

seca mBCA 555/554/552

seca mBCA 550/549

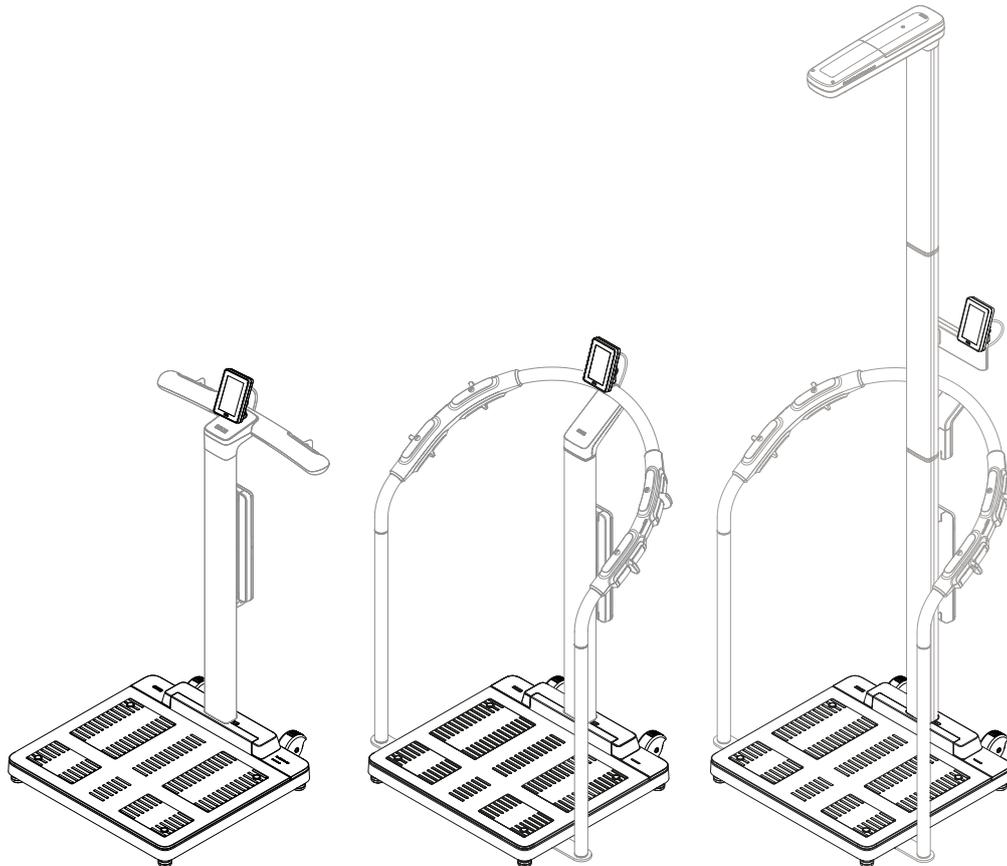
seca mBCA 545/542

seca 257/256

Οδηγίες χρήσης

17-10-07-655-013c_2026-02S

Έκδοση υλικολογισμικού: 1.9



ΠΊΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΈΝΩΝ

1 Για το παρόν έγγραφο.....	4	5 Θέση της συσκευής σε λειτουργία	22
1.1 Εμφάνιση στο κείμενο	4	5.1 Περιεχόμενα συσκευασίας	22
1.2 Απεικόνιση με γραφικά.....	4	5.2 Διεπαφές	23
1.3 Έκδοση PDF	5	5.3 Τοποθέτηση συσκευής	24
2 Περιγραφή συσκευής.....	5	5.4 Σύνδεση σαρωτή γραμμικού κωδικού (προαιρετικός εξοπλισμός).....	26
2.1 Σκοπός χρήσης.....	5	5.5 Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος	27
seca mBCA 555/554/552	5	5.6 Συναρμολόγηση προστατευτικού από στάξιμο νερού.....	28
seca mBCA 550/549	5	5.7 Προσαρμογή ρυθμίσεων συσκευής.....	28
seca mBCA 545/542	5	5.8 Μεταφορά συσκευής.....	29
seca 257/256.....	5	6 Χειρισμός.....	29
2.2 Κλινικές χρήσεις	5	6.1 Έναρξη διαδικασίας μέτρησης	30
seca mBCA 555/554/552	5	Ενεργοποίηση οθόνης πολλαπλών λειτουργιών (λειτουργία Stand alone).....	30
seca mBCA 550/549	5	Ενεργοποίηση οθόνης πολλαπλών λειτουργιών (σύνδεση στο δίκτυο)	30
seca mBCA 545/542	5	Χρήση παρακρατημένης συσκευής (σύνδεση στο δίκτυο)	31
seca 257/256.....	5	6.2 Μέτρηση βάρους	32
2.3 Αντενδείξεις	6	6.3 Χειροκίνητη καταχώριση ύψους.....	33
2.4 Ομάδα-στόχος ασθενών	6	6.4 Μέτρηση βάρους και ύψους (συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους).....	34
seca mBCA 555/554/552	6	6.5 Χρήση διευρυμένων λειτουργιών ζυγίσματος	35
seca mBCA 550/549	6	Αφαίρεση πρόσθετου βάρους (Απόβαρο)	35
seca mBCA 545/542	6	Διαρκής εμφάνιση βάρους (Hold).....	37
seca 257/256.....	6	Διαρκής εμφάνιση βάρους και ύψους (Hold)	38
2.5 Προσόντα χρήστη	6	Διαρκής αποθήκευση πρόσθετου βάρους (Προ-Απόβαρο).....	39
Συναρμολόγηση	6	Αλλαγή περιοχής ζύγισης	40
Διαχείριση/λειτουργία δικτύου	6	Αυτόματος υπολογισμός BMI ή BSA.....	40
Λειτουργία μέτρησης	6	Καταχώριση περιμέτρου μέσης	41
Προσόντα χρήστη	6	6.6 Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.....	42
2.6 Περιγραφή λειτουργίας	7	Προσόντα χρήστη μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	42
Μέτρηση βάρους/Καταχώριση ύψους	7	Διεξαγωγή μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, συνδυασμός με βοήθημα σηκώματος BIA.....	42
Μέτρηση βάρους και ύψους	7	Διεξαγωγή μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, συνδυασμός με χειρολαβή BIA	45
Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.....	7	Εμφάνιση αξιολόγησης για μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	47
Λειτουργίες δικτύου	7	6.7 Ολοκλήρωση διαδικασίας μέτρησης.....	48
Συμβατότητα	7	Λειτουργία Stand alone	48
3 Υποδείξεις ασφάλειας	7	Συσκευές με σύνδεση σε πληροφοριακό σύστημα.....	48
3.1 Υποδείξεις ασφάλειας στις παρούσες οδηγίες χρήσης	7	Συσκευές με σύνδεση στο λογισμικό seca analytics 125	49
3.2 Βασικές υποδείξεις ασφάλειας.....	8		
Χειρισμός της συσκευής	8		
Αποφυγή ηλεκτροπληξίας	9		
Αποφυγή τραυματισμών και λοιμώξεων ...	9		
Αποφυγή πρόκλησης βλαβών στη συσκευή	10		
Χειρισμός αποτελεσμάτων μέτρησης	11		
Χειρισμός υλικού συσκευασίας	11		
4 Επισκόπηση.....	12		
4.1 Χειριστήρια, συνδυασμός με βοήθημα σηκώματος BIA.....	12		
4.2 Χειριστήρια, συνδυασμός με χειρολαβή BIA.	14		
4.3 Σύμβολα στην οθόνη ID (κύρια οθόνη)	16		
4.4 Σύμβολα στην οθόνη ID (μενού).....	18		
4.5 Σήμανση.....	19		

7 Διαμόρφωση	50	10 Αντιμέτωπιση σφαλμάτων	74
7.1 Βασικές λειτουργίες.....	50	10.1 Γενικές βλάβες	74
Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας		10.2 Μέτρηση βάρους	75
συσκευής	50	10.3 Μέτρηση ύψους με υπερήχους.....	76
Κλήση/έξοδος από μενού	51	10.4 Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης	
Χρήση έκδοσης PDF των οδηγιών χρήσης		αντίστασης.....	78
(QR-Code)	51	10.5 Μετάδοση δεδομένων	80
7.2 Μέτρηση	52	10.6 Επανεκκίνηση της συσκευής	82
Ενεργοποίηση λειτουργίας Autohold	52	Χρήση λειτουργίας μενού	
Ρύθμιση απόσβεσης	53	"Επανεκκίνηση"	82
Βαθμονόμηση ράβδου μέτρησης ύψους		Διακοπή και αποκατάσταση τροφοδοσίας	
με υπερήχους	54	ρεύματος (Λειτουργία με δίκτυο	
Επιλογή BMI/BSA/περιφέρειας μέσης	56	ρεύματος)	83
7.3 Προσαρμογή ρυθμίσεων οθόνης.....	57	10.7 Σύστημα φαναριών των μηνυμάτων οθόνης.	83
Ρύθμιση γλώσσας οθόνης	57	10.8 Κωδικοί σφάλματος.....	83
Ρύθμιση μορφής ημερομηνίας.....	57	11 Συντήρηση	84
Ρύθμιση μορφής ονόματος.....	58	11.1 Βαθμονομημένες ζυγαριές	84
Ρύθμιση χρόνου Standby.....	59	11.2 Μη βαθμονομημένες ζυγαριές.....	85
Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης.....	60	11.3 Συσκευές μέτρησης ύψους.....	85
Αλλαγή μονάδων.....	60	11.4 Συσκευές για μέτρηση βιοηλεκτρικής	
7.4 Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου	61	σύνθετης αντίστασης.....	86
Καταχώριση διεύθυνσης διακομιστή	62	12 Τεχνικά δεδομένα	86
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση		12.1 Δομές μενού	86
λειτουργίας WLAN.....	63	Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	
Ρύθμιση WLAN απευθείας στη συσκευή...	64	"Basic"	86
Σύνδεση συσκευής με δίκτυο WLAN		Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	
(WPS).....	65	"Advanced"	86
Να επιτρέπονται ανώνυμες διαδικασίες		Καταστάσεις λειτουργίας συσκευής	
μέτρησης	65	"Expert"/"Service"	87
Αυτόματη διαγραφή τιμών μέτρησης		12.2 Λειτουργίες/Κατάσταση λειτουργίας	
(Autoclear)	66	συσκευής	88
7.5 Διαμόρφωση φωνητικής καθοδήγησης		12.3 Γενικά τεχνικά δεδομένα	89
(συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους με		12.4 Διαστάσεις και βάρη	90
υπερήχους)	67	12.5 Μέτρηση βάρους	90
Επιλογή γλώσσας.....	67	12.6 Μέτρηση ύψους	91
Ρύθμιση έντασης ήχου	68	12.7 Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης	
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών		αντίστασης.....	92
τόνων.....	69	13 Προαιρετικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά	92
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση		14 Συμβατά προϊόντα seca	93
αναγγελίας οδηγιών ασθενούς (Μέτρηση)	69	15 Απόσυρση συσκευής	94
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση		16 Εγγύηση	94
αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης		17 Δηλώσεις συμμόρφωσης	95
(Αποτελέσματα)	70	17.1 Ευρώπη	95
7.6 Εργοστασιακές ρυθμίσεις	71	17.2 ΗΠΑ και Καναδάς	95
Επισκόπηση εργοστασιακών ρυθμίσεων...	71		
Αποκατάσταση εργοστασιακών			
ρυθμίσεων	72		
8 Προετοιμασία υγιεινής	73		
8.1 Καθαρισμός	73		
8.2 Απολύμανση	73		
8.3 Αποστείρωση	73		
9 Έλεγχος λειτουργίας	74		

1 ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΡ'ΟΝ ΈΓΓΡΑΦΟ

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης περιέχουν πληροφορίες για τη λειτουργία των ζυγαριών **seca mBCA 555/554** και **seca mBCA 552** καθώς και συμβατών προϊόντων seca.

Η συναρμολόγηση συμβατών προϊόντων seca δεν αποτελεί μέρος των παρούσων οδηγιών χρήσης. Μια επισκόπηση των συμβατών προϊόντων seca μπορείτε να βρείτε εδώ:

→ [Συμβατά προϊόντα seca](#), Σελίδα 93.

1.1 Εμφάνιση στο κείμενο

Σύμβολο	Περιγραφή
✓	Προϋπόθεση για οδηγίες χειρισμού
▶	Οδηγία χειρισμού
1. 2.	Οδηγίες χειρισμού με προκαθορισμένη αλληλουχία
α) β)	Βήματα μιας οδηγίας χειρισμού με προκαθορισμένη αλληλουχία
⇒	Αποτέλεσμα ενός χειρισμού
•	Πρώτο επίπεδο μιας λίστας
–	Δεύτερο επίπεδο μιας λίστας

1.2 Απεικόνιση με γραφικά

Σύμβολο	Περιγραφή
	Υποδεικνύει σχετικά σημεία στη συσκευή ή σε εξαρτήματα της συσκευής
	Υποδεικνύει κατευθύνσεις κίνησης της συσκευής ή εξαρτημάτων της συσκευής
	Σωστός τρόπος χειρισμού Σωστό αποτέλεσμα χειρισμού
	Λανθασμένος τρόπος χειρισμού Λανθασμένο αποτέλεσμα χειρισμού
	Υποδεικνύει το επόμενο βήμα μιας διαδικασίας
	Υποδεικνύει ένα στοιχείο στο οποίο κάνει κλικ ο χρήστης
	Τέλος μιας διαδικασίας, π.χ. της συναρμολόγησης ενός εξαρτήματος

1.3 Έκδοση PDF

Στο μενού της συσκευής υπάρχει ένα QR-Code, με το οποίο μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην έκδοση PDF των παρουσών οδηγιών χρήσης και να τις φορτώσετε π.χ. σε smartphone ή Tablet-PC.

Περισσότερες πληροφορίες μπορείτε να βρείτε εδώ: → [Χρήση έκδοσης PDF των οδηγιών χρήσης \(QR-Code\)](#), Σελίδα 51

2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΉ ΣΥΣΚΕΥΉΣ

2.1 Σκοπός χρήσης

- seca mBCA 555/554/552** Η ηλεκτρονική επίπεδη ζυγαριά υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται στο βάρος.
Για τη μέτρηση περαιτέρω παραμέτρων, π.χ. βιοηλεκτρική σύνθετη αντίσταση, η ηλεκτρονική επίπεδη ζυγαριά μπορεί να συνδυάζεται με προαιρετικά προϊόντα και προαιρετικά εξαρτήματα.
- seca mBCA 550/549** Το βοήθημα σκώματος BIA υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται σε μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.
Για τη μέτρηση περαιτέρω παραμέτρων, το βοήθημα σκώματος BIA μπορεί να συνδυάζεται με προαιρετικά προϊόντα και προαιρετικά εξαρτήματα.
- seca mBCA 545/542** Η χειρολαβή BIA υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται σε μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.
Για τη μέτρηση περαιτέρω παραμέτρων, η χειρολαβή BIA μπορεί να συνδυάζεται με προαιρετικά προϊόντα και προαιρετικά εξαρτήματα.
- seca 257/256** Η ράβδος μέτρησης ύψους με υπερήχους υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται στο ύψος.

2.2 Κλινικές χρήσεις

- seca mBCA 555/554/552** Η ηλεκτρονική επίπεδη ζυγαριά υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται σε μετρούμενες και υπολογιζόμενες παραμέτρους (έμμεσες κλινικές χρήσεις).
- seca mBCA 550/549** Το βοήθημα σκώματος BIA υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται σε μετρούμενες και υπολογιζόμενες παραμέτρους (έμμεσες κλινικές χρήσεις).
- seca mBCA 545/542** Η χειρολαβή BIA υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται σε μετρούμενες και υπολογιζόμενες παραμέτρους (έμμεσες κλινικές χρήσεις).
- seca 257/256** Σε συνδυασμό με συμβατές ζυγαριές, η ράβδος μέτρησης ύψους υποστηρίζει τους ιατρούς κατά τις αποφάσεις σχετικά με τη διάγνωση και τη θεραπεία, οι οποίες βασίζονται σε μετρούμενες και υπολογιζόμενες παραμέτρους (έμμεσες κλινικές χρήσεις).

2.3 Αντενδείξεις

Στα άτομα, τα οποία εμφανίζουν τα παρακάτω χαρακτηριστικά, **δεν** επιτρέπεται να εκτελείται μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης:

- Ηλεκτρονικά εμφυτεύματα, π.χ. καρδιακοί βηματοδότες
- Ενεργές προθέσεις

Στα άτομα, τα οποία είναι συνδεδεμένα σε μία από τις παρακάτω συσκευές, **δεν** επιτρέπεται να εκτελείται μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης:

- Ηλεκτρονικά συστήματα διατήρησης της ζωής, π.χ. τεχνητή καρδιά, τεχνητός πνεύμονας
- Φορητές ιατροτεχνολογικές συσκευές, π.χ. συσκευές ΗΚΓ ή αντλίες έγχυσης

Στα άτομα, τα οποία εμφανίζουν τα παρακάτω χαρακτηριστικά επιτρέπεται να εκτελούνται μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης μόνο κατόπιν επικοινωνίας με τον θεράποντα ιατρό:

- Διαταραχές καρδιακού ρυθμού
- Εγκυμοσύνη

2.4 Ομάδα-στόχος ασθενών

seca mBCA 555/554/552	Η ζυγαριά προορίζεται για άτομα όλων των ηλικιών, τα οποία μπορούν να σταθούν ανεξάρτητα, ενδεχομένως υποστηριζόμενα από βοήθημα σγκώματος, πάνω στη ζυγαριά και δεν υπερβαίνουν το μέγιστο επιτρεπόμενο βάρος της ζυγαριάς.
seca mBCA 550/549	Το βοήθημα σγκώματος BIA προβλέπεται για άτομα με ελάχιστο ύψος 130 cm. Τα άτομα πρέπει να μπορούν να στέκονται ανεξάρτητα και σε όρθια θέση. Επιπλέον, τα άτομα πρέπει να είναι σε θέση να φτάνουν τα ηλεκτρόδια χεριών και τα ηλεκτρόδια ποδιών και με τα τέσσερα άκρα τους.
seca mBCA 545/542	Η χειρολαβή BIA προβλέπεται για άτομα με ελάχιστο ύψος 130 cm. Τα άτομα πρέπει να μπορούν να στέκονται ανεξάρτητα και σε όρθια θέση. Επιπλέον, τα άτομα πρέπει να είναι σε θέση να φτάνουν τα ηλεκτρόδια χεριών και τα ηλεκτρόδια ποδιών και με τα τέσσερα άκρα τους.
seca 257/256	Η ράβδος μέτρησης ύψους προβλέπεται για άτομα κάθε ηλικίας (εξαιρουμένων των βρεφών) με ύψος εντός των ορίων μέτρησης. Τα άτομα πρέπει να είναι σε θέση να στέκονται ανεξάρτητα, ενδεχομένως με βοήθημα σγκώματος, κατά τη διάρκεια της μέτρησης.

2.5 Προσόντα χρήστη

Συναρμολόγηση	Οι συσκευές παραδίδονται μερικώς συναρμολογημένες και επιτρέπεται να συναρμολογούνται μόνο από επαρκώς καταρτισμένα άτομα (π.χ. ειδικούς εμπόρους, τεχνικούς νοσοκομείου ή το seca Service).
Διαχείριση/λειτουργία δικτύου	Η συσκευή επιτρέπεται να ρυθμίζεται και να συνδέεται σε δίκτυο αποκλειστικά από έμπειρους διαχειριστές ή τεχνικούς νοσοκομείου.
Λειτουργία μέτρησης	Τυπική επαγγελματική εκπαίδευση: Ιατρός, νοσηλεύτης, θεραπευτής, γυμναστής, προπονητής ή παρόμοια εκπαίδευση. Οι χρήστες έχουν την ικανότητα να χειρίζονται και να επιδιορθώνουν τη συσκευή και το λογισμικό σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Δεν απαιτούνται περαιτέρω επιμορφώσεις. Επιτρέπονται όλες οι ηλικιακές κατηγορίες πάνω από την ενηλικίωση.

2.6 Περιγραφή λειτουργίας

Μέτρηση βάρους/ Καταχώριση ύψους	<p>Η καταμέτρηση βάρους πραγματοποιείται με τέσσερα στοιχεία ζύγισης. Τα αποτελέσματα των μετρήσεων εμφανίζονται στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών. Το ύψος εισάγεται με το χέρι.</p> <p>Ο Δείκτης Μάζας Σώματος (BMI) ή η Επιφάνεια Σώματος (BSA) υπολογίζονται αυτόματα μόλις καταχωριστεί ένα ύψος.</p>
Μέτρηση βάρους και ύψους	<p>Το βάρος και το ύψος μπορούν να αναγνωρίζονται ταυτόχρονα, αν έχει τοποθετηθεί στη ζυγαριά μια συμβατή ράβδος μέτρησης ύψους. Ο Δείκτης Μάζας Σώματος (BMI) ή η Επιφάνεια Σώματος (BSA) υπολογίζονται αυτόματα.</p> <p>Η ράβδος μέτρησης ύψους seca 257/256 αναγνωρίζει το ύψος μέσω υπερήχων. Ο ασθενής καθοδηγείται στη διάρκεια της μέτρησης με τη βοήθεια διαμορφωμένων φωνητικών απαντήσεων.</p>
Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	<p>Η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης εκτελείται με τη μέθοδο 8 σημείων. Από τα ηλεκτρόδια ποδιών της ζυγαριάς (seca mBCA 555/554, seca mBCA 552) και τα ηλεκτρόδια χεριών (βοήθημα σηκώματος BIA seca mBCA 550/seca mBCA 549, χειρολαβή BIA seca mBCA 545/seca mBCA 542) διέρχεται ένα ελάχιστο εναλλασσόμενο ρεύμα. Η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης μπορεί να εκκινήθει μόνο όταν αναγνωριστεί από τη συσκευή το βάρος και το ύψος του ασθενούς.</p> <p>Στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών της συσκευής δεν εμφανίζονται αποτελέσματα μιας μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης. Για την ανάλυση μιας μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης απαιτείται το λογισμικό seca analytics 125.</p>
Λειτουργίες δικτύου	<p>Η συσκευή μπορεί να συνδέεται μέσω διεπαφής LAN ή μέσω WLAN σε δίκτυο PC, ώστε να δημιουργείται σύνδεση με το λογισμικό seca analytics 125.</p> <p>Το λογισμικό seca analytics 125 λαμβάνει δεδομένα μέτρησης και τα απεικονίζει με γραφικά. Με αυτόν τον τρόπο, το λογισμικό υποστηρίζει τον θεράποντα ιατρό κατά την αξιολόγηση των αποτελεσμάτων μέτρησης και τη διάγνωση.</p>
Συμβατότητα	<p>Λογισμικό διαμόρφωσης seca connect 103: έκδοση 3.1 ή ανώτερη, όχι συμβατότητα με προηγούμενες εκδόσεις</p> <p>Λογισμικό αξιολόγησης seca analytics 125: έκδοση 2.3 ή ανώτερη</p>

3 ΥΠΟΔΕΪΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

3.1 Υποδείξεις ασφάλειας στις παρούσες οδηγίες χρήσης



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Επισημαίνει εξαιρετικά επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, θα προκληθούν σοβαροί ανεπανόρθωτοι ή θανατηφόροι τραυματισμοί.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Επισημαίνει εξαιρετικά επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί ανεπανόρθωτοι ή θανατηφόροι τραυματισμοί.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Επισημαίνει επικίνδυνη κατάσταση. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, ενδέχεται να προκληθούν ελαφριοί ή μέτριοι τραυματισμοί.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Επισημαίνει ενδεχόμενο εσφαλμένο χειρισμό της συσκευής. Εάν δεν λάβετε υπόψη σας αυτή την υπόδειξη, ενδέχεται να προκληθούν βλάβες στη συσκευή ή εσφαλμένα αποτελέσματα μέτρησης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Περιέχει επιπλέον πληροφορίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής.

3.2 Βασικές υποδείξεις ασφάλειας

Χειρισμός της συσκευής

- ▶ Τηρείτε τις υποδείξεις στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ Διαφυλάξτε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης. Αυτές οι οδηγίες χρήσης αποτελούν αναπόσπαστο κομμάτι της συσκευής και πρέπει να είναι διαθέσιμες ανά πάσα στιγμή.
- ▶ Για λόγους ασφαλείας των ασθενών, τόσο εσείς όσο και οι ασθενείς σας είστε υποχρεωμένοι να αναφέρετε στον κατασκευαστή και στην αρμόδια αρχή της χώρας σας τα σοβαρά περιστατικά που προκύπτουν και σχετίζονται με το παρόν προϊόν.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ!

Κίνδυνος έκρηξης

- ▶ Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε περιβάλλον πλούσιο στα παρακάτω αέρια:
 - Οξυγόνο
 - Εύφλεκτα αναισθητικά
 - Λοιπές εύφλεκτες ουσίες/μίγματα αερίων



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή, βλάβες συσκευής

- ▶ Οι πρόσθετες συσκευές, οι οποίες συνδέονται σε ιατρικές, ηλεκτρικές συσκευές, θα πρέπει να ανταποκρίνονται αποδεδειγμένα στα αντίστοιχα πρότυπα IEC ή ISO (π.χ. IEC 60950 για συσκευές επεξεργασίας δεδομένων). Επίσης, πρέπει να ανταποκρίνονται στις διαμορφώσεις των πρότυπων απαιτήσεων για ιατρικά συστήματα (βλέπε IEC 60601-1-1 ή τμήμα 16 της έκδοσης 3.1 του IEC 60601-1, αντιστοίχως). Όποιος συνδέει πρόσθετες συσκευές σε ιατρικές, ηλεκτρικές συσκευές, είναι διαχειριστής συστήματος και συνεπώς υπεύθυνος, ώστε το σύστημα να συμφωνεί με τις πρότυπες απαιτήσεις για τα συστήματα. Αυτό ισχύει και για πρόσθετες συσκευές, τις οποίες προτείνει η seca. Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη ότι οι τοπικοί νόμοι έχουν προτεραιότητα έναντι των προτύπων απαιτήσεων. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον ειδικό έμπορο της περιοχής σας ή με την τεχνική υπηρεσία.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή, βλάβες συσκευής

- ▶ Αναθέτετε τακτική εκτέλεση διαδικασιών συντήρησης, με τρόπο που περιγράφεται στο αντίστοιχο τμήμα σε αυτό το έγγραφο.
- ▶ Δεν επιτρέπονται οι τεχνικές τροποποιήσεις στη συσκευή. Η συσκευή δεν περιλαμβάνει εξαρτήματα, τα οποία μπορεί να συντηρήσει ο χρήστης. Αναθέτετε την εκτέλεση εργασιών συντήρησης και επισκευών αποκλειστικά σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της seca. Τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις θα τον βρείτε στη διεύθυνση www.seca.com ή στείλτε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση service@seca.com.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά της seca. Διαφορετικά η seca δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή, δυσλειτουργία

- ▶ Προς αποφυγή εσφαλμένων μετρήσεων ή διαταραχών κατά τη ραδιομετάδοση πρέπει να κρατάτε ελάχιστη απόσταση περ. 1 μέτρου από ηλεκτρικές, ιατρικές συσκευές, π.χ. χειρουργικές συσκευές υψηλών συχνοτήτων.
- ▶ Προς αποφυγή εσφαλμένων μετρήσεων ή διαταραχών κατά τη ραδιομετάδοση πρέπει να κρατάτε ελάχιστη απόσταση περ. 1 μέτρου από συσκευές υψηλών συχνοτήτων όπως π.χ. κινητά τηλέφωνα.
- ▶ Η πραγματική απόδοση αποστολής συσκευών υψηλής συχνότητας προϋποθέτει ελάχιστες αποστάσεις μεγαλύτερες από 1 μέτρο. Λεπτομέρειες θα βρείτε στη διεύθυνση www.seca.com.

Αποφυγή ηλεκτροπληξίας**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Ηλεκτροπληξία**

- ▶ Τοποθετήστε τις συσκευές, οι οποίες λειτουργούν με τροφοδοτικό, κατά τέτοιο τρόπο, ώστε η πρόσβαση στην πρίζα να είναι εύκολη και να είναι δυνατή η άμεση αποσύνδεση από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η τροφοδοσία δικτύου της περιοχής σας είναι σύμφωνη με τα στοιχεία του τροφοδοτικού σας.
- ▶ Μην αγγίζετε ποτέ το τροφοδοτικό με βρεγμένα χέρια.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση καλωδίου επέκτασης και πολύπριζων.
- ▶ Φροντίστε να μην συνθλιβονται τα καλώδια και να μην προκύπτουν ζημιές σε αυτά από αιχμηρές ακμές.
- ▶ Φροντίστε τα καλώδια να μην έρχονται σε επαφή με θερμά αντικείμενα.
- ▶ Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής σε ύψος άνω των 3000 m από την επιφάνεια της θάλασσας.
- ▶ Συνδέετε στη θύρα USB μόνο συσκευές που είναι εγκεκριμένες ως ιατρικά προϊόντα και δεν έχουν ίδια τροφοδοσία ρεύματος.

Αποφυγή τραυματισμών και λοιμώξεων**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Τραυματισμός από ανατροπή της συσκευής**

Η συσκευή προβλέπεται ως κινητό ιατρικό προϊόν και γι' αυτό δεν αγκυρώνεται σταθερά σε τοίχο ή στο δάπεδο. Οι συνδυασμοί συσκευών με βοήθημα σηκώματος ή ράβδο μέτρησης ύψους μπορούν να ανατραπούν σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης (π.χ. ως "σκελετός ανεβάσματος").

- ▶ Μην αφήνετε παιδιά καθώς και άτομα με περιορισμένες πνευματικές ή κινητικές ικανότητες χωρίς επίτηρηση.
- ▶ Μην αφήνετε οικιακά ζώα χωρίς επίτηρηση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Τραυματισμός λόγω πτώσης**

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τοποθετείται σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης (εφόσον υπάρχει) με τέτοιο τρόπο, έτσι ώστε να μην μπορεί να σκοντάψει σε αυτό ο χρήστης ή ο ασθενής.
- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για βοήθημα σηκώματος. Στηρίξτε τα άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες, π.χ. κατά την τοποθέτησή τους σε αμαξίδιο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν ανεβαίνει ή κατεβαίνει στην πλατφόρμα ζύγισης πατώντας στις ακμές της.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής ανεβαίνει και κατεβαίνει αργά και σταθερά από την πλατφόρμα ζύγισης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Κίνδυνος ολίσθησης**

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στήριξης ασθενούς είναι στεγνή, προτού ανέβει πάνω της ο ασθενής.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια του ασθενούς είναι στεγνά, προτού αυτός ανέβει στην επιφάνεια στήριξης ασθενούς.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής ανεβαίνει και κατεβαίνει αργά και σταθερά στην επιφάνεια στήριξης ασθενούς.

Αποφυγή πρόκλησης βλαβών στη συσκευή



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμός, βλάβες στη συσκευή

Η επιφάνεια στήριξης ασθενούς αποτελείται από μια γυάλινη πλάκα. Οι ζημιές (π.χ. εκδορές, ρωγμές ή σκασίματα) δημιουργούν κίνδυνο τραυματισμού. Οι ζημιές μπορούν, επιπλέον, να οδηγήσουν σε θραύση της γυάλινης πλάκας.

- ▶ Μην τοποθετείτε αιχμηρά αντικείμενα πάνω στη γυάλινη πλάκα.
- ▶ Ελέγχετε τη γυάλινη πλάκα πριν από κάθε εφαρμογή για εκδορές, ρωγμές και σκασίματα. Εάν διαπιστώσετε τέτοιες φθορές, αναθέστε την αντικατάσταση της γυάλινης πλάκας με νέα.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, σε περίπτωση βλάβης της γυάλινης πλάκας.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος μόλυνσης

- ▶ Πριν και μετά από κάθε μέτρηση, πλύνετε τα χέρια σας, ούτως ώστε να περιορίσετε τον κίνδυνο διασταυρούμενων μολύνσεων και ενδοноσοκομειακών λοιμώξεων.
- ▶ Προετοιμάζετε αναφορικά στην υγιεινή σε τακτά χρονικά διαστήματα τη συσκευή, όπως περιγράφεται στο αντίστοιχο τμήμα αυτών των οδηγιών χρήσης.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν πάσχει από μεταδοτικές ασθένειες.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν φέρει ανοιχτές πληγές ή μολύνσεις στο δέρμα, οι οποίες ενδέχεται να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βλάβες στη συσκευή

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν καταλήγουν επ' ουδενί υγρά στο εσωτερικό της συσκευής. Τα υγρά ενδέχεται να καταστρέψουν το ηλεκτρονικό σύστημα.
- ▶ Για συσκευές με λειτουργία δικτύου: Απενεργοποιήστε τη συσκευή, προτού αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
- ▶ Για συσκευές με λειτουργία δικτύου: Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε το τροφοδοτικό από την πρίζα. Μόνο με τον τρόπο αυτό θα είσαστε βέβαιοι ότι δεν υπάρχει ρεύμα στη συσκευή.
- ▶ Για συσκευές με λειτουργία μπαταρίας ή συσσωρευτών: Εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο διάστημα, αφαιρείτε τις μπαταρίες ή τους συσσωρευτές. Μόνο με τον τρόπο αυτό θα είσαστε βέβαιοι ότι δεν υπάρχει ρεύμα στη συσκευή.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να αφήσετε να πέσει κάτω η συσκευή.
- ▶ Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή σε ισχυρές κρούσεις ή δονήσεις.
- ▶ Πριν από κάθε εφαρμογή να πραγματοποιείτε έλεγχο λειτουργίας, όπως περιγράφεται στην αντίστοιχο τμήμα του παρόντος εγγράφου. Απαγορεύεται η λειτουργία της συσκευής, όταν αυτή δεν λειτουργεί σωστά ή όταν φέρει βλάβες.
- ▶ Απαγορεύεται η έκθεση της συσκευής σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία και φροντίζετε ώστε να μην υπάρχουν πηγές θερμότητας στο άμεσο περιβάλλον. Οι πολύ υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβη στο ηλεκτρικό σύστημα.
- ▶ Αποφύγετε τις γρήγορες διακυμάνσεις θερμοκρασίας. Σε περίπτωση μεταφοράς της συσκευής σε διαδρομή, κατά την οποία η διαφορά της θερμοκρασίας θα είναι μεγαλύτερη από 20 °C, θα πρέπει να αφήσετε τη συσκευή ήρεμη για τουλάχιστον 2 ώρες προτού την ενεργοποιήσετε. Διαφορετικά θα σχηματιστεί νερό συμπυκνώματος, το οποίο ενδέχεται να προκαλέσει βλάβη στο ηλεκτρονικό σύστημα.
- ▶ Χρησιμοποιήστε τη συσκευή αποκλειστικά κάτω από τις ενδεδειγμένες περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ▶ Αποθηκεύστε τη συσκευή αποκλειστικά κάτω από τις ενδεδειγμένες συνθήκες αποθήκευσης.
- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά μέσα καθαρισμού και απολύμανσης που αντιστοιχούν στις προδιαγραφές στην ενότητα "Προετοιμασία υγιεινής".
- ▶ Για ζυγαριές: Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερβαίνεται το μέγιστο φορτίο.

Χειρισμός αποτελεσμάτων μέτρησης



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή

Προς αποφυγή παρερμηνείας, τα αποτελέσματα μέτρησης για ιατρικούς σκοπούς θα πρέπει να εμφανίζονται και να χρησιμοποιούνται μόνο σε μονάδες SI (βάρος: κιλά/γραμμάρια, μήκος: μέτρα/εκατοστά). Ορισμένες συσκευές έχουν τη δυνατότητα εμφάνισης των αποτελεσμάτων μέτρησης σε άλλες μονάδες. Αυτό αποτελεί απλά μια πρόσθετη λειτουργία.

- ▶ Χρησιμοποιήστε τα αποτελέσματα μέτρησης μόνο σε μονάδες SI.
- ▶ Ο χρήστης αναλαμβάνει την αποκλειστική ευθύνη για τη χρήση των αποτελεσμάτων μέτρησης σε μονάδες όχι SI.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Αντιφατικά αποτελέσματα μέτρησης

- ▶ Πριν από την αποθήκευση των υπολογισμένων τιμών μέτρησης με αυτήν τη συσκευή και την περαιτέρω χρήση τους (π.χ. σε λογισμικό της seca ή σε πληροφοριακό σύστημα), θα πρέπει να βεβαιωθείτε ότι οι τιμές μέτρησης είναι αληθοφανείς.
- ▶ Σε περίπτωση μεταβίβασης των τιμών μέτρησης σε λογισμικό της seca ή σε πληροφοριακό σύστημα, βεβαιωθείτε πριν από την περαιτέρω χρήση, ότι οι τιμές μέτρησης είναι αληθοφανείς και έχουν ανατεθεί στον σωστό ασθενή.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Αποτελέσματα μέτρησης από συσκευές τρίτων κατασκευαστών μη συμβατά

Οι μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης που έχουν διεξαχθεί με συσκευές άλλων κατασκευαστών δεν είναι συμβατές. Οι επακόλουθες μετρήσεις που δεν διεξάγονται με συσκευή seca μπορούν να οδηγήσουν σε ασυνεπή δεδομένα και εσφαλμένη ερμηνεία των αποτελεσμάτων μέτρησης.

- ▶ Διασφαλίζετε ότι οι επακόλουθες μετρήσεις διεξάγονται με συσκευή seca.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Δυσλειτουργία λόγω άλλων αισθητήρων υπερήχων

Εάν βρίσκονται άλλοι αισθητήρες υπερήχων στο κοντινό περιβάλλον της συσκευής, π.χ. αυτόματες συσκευές ανοίγματος πόρτας, ενδέχεται να προκύψουν ελαττωματικές μετρήσεις.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλοι αισθητήρες υπερήχων στο ίδιο δωμάτιο ή στο κοντινό περιβάλλον της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Εσφαλμένη μέτρηση εξαιτίας αντανάκλασης

Εάν υπάρχουν αντικείμενα ή άτομα πολύ κοντά στη συσκευή, ενδέχεται να προκύψουν ελαττωματικές μετρήσεις.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μέτρησης υπάρχει ελάχιστη απόσταση 0,5 μέτρων μπροστά και δίπλα από τη ζυγαριά από αντικείμενα ή άτομα.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 0,2 μέτρων από τοίχο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν φοράει κοσμήματα μαλλιών στην πάνω πλευρά του κεφαλιού του.

Χειρισμός υλικού συσκευασίας



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πνιγμού

Τα υλικά συσκευασίας από πλαστική μεμβράνη (σακούλες) εγκυμονούν κίνδυνο πνιγμού.

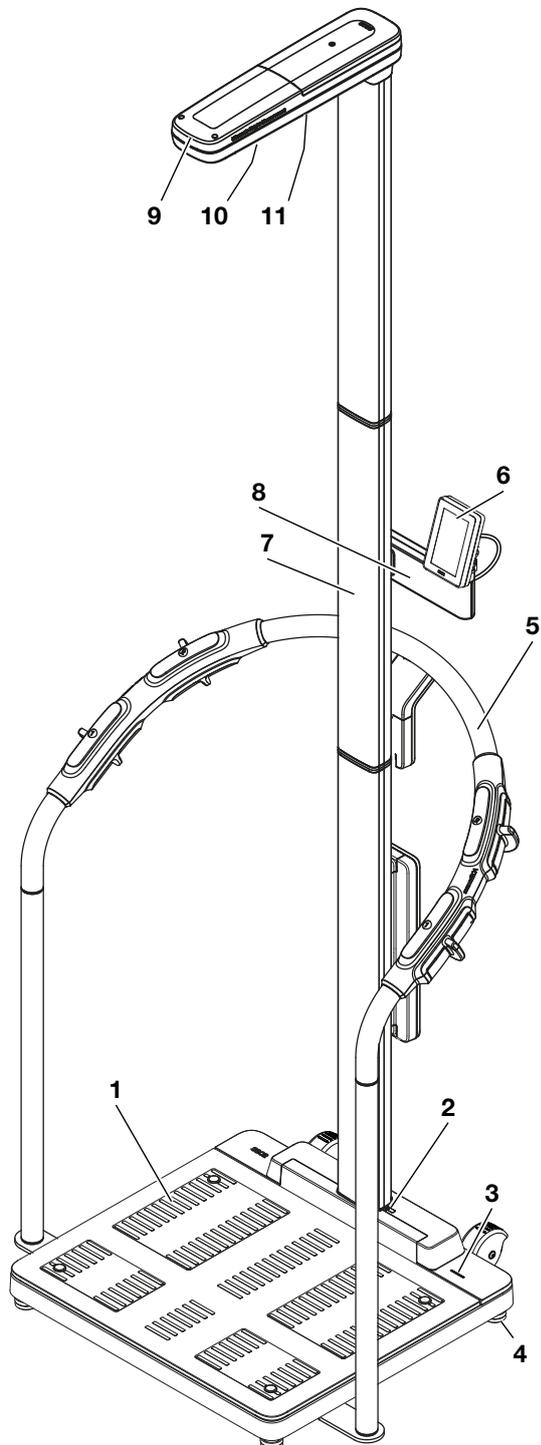
- ▶ Φυλάξτε το υλικό συσκευασίας μακριά από παιδιά.
- ▶ Σε περίπτωση που το αρχικό υλικό συσκευασίας δεν είναι πλέον διαθέσιμο, χρησιμοποιήστε μόνο πλαστικές σακούλες με σπές ασφάλειας, ούτως ώστε να περιοριστεί ο κίνδυνος πνιγμού. Χρησιμοποιείτε, στο μέτρο του δυνατού, ανακυκλώσιμα υλικά.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

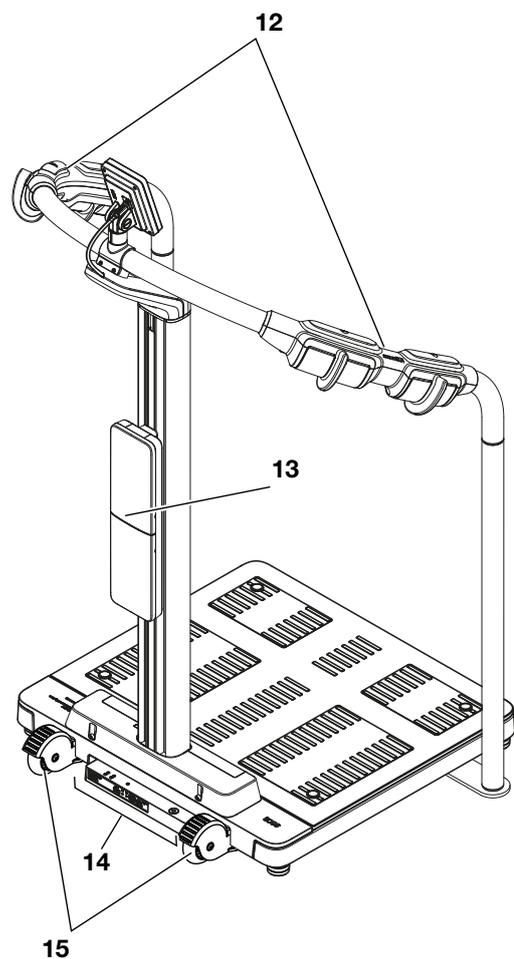
Φυλάξτε το αρχικό υλικό συσκευασίας για μεταγενέστερη χρήση (π.χ. επιστροφή στο πλαίσιο συντήρησης).

4 ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ

4.1 Χειριστήρια, συνδυασμός με βοήθημα σηκώματος ΒΙΑ



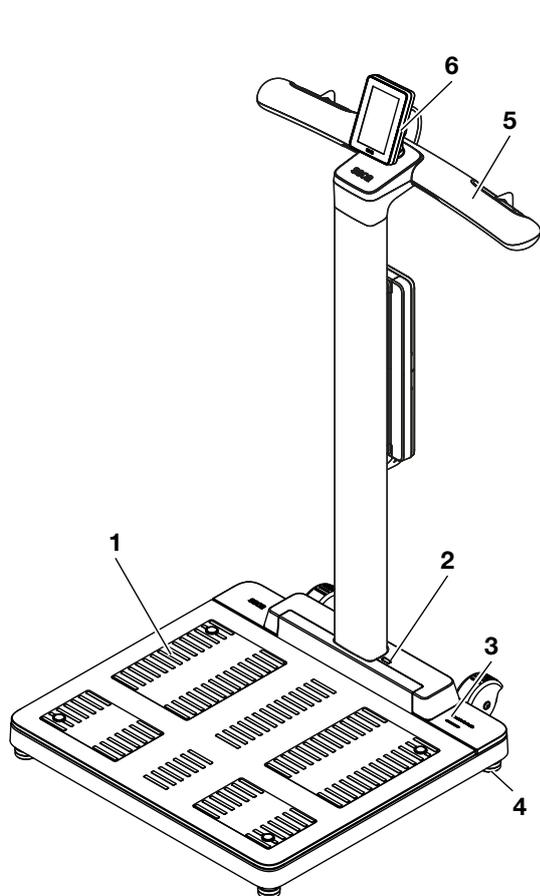
Μπροστινή όψη με προαιρετικό βοήθημα σηκώματος ΒΙΑ και προαιρετική ράβδο μέτρησης ύψους



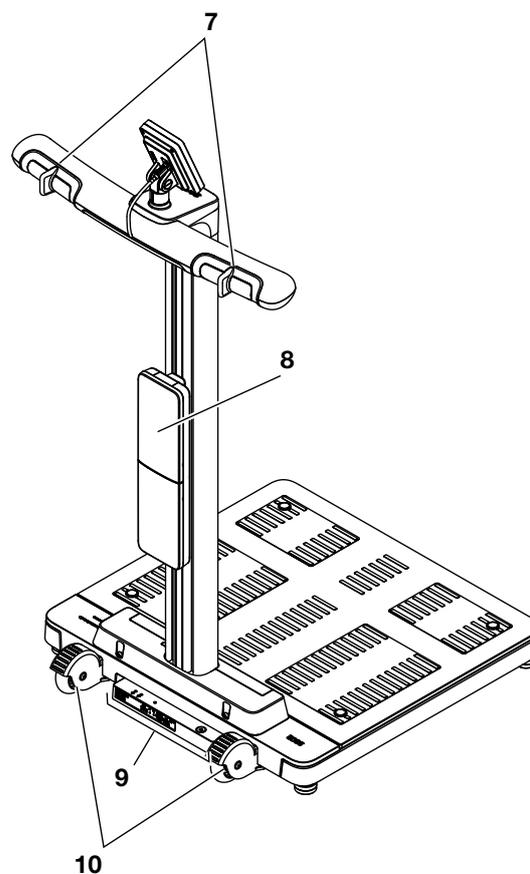
Πίσω όψη με προαιρετικό βοήθημα σηκώματος ΒΙΑ

Θέση	Εξάρτημα συσκευής	Λειτουργία
1	Πλατφόρμα ζυγίσματος	<ul style="list-style-type: none"> Δέχεται το βάρος του ασθενούς Με ηλεκτρόδια ποδιών για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης Φωτιζόμενα περιγράμματα ποδιών για μέτρηση βάρους και ύψους Φωτιζόμενα περιγράμματα ποδιών για μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
2	Θύρα υπερύθρων	Για επεκτάσεις λειτουργίας, προς το παρόν χωρίς λειτουργία
3	LED "Διαδικασία μέτρησης"	<p>Υποδεικνύει την κατάσταση της καταγραφής δεδομένων και της μετάδοσης δεδομένων (Προϋπόθεση: Σύνδεση στο λογισμικό seca analytics 125)</p> <ul style="list-style-type: none"> Ανάβει με πράσινο χρώμα: Διαδικασία μέτρησης ενεργή Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα (περ. 5 δευτερόλεπτα): Αποστολή αποτελεσμάτων μέτρησης στο πληροφοριακό σύστημα (ανάλογα με τη ρύθμιση) Ανάβει με πράσινο χρώμα (περ. 5 δευτερόλεπτα): Επιτυχημένη αποστολή αποτελεσμάτων μέτρησης στο πληροφοριακό σύστημα (ανάλογα με τη ρύθμιση) Ανάβει με κόκκινο χρώμα (περ. 5 δευτερόλεπτα): Σφάλμα στη διάρκεια της μετάδοσης δεδομένων ή στη διάρκεια της διαδικασίας μέτρησης <p>ΥΠΟΔΕΙΞΗ Ο καθορισμός των δεδομένων που καταγράφονται και μεταβιβάζονται γίνεται στο λογισμικό seca analytics 125. Σε περίπτωση ερωτήσεων, απευθυνθείτε στον διαχειριστή ή στον τεχνικό του νοσοκομείου</p>
4	Βιδωτό πόδι	Χρησιμοποιεί στην ακριβή ρύθμιση της συσκευής (4 τεμάχια)
5	Βοήθημα σηκώματος BIA seca mBCA 550/549 (προαιρετικός εξοπλισμός)	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμοποιεί στην υποστήριξη ασθενών που δεν μπορούν να στέκονται με ασφάλεια Με ηλεκτρόδια χεριών για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης Για βέλτιστη θέση μέτρησης ασθενών $\geq 130,0$ cm → Συμβατά προϊόντα <i>seca</i>, Σελίδα 93
6	Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	Κεντρικό στοιχείο ελέγχου και ένδειξης <ul style="list-style-type: none"> → Σύμβολα στην οθόνη ID (κύρια οθόνη), Σελίδα 16 → Σύμβολα στην οθόνη ID (μενού), Σελίδα 18
7	Βάση για οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	Χρησιμοποιεί στη συναρμολόγηση της οθόνης πολλαπλών λειτουργιών στη ράβδο μέτρησης ύψους
8	Ράβδος μέτρησης ύψους με υπερήχους seca 257/256 (προαιρετικός εξοπλισμός)	Χρησιμοποιεί στη μέτρηση του ύψους → Συμβατά προϊόντα <i>seca</i> , Σελίδα 93
9	LED "Κατάσταση λειτουργίας"	Εμφανίζει την κατάσταση λειτουργίας της ράβδου μέτρησης ύψους
10	Αισθητήρες υπερήχων	Χρησιμοποιούν στη μέτρηση ύψους
11	Ηχείο	Χρησιμοποιεί στη φωνητική απάντηση
12	Ηλεκτρόδια χεριών	Για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης (2 ζεύγη ανά πλευρά)
13	Κιβώτιο BIA	Περιέχει το τεχνικό σύστημα μετρήσεων και συνδέσεις για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
14	Πάνελ συνδέσεων	Χρησιμοποιεί στην τροφοδοσία ρεύματος και τη μετάδοση δεδομένων
15	Τροχός	Χρησιμοποιεί στη μεταφορά σε κοντινές αποστάσεις (2 τεμάχια)

4.2 Χειριστήρια, συνδυασμός με χειρολαβή BIA



Μπροστινή όψη με προαιρετική χειρολαβή BIA



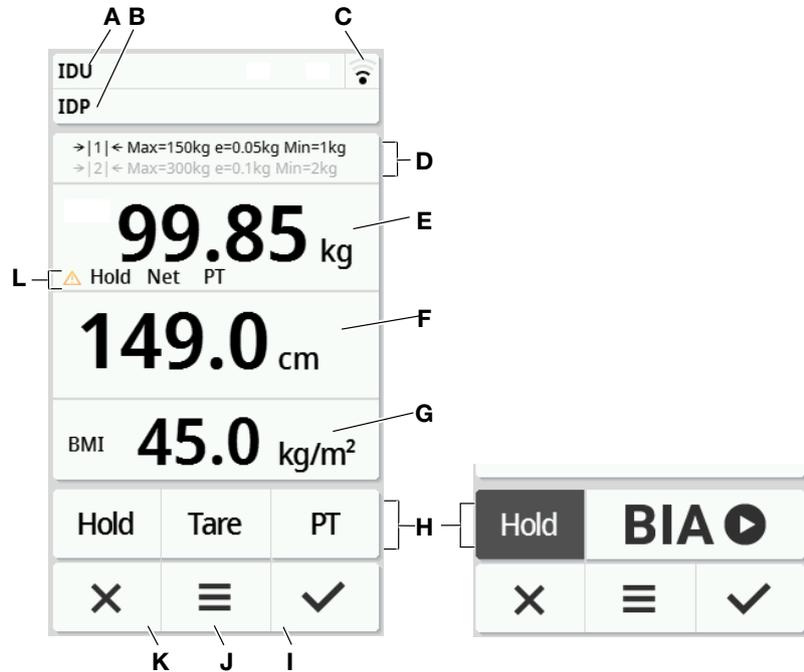
Πίσω όψη με προαιρετική χειρολαβή BIA

Θέση	Εξάρτημα συσκευής	Λειτουργία
1	Πλατφόρμα ζυγίσματος	<ul style="list-style-type: none"> • Δέχεται το βάρος του ασθενούς • Με ηλεκτρόδια ποδιών για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης • Φωτιζόμενα περιγράμματα ποδιών για μέτρηση βάρους και ύψους • Φωτιζόμενα περιγράμματα ποδιών για μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
2	Θύρα υπερύθρων	Για επεκτάσεις λειτουργίας, προς το παρόν χωρίς λειτουργία
3	LED "Διαδικασία μέτρησης"	<p>Υποδεικνύει την κατάσταση της καταγραφής δεδομένων και της μετάδοσης δεδομένων (Προϋπόθεση: Σύνδεση στο λογισμικό seca analytics 125)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ανάβει με πράσινο χρώμα: Διαδικασία μέτρησης ενεργή • Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα (περ. 5 δευτερόλεπτα): Αποστολή αποτελεσμάτων μέτρησης στο πληροφοριακό σύστημα (ανάλογα με τη ρύθμιση) • Ανάβει με πράσινο χρώμα (περ. 5 δευτερόλεπτα): Επιτυχημένη αποστολή αποτελεσμάτων μέτρησης στο πληροφοριακό σύστημα (ανάλογα με τη ρύθμιση) • Ανάβει με κόκκινο χρώμα (περ. 5 δευτερόλεπτα): Σφάλμα στη διάρκεια της μετάδοσης δεδομένων ή στη διάρκεια της διαδικασίας μέτρησης <p>ΥΠΟΔΕΙΞΗ Ο καθορισμός των δεδομένων που καταγράφονται και μεταβιβάζονται γίνεται στο λογισμικό seca analytics 125. Σε περίπτωση ερωτήσεων, απευθυνθείτε στον διαχειριστή ή στον τεχνικό του νοσοκομείου</p>
4	Βιδωτό πόδι	Χρησιμεύει στην ακριβή ρύθμιση της συσκευής (4 τεμάχια)

Θέση	Εξάρτημα συσκευής	Λειτουργία
5	Χειρολαβή BIA seca mBCA 545/542 (προαιρετικός εξοπλισμός)	<ul style="list-style-type: none"> Χρησιμεύει στην υποστήριξη ασθενών που δεν μπορούν να στέκονται με ασφάλεια Με ηλεκτρόδια χεριών για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης Για βέλτιστη θέση μέτρησης ασθενών $\geq 130,0$ cm → Συμβατά προϊόντα seca, Σελίδα 93
6	Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	Κεντρικό στοιχείο ελέγχου και ένδειξης <ul style="list-style-type: none"> → Σύμβολα στην οθόνη ID (κύρια οθόνη), Σελίδα 16 → Σύμβολα στην οθόνη ID (μενού), Σελίδα 18
7	Ηλεκτρόδια χεριών	Για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
8	Κιβώτιο BIA	Περιέχει το τεχνικό σύστημα μετρήσεων και συνδέσεις για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
9	Πάνελ συνδέσεων	Χρησιμεύει στην τροφοδοσία ρεύματος και τη μετάδοση δεδομένων
10	Τροχός	Χρησιμεύει στη μεταφορά σε κοντινές αποστάσεις (2 τεμάχια)

4.3 Σύμβολα στην οθόνη ID (κύρια οθόνη)

Σε αυτήν την ενότητα περιέχονται πληροφορίες για τα περιεχόμενα της οθόνης στη λειτουργία μέτρησης. Πληροφορίες για τα περιεχόμενα της οθόνης αναφορικά με τη διαμόρφωση και τη διαχείριση μπορείτε να βρείτε εδώ: → [Σύμβολα στην οθόνη ID \(μενού\)](#), Σελίδα 18.



Θέση	Στοιχείο οθόνης	Περιγραφή
A B	IDU IDP	Μόνο με σύνδεση σε πληροφοριακό σύστημα τρίτου προμηθευτή (μέσω seca connect 103): <ul style="list-style-type: none"> • IDU: Όνομα χρήστη • IDP: Όνομα και ημερομηνία γέννησης του ασθενούς • Κάντε κλικ στην περιοχή για να γίνει μεγέθυνση του ID
C		Ένδειξη κατάστασης της σύνδεσης WLAN: <ul style="list-style-type: none"> • WLAN μη διαθέσιμο • WLAN ενεργοποιημένο, όχι σήμα • Σήμα πολύ αδύναμο • Σήμα αδύναμο • Σήμα καλό • Σήμα ιδανικό
		Ένδειξη κατάστασης της σύνδεσης LAN: <ul style="list-style-type: none"> • όχι διαθέσιμη • απενεργοποιημένη • ενεργοποιημένη

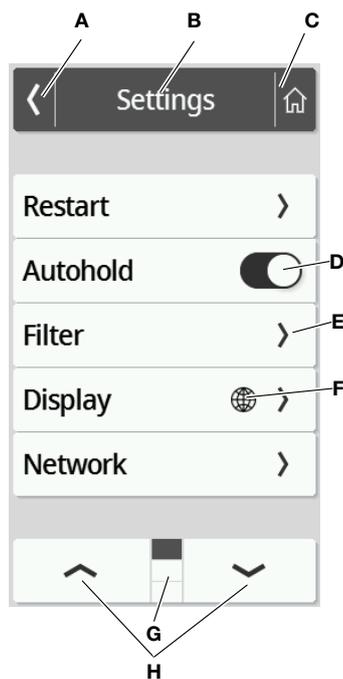
Θέση	Στοιχείο οθόνης	Περιγραφή
D	Τεχνικά δεδομένα ζυγίσματος	<ul style="list-style-type: none"> Περιοχή ζύγισης: → 1 ←, → 2 ← Max: Μέγιστο φορτίο ανά περιοχή ζύγισης e: Υποδιαίρεση (βαθμονομημένα μοντέλα) d: Υποδιαίρεση (μη βαθμονομημένα μοντέλα) Min: Ελάχιστο φορτίο ανά περιοχή ζύγισης
E	Πεδίο οθόνης Weight	<p>Σωματικό βάρος:</p> <p>Μονάδες:</p> <ul style="list-style-type: none"> Κιλά Λίβρες (μη βαθμονομημένα μοντέλα)
F	Πεδίο οθόνης Height	<p>Ύψος, πατήστε στιγμιαία στην οθόνη για χειροκίνητη καταχώριση:</p> <p>Μονάδες:</p> <ul style="list-style-type: none"> Εκατοστά Πόδια/ίντσες (μη βαθμονομημένα μοντέλα)
G	Πεδίο οθόνης "Body-Size-Indicator"	<p>Body-Size-Indicator (πατήστε στιγμιαία για την αλλαγή του πεδίου οθόνης):</p> <ul style="list-style-type: none"> BMI: Δείκτης Μάζας Σώματος (kg/m²): Αυτόματος υπολογισμός BSA (DuBois): Επιφάνεια Σώματος (m²): Αυτόματος υπολογισμός BSA (Haycock): Επιφάνεια Σώματος (m²): Αυτόματος υπολογισμός BSA (Mosteller): Επιφάνεια Σώματος (m²): Αυτόματος υπολογισμός <p>Δείκτης Μεγέθους Σώματος (ενεργοποίηση/απενεργοποίηση στο μενού → Επιλογή BMI/BSA/περιφέρειας μέσης, Σελίδα 56):</p> <ul style="list-style-type: none">  Καταχώριση περιμέτρου μέσης
H	Πρόσθετες λειτουργίες	<ul style="list-style-type: none">  Πρόσθετη λειτουργία ενεργοποιημένη (εδώ: Hold)  Πρόσθετη λειτουργία απενεργοποιημένη
	Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	<p>Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης (λειτουργία διαθέσιμη αφότου προσδιοριστεί το βάρος και το ύψος του ασθενούς):</p> <ul style="list-style-type: none"> BIA  Έναρξη μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης BIA  Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης ολοκληρώθηκε, μπορεί να γίνει αποστολή δεδομένων  Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης εκτελείται (πρόοδος μέτρησης σε %)  Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης ολοκληρώθηκε  Έλεγχος ηλεκτροδίων εκτελείται  Έλεγχος ηλεκτροδίων: Ηλεκτρόδια εντάξει, αντίσταση διέλευσης επιδερμίδας εντάξει  Έλεγχος ηλεκτροδίων: Ηλεκτρόδια εντάξει, αντίσταση διέλευσης επιδερμίδας πολύ υψηλή
I		<ul style="list-style-type: none"> Επιβεβαίωση αποτελεσμάτων μέτρησης και αποστολή σε πληροφοριακό σύστημα Επιβεβαίωση χειροκίνητων καταχωρίσεων
J		<ul style="list-style-type: none"> Σύντομο πάτημα: Άνοιγμα μενού (→ Διαμόρφωση, Σελίδα 50) Παρατεταμένο πάτημα (περ. 5 δευτερόλεπτα): → Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας συσκευής, Σελίδα 50
K		<ul style="list-style-type: none"> Απόρριψη αποτελεσμάτων μέτρησης Απόρριψη χειροκίνητων καταχωρίσεων Ακύρωση αυτοματοποιημένων διαδικασιών
L	Διευρυμένες λειτουργίες ζυγίσματος	<ul style="list-style-type: none">  Όχι ενεργή βαθμονομούμενη λειτουργία Hold: Λειτουργία Hold ενεργή NET: Λειτουργία Tare ή Pre-tare ενεργή PT: Λειτουργία Pre-tare ενεργή

4.4 Σύμβολα στην οθόνη ID (μενού)

Σε αυτήν την ενότητα περιέχονται πληροφορίες για τα περιεχόμενα οθόνης αναφορικά με τη διαμόρφωση και τη διαχείριση. Πληροφορίες για τα περιεχόμενα οθόνης αναφορικά με τη λειτουργία μέτρησης μπορείτε να βρείτε εδώ: → [Σύμβολα στην οθόνη ID \(κύρια οθόνη\)](#), Σελίδα 16.

Οι δυνατότητες διαμόρφωσης του μενού εξαρτώνται από την επιλεγμένη κατάσταση λειτουργίας της συσκευής:

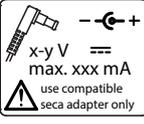
- → [Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας συσκευής](#), Σελίδα 50
- → [Λειτουργίες/Κατάσταση λειτουργίας συσκευής](#), Σελίδα 88



	Σύμβολο	Περιγραφή
A		Επιστροφή σε ανώτερο επίπεδο μενού
B	Γραμμή κεφαλίδων	Εμφανίζει το τρέχον επίπεδο μενού
C		Επιστροφή στην κύρια οθόνη
D		<ul style="list-style-type: none"> • Στιγμιαίο πάτημα: Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας • Λειτουργία ενεργοποιημένη • Λειτουργία απενεργοποιημένη
E		<ul style="list-style-type: none"> • Υπομενού υπάρχει • Δυνατότητες ρύθμισης υπάρχουν
F		Τα πλήκτρα με αυτό το σύμβολο οδηγούν στο σημείο μενού Display\Language
G		<ul style="list-style-type: none"> • Σελίδες ανά επίπεδο μενού, εδώ: 3 • Εμφανίζεται η τρέχουσα σελίδα, εδώ: Σελίδα 1
H		<ul style="list-style-type: none"> • Επιλογή σελίδας στο μενού

4.5 Σήμανση

Σήμανση στη συσκευή και στην πινακίδα τύπου	
Σύμβολο	Σημασία
	Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή, ημερομηνία κατασκευής
UDI	Unique Device Identification (αριθμός αναγνώρισης προϊόντος)
	Αριθμός προϊόντος
	Αριθμός σειράς
GAL	Τιμή σε m/s^2 (ανάλογα από την έκδοση) <ul style="list-style-type: none"> Αναφέρει την επιτάχυνση της βαρύτητας στην επιφάνεια της Γης Εξαρτάται από την προβλεπόμενη θέση
ProdID	Αριθμός αναγνώρισης προϊόντος
Approval Type	Ονομασία τύπου πιστοποιητικού έγκρισης τρόπου κατασκευής
	Ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης
	Η συσκευή μπορεί να γείρει. Μην σπρώχνετε ή ακουμπάτε επάνω (συσκευές με βοήθημα σηκώματος ή ράβδο μέτρησης ύψους)
	Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε άτομα με καρδιακούς βηματοδότες ή εμφυτευμένους απινιδωτές
	Ηλεκτροϊατρική συσκευή, τύπος BF
IP21	Τύπος προστασίας κατά IEC 60529: <ul style="list-style-type: none"> Προστασία από στερεά ξένα σώματα με διάμετρο μεγαλύτερη από 12,5 mm Προστασία από την πρόσβαση με το δάχτυλο Προστασία από στάξιμο νερού
e	Τιμή σε μονάδες μάζας (βαθμονομημένα μοντέλα) Χρησιμοποιείται για την ταξινόμηση και βαθμονόμηση μιας ζυγαριάς
d	Τιμή σε μονάδες μάζας (μη βαθμονομημένα μοντέλα) Δηλώνει την τιμή της διαφοράς μεταξύ δύο διαδοχικών τιμών ένδειξης
$\rightarrow x \leftarrow$	Ενεργή περιοχή ζύγισης
	Ζυγαριά της κατηγορίας βαθμονόμησης III σύμφωνα με την Οδηγία 2014/31/EE
	Η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες της ΕΕ <ul style="list-style-type: none"> M: Σήμα συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία 2014/31/EE σχετικά με μη αυτόνομες ζυγαριές (βαθμονομημένα μοντέλα) 24: (Παράδειγμα: 2024) Έτος, κατά το οποίο έλαβε χώρα η δήλωση συμμόρφωσης και τοποθετήθηκε σήμανση ΕΚ (βαθμονομημένα μοντέλα) 0102: Κοινοποιημένος φορέας μετρολογίας (βαθμονομημένα μοντέλα) 0123: Κοινοποιημένος φορέας ιατρικών προϊόντων
	Ιατρικό προϊόν σύμφωνα τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745

Σήμανση στη συσκευή και στην πινακίδα τύπου	
Σύμβολο	Σημασία
	Η συσκευή ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις των ΗΠΑ και του Καναδά. Πιστοποίηση και έλεγχος από εργαστήριο έγκρισης (NRTL), του TÜV SÜD Product Services GmbH.
	Η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες του Ηνωμένου Βασιλείου <ul style="list-style-type: none"> • M: Σήμα συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία UK SI 2016 Nr. 1152 σχετικά με μη αυτόνομες ζυγαριές (NAWIR) (βαθμονομημένα μοντέλα) • 24: (Παράδειγμα: 2024) Έτος, κατά το οποίο έλαβε χώρα η δήλωση συμμόρφωσης και τοποθετήθηκε η σήμανση UKCA (βαθμονομημένα μοντέλα) • xxxx: Κοινοποιημένος φορέας ιατρικών προϊόντων του Ηνωμένου Βασιλείου • yyyy: Κοινοποιημένος φορέας μετρολογίας του Ηνωμένου Βασιλείου (βαθμονομημένα μοντέλα)
	Εισαγωγέας/αντιπρόσωπος στο Ηνωμένο Βασίλειο: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham United Kingdom
	Εισαγωγέας/αντιπρόσωπος στην Ελβετία: seca ag (schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönmatt Str. 2 CH-4153 REINACH
	Σύμβολο αρχής ΗΠΑ Federal Communications Commission FCC
FCC ID	Αριθμός έγκρισης της συσκευής στην αρχή ΗΠΑ Federal Communications Commission FCC
IC ID	Αριθμός έγκρισης της συσκευής στην αρχή Industry Canada
	Πινακίδα τύπου σε υποδοχή σύνδεσης δικτύου <ul style="list-style-type: none"> • Απαιτούμενη τάση τροφοδοσίας σε V • Μέγιστη λήψη ρεύματος σε mA • : Λάβετε υπόψη την πολικότητα του βύσματος της συσκευής • : Λειτουργία συσκευής με συνεχές ρεύμα • : Χρησιμοποιείτε μόνο συμβατά τροφοδοτικά seca
	Διεπαφή LAN
	Διεπαφή USB
	LED "Κατάσταση λειτουργίας"
	LED "Κατάσταση σύνδεσης"
	Πλήκτρο WPS

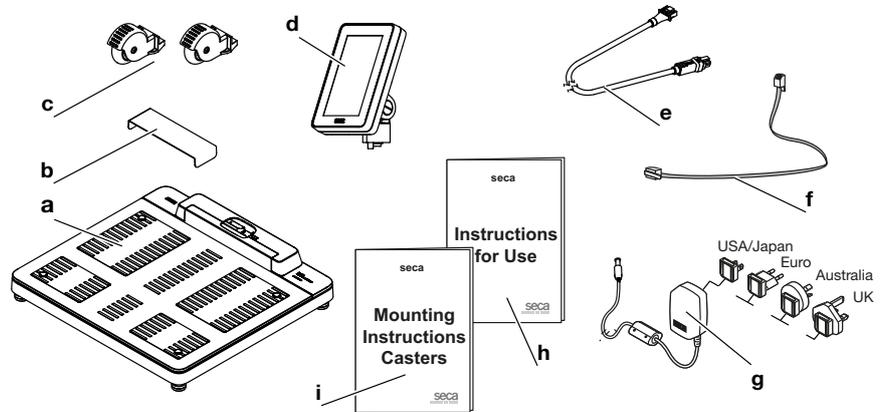
17-10-07-655-018c_2026-02S

Σήμανση στη συσκευή και στην πινακίδα τύπου	
Σύμβολο	Σημασία
	Πλήκτρο Reset
	Διεπαφή για οθόνη πολλαπλών λειτουργιών
	Μην αποσύρετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα

Σήμανση στη συσκευασία	
Σύμβολο	Σημασία
	Προστατέψτε τη συσκευή από την υγρασία
	Τα βέλη υποδεικνύουν το πάνω μέρος του προϊόντος Μεταφορά και αποθήκευση σε κάθετη θέση
	Εύθραυστο, μην το πετάτε και μην το ρίχνετε
	Επιτρεπόμενη ελάχ. και μέγ. θερμοκρασία για μεταφορά και αποθήκευση
	Επιτρεπόμενη ελάχ. και μέγ. υγρασία αέρα για μεταφορά και αποθήκευση
	Επιτρεπόμενη ελάχ. και μέγ. πίεση αέρα για μεταφορά και αποθήκευση
	Άνοιγμα της συσκευασίας εδώ
	Η απόρριψη του υλικού συσκευασίας είναι δυνατή μέσω προγραμμάτων ανακύκλωσης

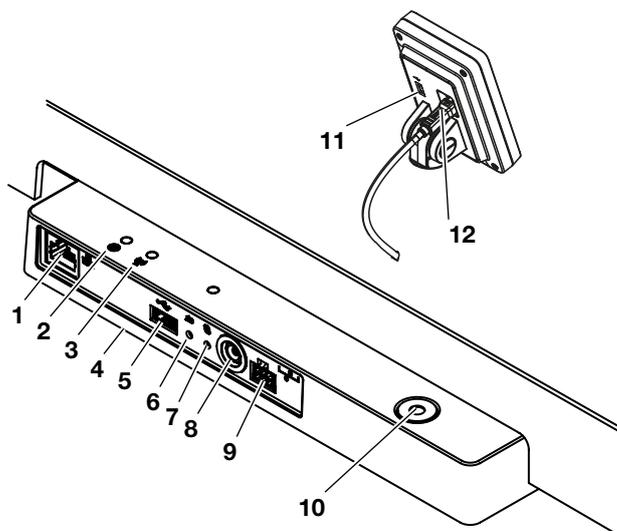
5 ΘΈΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΉΣ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΪΑ

5.1 Περιεχόμενα συσκευασίας



Θέση	Εξάρτημα	Τμχ.
a	Ζυγαριά	1
b	Προστατευτικό σταξίματος νερού, διαφανές	1
c	Τροχός μεταφοράς σε κοντινές αποστάσεις	2
d	Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	1
e	Καλώδιο οθόνης	1
f	Καλώδιο δικτύου	1
g	Τροφοδοτικό με προσαρμογείς	1
h	Οδηγίες χρήσης	1
i	Οδηγίες συναρμολόγησης, τροχοί	1

5.2 Διεπαφές

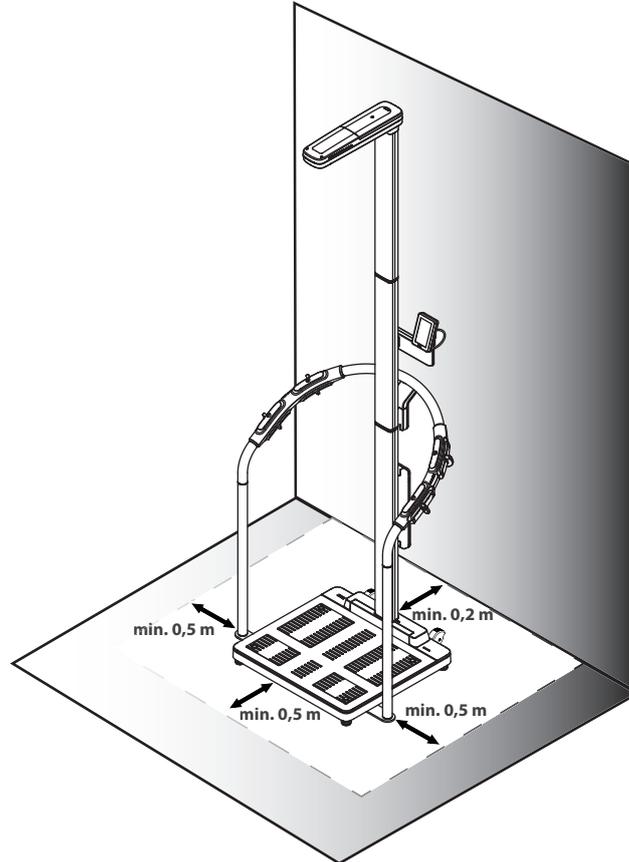


Θέση	Εξάρτημα συσκευής	Λειτουργία
1	Διεπαφή LAN	Χρησιμοποιεί στη σύνδεση της συσκευής στο λογισμικό seca analytics 125 (εναλλακτικά ως προς τη σύνδεση WiFi).
2	LED "Κατάσταση λειτουργίας"	<ul style="list-style-type: none"> Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η συσκευή είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας Ανάβει με κόκκινο χρώμα: Η συσκευή είναι χαλασμένη Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Η συσκευή είναι ενεργή ως Access Point
3	LED "Κατάσταση σύνδεσης"	<ul style="list-style-type: none"> Αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα: Διεξάγεται σύνδεση στο δίκτυο Ανάβει με πράσινο χρώμα: Η σύνδεση στο δίκτυο διεξάχθηκε Ανάβει με κόκκινο χρώμα: Η σύνδεση στο δίκτυο έχει σφάλμα
4	Μονάδα WiFi (εσωτερικά)	Χρησιμοποιεί στη σύνδεση της συσκευής στο λογισμικό seca analytics 125 (εναλλακτικά ως προς τη σύνδεση LAN).
5	Διεπαφή USB, πλατφόρμα ζυγίσματος	Καμία λειτουργία για τη συγκεκριμένη έκδοση συσκευής, χρησιμοποιήστε τη διεπαφή USB στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών
6	Πλήκτρο Reset	<ul style="list-style-type: none"> Παρατεταμένο πάτημα (περ. 8 δευτ.): Μηδενισμός ρυθμίσεων Σύντομο πάτημα (περ. 1 δευτ.): Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας Access Point
7	Πλήκτρο WPS	Δημιουργία σύνδεσης WiFi μέσω WPS
8	Σύνδεση δικτύου	Χρησιμοποιεί στη σύνδεση του τροφοδοτικού
9	Υποδοχή οθόνης	Καμία λειτουργία για αυτήν την έκδοση συσκευής, η οθόνη συνδέεται σε εσωτερική διεπαφή κατά τη συναρμολόγηση της συσκευής
10	Αεροστάθμη	Δείχνει αν η συσκευή βρίσκεται σε οριζόντια θέση
11	Διεπαφή USB, οθόνη πολλαπλών λειτουργιών	Χρησιμοποιεί στη σύνδεση του σαρωτή γραμμικού κωδικού (Απαιτούμενο εξάρτημα: Βάση σαρωτή seca 463) → Προαιρετικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά, Σελίδα 92
12	Διεπαφή οθόνης	Χρησιμοποιεί στην τροφοδοσία ρεύματος της οθόνης πολλαπλών λειτουργιών και στη μετάδοση δεδομένων

5.3 Τοποθέτηση συσκευής

Για την επίτευξη σωστών αποτελεσμάτων μέτρησης, το δάπεδο στο σημείο τοποθέτησης πρέπει να είναι επίπεδο και σταθερό. Μαλακά δάπεδα, π.χ. διάδρομοι παρκέ, υποχωρούν κάτω από το βάρος του ασθενούς και παραποιούν το αποτέλεσμα μέτρησης.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
2. Μόνο για συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους: Σημαδέψτε την περιοχή που εμφανίζεται στο γραφικό π.χ. με έγχρωμη αυτοκόλλητη ταινία.



Παραδειγματική διαμόρφωση συσκευής: Ζυγαριά seca 555
Βοήθημα σπινθηρομετρίας BIA seca 550, ράβδος μέτρησης ύψους με υπερήχους

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Δυσλειτουργία λόγω άλλων αισθητήρων υπερήχων

Εάν βρίσκονται άλλοι αισθητήρες υπερήχων στο κοντινό περιβάλλον της συσκευής, π.χ. αυτόματες συσκευές ανοίγματος πόρτας, ενδέχεται να προκύψουν ελαττωματικές μετρήσεις.

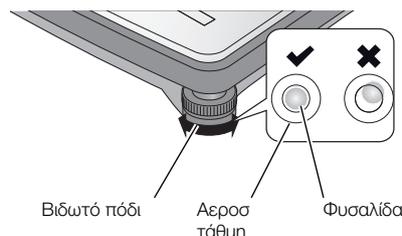
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλοι αισθητήρες υπερήχων στο ίδιο δωμάτιο ή στο κοντινό περιβάλλον της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**Εσφαλμένη μέτρηση εξαιτίας αντανάκλασης**

Εάν υπάρχουν αντικείμενα ή άτομα πολύ κοντά στη συσκευή, ενδέχεται να προκύψουν ελαττωματικές μετρήσεις.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μέτρησης υπάρχει ελάχιστη απόσταση 0,5 μέτρων μπροστά και δίπλα από τη ζυγαριά από αντικείμενα ή άτομα.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 0,2 μέτρων από τοίχο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν φοράει κοσμήματα μαλλιών στην πάνω πλευρά του κεφαλιού του.

3. Ευθυγραμμίστε τη συσκευή περιστρέφοντας τα βιδωτά πόδια.

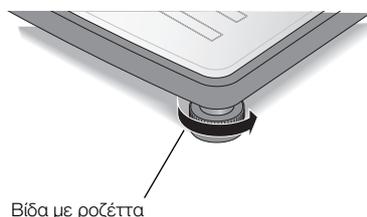


⇒ Η συσκευή είναι σε οριζόντια θέση όταν η φυσαλίδα αέρα της αεροστάθμης είναι ακριβώς στο κέντρο του κύκλου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!****Τραυματισμός λόγω έλλειψης σταθερότητας**

Εάν οι βίδες βάσης περιστραφούν πολύ προς τα έξω, μπορεί να λυθούν από τη συσκευή. Η σταθερότητα της συσκευής τότε δεν θα εξασφαλίζεται.

- ▶ Περιστρέψτε προς τα έξω τις βίδες βάσης το πολύ κατά 10 mm.
- ▶ Εάν η συσκευή δεν μπορεί να τοποθετηθεί οριζόντια όταν οι βίδες είναι πλήρως περιστραμμένες προς τα έξω, το σημείο τοποθέτησης είναι ακατάλληλο. Τοποθετήστε τη συσκευή σε ένα κατάλληλο σημείο.



4. Σφίξτε τους χειροτροχούς προς τη φορά του βέλους.

⇒ Τα βιδωτά πόδια έχουν ασφαλίσει.

5.4 Σύνδεση σαρωτή γραμμικού κωδικού (προαιρετικός εξοπλισμός)

Στη διεπαφή USB της οθόνης πολλαπλών λειτουργιών μπορεί να συνδεθεί ένας σαρωτής γραμμικού κωδικού.

Ο σαρωτής γραμμικού κωδικού χρειάζεται για τις παρακάτω λειτουργίες:

- **Διαμόρφωση:** Καθορισμός δεδομένων δικτύου στο λογισμικό **seca connect 103** και μετάδοση μέσω QR-Code στη συσκευή: → [Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου, Σελίδα 61](#)
- **Χειρισμός:** Καταγραφή ID ασθενούς και χρήστη για τη μετάδοση των αποτελεσμάτων μέτρησης στο λογισμικό **seca analytics 125** ή σε πληροφοριακό σύστημα: → [Ολοκλήρωση διαδικασίας μέτρησης, Σελίδα 48](#)



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τραυματισμός

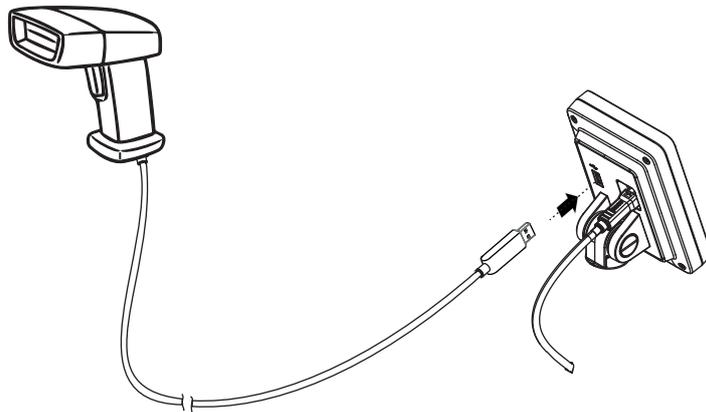
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης με τέτοιον τρόπο, ώστε οι ασθενείς να μην μπορούν να παγιδευτούν ή να στραγγαλιστούν από αυτό.
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης με τέτοιον τρόπο, ώστε ο ασθενής και ο χειριστής να μην μπορούν να παραπατήσουν.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- ▶ Λάβετε υπόψη σας τη μέγιστη επιτρεπόμενη ηλεκτρική κατανάλωση του σαρωτή γραμμικού κωδικού.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο σαρωτές γραμμικού κωδικού συνιστώμενους από τη seca.
- ▶ Η συσκευή είναι συμβατή με σαρωτές NFC/RFID. Για λεπτομέρειες απευθυνθείτε στο seca Service.

Για να συνδέσετε έναν σαρωτή γραμμικού κωδικού, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη από την τροφοδοσία ρεύματος.
2. Συνδέστε το βύσμα USB του σαρωτή γραμμικού κωδικού στην υποδοχή USB της οθόνης πολλαπλών λειτουργιών.



3. Αναρτήστε τον σαρωτή γραμμικού κωδικού σε μια κατάλληλη στήριξη (π.χ. βάση σαρωτή **seca 463** → [Προαιρετικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά, Σελίδα 92](#)).

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**Εσφαλμένη μέτρηση**

Ο σαρωτής γραμμικού κωδικού και η βάση του σαρωτή είναι στην ευαίσθητη περιοχή ζυγίσματος της συσκευής. Αν ο σαρωτής γραμμικού κωδικού δεν αναρτηθεί ξανά στη βάση σαρωτή μετά τη σάρωση, τότε αλλοιώνεται το αποτέλεσμα μέτρησης.

- ▶ Αναρτάτε ξανά τον σαρωτή στη βάση σαρωτή μετά από κάθε διαδικασία σάρωσης.

4. Αποκαταστήστε την τροφοδοσία ρεύματος → [Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος, Σελίδα 27](#).

5.5 Σύνδεση με την τροφοδοσία ρεύματος

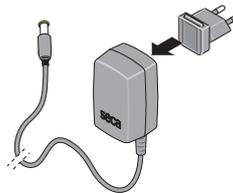
Η τροφοδοσία ρεύματος της συσκευής πραγματοποιείται με τροφοδοτικό.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Σωματικές βλάβες και βλάβες συσκευής εξαιτίας εσφαλμένων τροφοδοτικών**

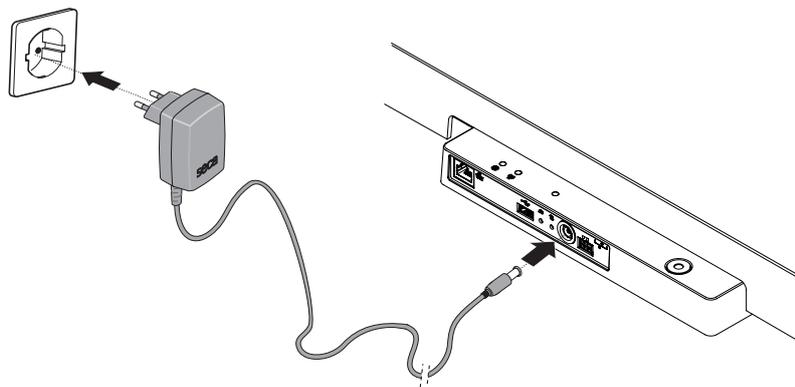
Συνήθισμένα τροφοδοτικά εμπορίου ενδέχεται να παρέχουν υψηλότερη τάση, από αυτή που αναφέρουν. Η συσκευή μέτρησης μπορεί να υπερθερμανθεί, να πιάσει φωτιά, να λιώσει ή να βραχυκυκλωθεί.

- ▶ Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά τροφοδοτικά seca με ρυθμιζόμενη τάση εξόδου 12 Volt.

1. Εισαγάγετε στο τροφοδοτικό τον αναγκαίο προσαρμογέα τροφοδοσίας ρεύματος.



2. Εισαγάγετε το βύσμα συσκευής του τροφοδοτικού στην υποδοχή σύνδεσης δικτύου της συσκευής.
3. Εισαγάγετε το τροφοδοτικό σε ηλεκτρική πρίζα.



4. Εκτελέστε έναν έλεγχο λειτουργίας → [Έλεγχος λειτουργίας, Σελίδα 74](#).

5.6 Συναρμολόγηση προστατευτικού από στάξιμο νερού

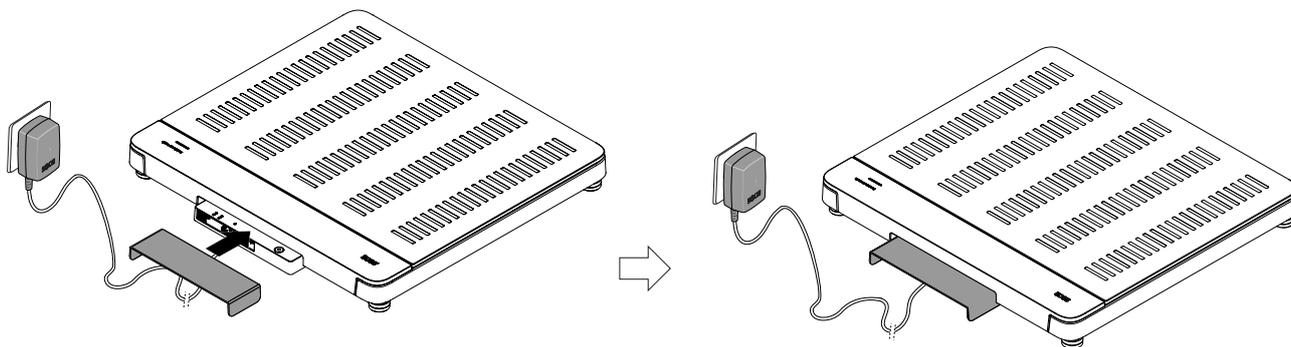
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βλάβες στη συσκευή από τη διείσδυση υγρών

Αν διεισδύσει στη συσκευή στάξιμο νερού ή άλλα υγρά που στάζουν μέσα από το πάνελ συνδέσεων, μπορούν να προκληθούν βλάβες στη συσκευή.

► Λειτουργείτε τη συσκευή μόνο με συναρμολογημένο προστατευτικό σταξίματος νερού.

1. Υλοποιήστε όλες τις καλωδιακές συνδέσεις, όπως περιγράφεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης και τις οδηγίες συναρμολόγησης των συμβατών προϊόντων.
2. Τοποθετήστε το προστατευτικό σταξίματος νερού στο πάνελ συνδέσεων, όπως παρουσιάζεται στο γραφικό.
3. Σπρώξτε το προστατευτικό σταξίματος νερού μέχρι τέρμα κάτω από την πλατφόρμα ζυγίσματος.



5.7 Προσαρμογή ρυθμίσεων συσκευής

Για τη ρύθμιση της συσκευής σε διάφορες καταστάσεις χρήσης, έχετε τις παρακάτω δυνατότητες:

- → [Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας συσκευής, Σελίδα 50](#)
- → [Κλήση/έξοδος από μενού, Σελίδα 51](#)
- → [Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου, Σελίδα 61](#)
- → [Βαθμονόμηση ράβδου μέτρησης ύψους με υπερήχους, Σελίδα 54](#)

5.8 Μεταφορά συσκευής

Η συσκευή διαθέτει δύο τροχούς, οι οποίοι διευκολύνουν τη μεταφορά σε μικρές αποστάσεις.



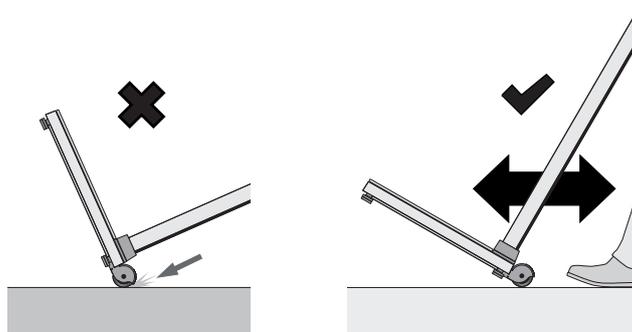
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμός, βλάβες στη συσκευή

Η συσκευή πρέπει να καθαριστεί για τη μεταφορά. Η απρόσεκτη κλίση και μεταφορά της συσκευής μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς και σε βλάβες στη συσκευή.

- ▶ Βεβαιωθείτε κατά τη διάρκεια της συνολικής διαδικασίας μεταφοράς ότι δεν υπάρχουν άλλα άτομα στο κοντινό περιβάλλον.
- ▶ Βεβαιωθείτε κατά τη διάρκεια της συνολικής μεταφοράς ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα στο κοντινό περιβάλλον.

1. Αφαιρέστε το προστατευτικό σταξίματος νερού.
2. Λύστε όλες τις καλωδιακές συνδέσεις της συσκευής (π.χ. τροφοδοσία ρεύματος, δίκτυο).
3. Δώστε κλίση στη συσκευή, έως ότου να είναι εφικτή η μεταφορά της συσκευής πάνω στους τροχούς.



4. Μεταφέρετε τη συσκευή στο νέο σημείο τοποθέτησης.
5. Τοποθετήστε τη συσκευή.
6. Αποκαταστήστε τις καλωδιακές συνδέσεις.
7. Τοποθετήστε το προστατευτικό σταξίματος νερού.

6 ΧΕΙΡΙΣΜΌΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Τραυματισμός λόγω πτώσης

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή τοποθετείται σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.
- ▶ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης (εφόσον υπάρχει) με τέτοιο τρόπο, έτσι ώστε να μην μπορεί να σκοντάψει σε αυτό ο χρήστης ή ο ασθενής.
- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για βοήθημα σηκώματος. Στηρίξτε τα άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες, π.χ. κατά την τοποθέτησή τους σε αμαξίδιο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν ανεβαίνει ή κατεβαίνει στην πλατφόρμα ζύγισης πατώντας στις ακμές της.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής ανεβαίνει και κατεβαίνει αργά και σταθερά από την πλατφόρμα ζύγισης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! **Κίνδυνος ολίσθησης**

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η πλατφόρμα ζυγίσματος είναι στεγνή, προτού ανέβει πάνω της ο ασθενής.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα πόδια του ασθενούς είναι στεγνά, προτού ανέβει στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής ανεβαίνει και κατεβαίνει αργά και σταθερά στην πλατφόρμα ζυγίσματος.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

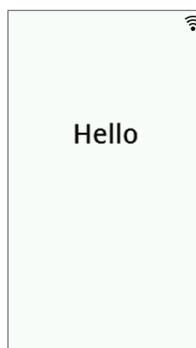
Η διαθεσιμότητα ορισμένων λειτουργιών εξαρτάται από την κατάσταση λειτουργίας της συσκευής. Αν χρειάζεστε λειτουργίες που δεν είναι διαθέσιμες στην τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας της συσκευής, απευθυνθείτε στον διαχειριστή ή τον τεχνικό του νοσοκομείου για το αν μπορεί να μεταβληθεί η κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.

6.1 Έναρξη διαδικασίας μέτρησης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Ενεργοποίηση οθόνης πολλαπλών λειτουργιών (λειτουργία Stand alone)

Η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών μεταβαίνει στην κατάσταση λειτουργίας Standby μετά από ένα ρυθμισμένο χρονικό διάστημα (→ [Ρύθμιση χρόνου Standby, Σελίδα 59](#)). Στην κατάσταση λειτουργίας Stand alone εμφανίζεται η παρακάτω προφύλαξη οθόνης:

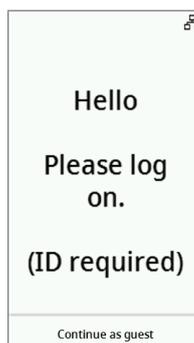


Προφύλαξη οθόνης σε λειτουργία Stand alone

1. Πατήστε στιγμιαία επάνω στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών για να την ενεργοποιήσετε.
⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη.
2. Ζητήστε από τον ασθενή να πατήσει επάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
3. Διεξάγετε τη διαδικασία μέτρησης, όπως περιγράφεται στις αντίστοιχες ενότητες των παρουσών οδηγιών χρήσης.

Ενεργοποίηση οθόνης πολλαπλών λειτουργιών (σύνδεση στο δίκτυο)

Η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών μεταβαίνει στην κατάσταση λειτουργίας Standby μετά από ένα ρυθμισμένο χρονικό διάστημα (→ [Ρύθμιση χρόνου Standby, Σελίδα 59](#)). Κατά τη σύνδεση στο δίκτυο εμφανίζεται η παρακάτω προφύλαξη οθόνης:



Προφύλαξη οθόνης με σύνδεση στο δίκτυο

1. Πατήστε στιγμιαία επάνω στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών για να την ενεργοποιήσετε.
⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη.
2. Σαρώστε το ID σας και το ID του ασθενούς.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν πατήσετε το πλήκτρο **Continue as guest**, μπορείτε να ξεκινήσετε απευθείας τη διαδικασία μέτρησης και να σαρώσετε τα ID σε μεταγενέστερο χρόνο.

3. Ζητήστε από τον ασθενή να πατήσει επάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
4. Διεξάγετε τη διαδικασία μέτρησης, όπως περιγράφεται στις αντίστοιχες ενότητες των παρουσιών οδηγιών χρήσης.

Χρήση παρακρατημένης συσκευής (σύνδεση στο δίκτυο)

Μπορείτε να παρακρατήσετε τη συσκευή (από έκδοση υλικολογισμικού 1.3 και πάνω) στο λογισμικό **seca analytics 125** (ανάλογα με την έκδοση) για τον ασθενή σας. Το όνομα του ασθενούς εμφανίζεται στην παρακρατημένη συσκευή:



1. Ζητήστε από τον ασθενή να πατήσει επάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη.
2. Διεξάγετε τη διαδικασία μέτρησης, όπως περιγράφεται στις αντίστοιχες ενότητες των παρουσιών οδηγιών χρήσης.

6.2 Μέτρηση βάρους

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμός λόγω πτώσης

Άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες μπορεί να πέσουν κατά την προσπάθειά τους να ανέβουν στην πλατφόρμα ζυγίσματος.

► Υποστηρίξτε τα άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες κατά το ανέβασμα στη ζυγαριά.

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη πλατφόρμα ζυγίσματος.
2. Ζητήστε από τον ασθενή να πατήσει επάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
3. Ζητήστε από τον ασθενή να μείνει ακίνητος.
4. Διαβάστε το αποτέλεσμα της μέτρησης.



6.3 Χειροκίνητη καταχώριση ύψους

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

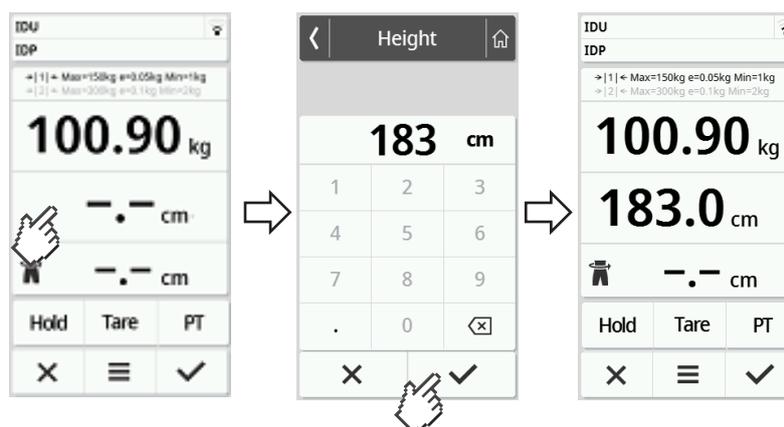
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή

Προς αποφυγή παρερμηνείας, τα αποτελέσματα μέτρησης για ιατρικούς σκοπούς θα πρέπει να εμφανίζονται και να χρησιμοποιούνται μόνο σε μονάδες SI (κιλά/γραμμάρια, μέτρα/εκατοστά). Ορισμένες συσκευές έχουν τη δυνατότητα εμφάνισης των αποτελεσμάτων μέτρησης σε άλλες μονάδες. Αυτό αποτελεί απλά μια πρόσθετη λειτουργία.

- ▶ Χρησιμοποιήστε τα αποτελέσματα μέτρησης μόνο σε μονάδες SI.
- ▶ Ο χρήστης αναλαμβάνει την αποκλειστική ευθύνη για τη χρήση των αποτελεσμάτων μέτρησης σε μονάδες όχι SI.

1. Πατήστε στιγμιαία στο πεδίο **Height**.
2. Καταχωρίστε το ύψος.
3. Πατήστε στιγμιαία στο πλήκτρο , για να επιβεβαιώσετε την καταχώριση.



4. Για να απορρίψετε την καταχώριση, πατήστε στιγμιαία στο πλήκτρο .

6.4 Μέτρηση βάρους και ύψους (συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμός λόγω πτώσης

Άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες μπορεί να πέσουν κατά την προσπάθειά τους να ανέβουν στην πλατφόρμα ζυγίσματος.

- ▶ Υποστηρίξτε τα άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες κατά το ανέβασμα στη ζυγαριά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Εσφαλμένη μέτρηση εξαιτίας αντανάκλασης

Εάν υπάρχουν αντικείμενα ή άτομα πολύ κοντά στη συσκευή, ενδέχεται να προκύψουν ελαττωματικές μετρήσεις.

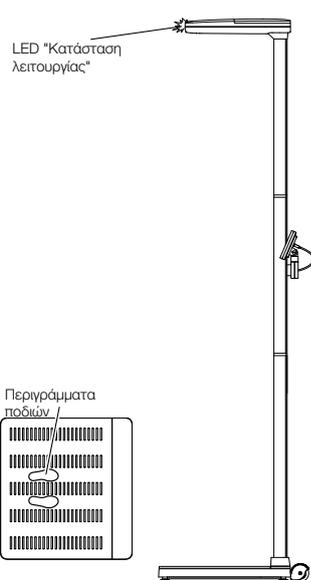
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μέτρησης υπάρχει ελάχιστη απόσταση 0,5 μέτρων μπροστά και δίπλα από τη ζυγαριά από αντικείμενα ή άτομα.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή βρίσκεται σε ελάχιστη απόσταση 0,2 μέτρων από τοίχο.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν φοράει κοσμήματα μαλλιών στην πάνω πλευρά του κεφαλιού του.

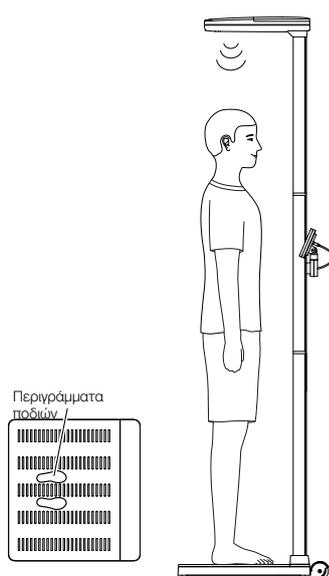
Η διαδικασία μέτρησης που περιγράφεται παρακάτω βασίζεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες για τις δυνατότητες διαμόρφωσης εδώ: → [Βαθμονόμηση ράβδου μέτρησης ύψους με υπερήχους, Σελίδα 54.](#)

1. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή μέτρησης είναι σε ετοιμότητα λειτουργίας:

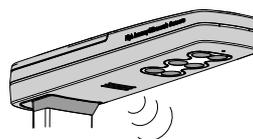
- Η πλατφόρμα ζυγίσματος δεν επιβαρύνεται
- Η LED "Κατάσταση λειτουργίας" στην κεφαλή υπερήχων ανάβει
- Τα περιγράμματα ποδιών στην πλατφόρμα ζυγίσματος ανάβουν

2. Αγγίξτε ενδεχομένως την οθόνη πολλαπλών λειτουργιών για να "αφυπνιστεί" η συσκευή από τη λειτουργία Standby.





3. Ζητήστε από τον ασθενή να πατήσει επάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος με το πρόσωπο στραμμένο προς τη στήλη.
4. Ζητήστε από τον ασθενή να ακολουθήσει τις οδηγίες της συσκευής.



5. Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστή η στάση σώματος του ασθενούς:
 - Όρθια στάση του σώματος: Πλάτη και κεφαλή σε όρθια θέση
 - Πόδια στα φωτιζόμενα περιγράμματα ποδιών
6. Διαβάστε το αποτέλεσμα της μέτρησης.



7. Έχετε τις εξής επιλογές για να συνεχίσετε:
 - Ολοκλήρωση μέτρησης → [Ολοκλήρωση διαδικασίας μέτρησης, Σελίδα 48](#)
 - Διεξαγωγή μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης → [Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, Σελίδα 42](#)
 - Απόρριψη αποτελεσμάτων μέτρησης: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **X**

6.5 Χρήση διευρυμένων λειτουργιών ζυγίσματος

Αφαίρεση πρόσθετου βάρους (Απόβαρο)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Με τη λειτουργία **Tare** μπορείτε να αποφύγετε την επίδραση κάποιου πρόσθετου βάρους (π.χ. ένα μαντίλι) στην τιμή βάρους του ασθενούς.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Εσφαλμένη μέτρηση εξαιτίας παράπλευρης άσκησης δύναμης

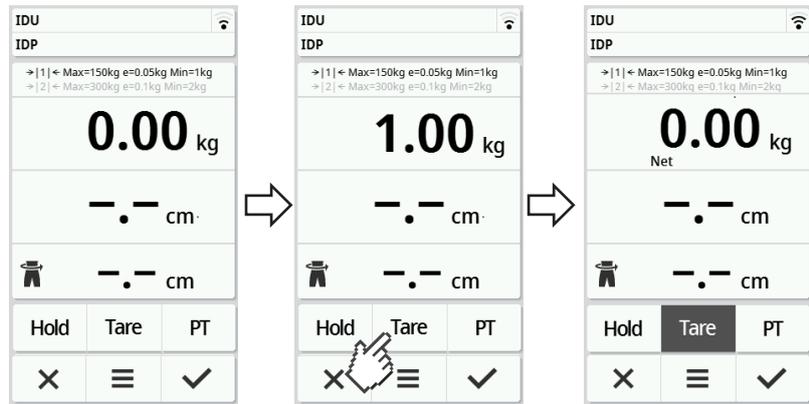
Αν ένα πρόσθετο βάρος (π.χ. ένα μεγάλο μαντίλι) ακουμπάει στην επιφάνεια, πάνω στην οποία βρίσκεται η ζυγαριά, τότε δεν γίνεται σωστή μέτρηση του βάρους.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα πρόσθετα βάρη βρίσκονται αποκλειστικά πάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος της ζυγαριάς.

✓ Η ζυγαριά δεν επιβαρύνεται.

1. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Tare**, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:
 - a) Βάλτε ένα πρόσθετο βάρος (εδώ: 1 kg) επάνω στην πλατφόρμα ζυγίσματος.

- b) Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Tare**.
- c) Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί η τιμή **0.00** και το μήνυμα **NET**.



2. Ζυγίστε τον ασθενή.
3. Διαβάστε το αποτέλεσμα της μέτρησης.
⇒ Το πρόσθετο βάρος αφαιρέθηκε αυτόματα.
4. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:
 - a) Αποφορτίστε την πλατφόρμα ζυγίσματος.
 - b) Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Tare**.
 - c) Περιμένετε μέχρι να σβήσει το μήνυμα **NET** και να εμφανιστεί το πρόσθετο βάρος.
 - d) Αφαιρέστε το πρόσθετο βάρος από την πλατφόρμα ζυγίσματος.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το μέγιστο εμφανιζόμενο βάρος στην ένδειξη μειώνεται ως προς το βάρος των αντικειμένων με αφαιρεμένο απόβαρο.

Διαρκής εμφάνιση βάρους (Hold)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Αν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Hold**, το βάρος θα συνεχίσει να εμφανίζεται μετά την αποφόρτιση της ζυγαριάς. Έτσι μπορείτε να φροντίσετε πρώτα τον ασθενή και μετά να σημειώσετε την τιμή του βάρους.

✓ Η ζυγαριά δεν επιβαρύνεται.

1. Ζητήστε από τον ασθενή να ανεβεί στη ζυγαριά.
2. Πατήστε το πλήκτρο **Hold**.
3. Περιμένετε ώσπου να μην αναβοσβήνει πλέον η τιμή βάρους.
⇒ Εμφανίζεται το μήνυμα **Hold**.



4. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Hold**.
⇒ Το μήνυμα **Hold** δεν εμφανίζεται πλέον.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Autohold**, το βάρος και το ύψος εμφανίζονται αυτόματα συνεχώς, μόλις υπάρχουν σταθερές τιμές μέτρησης (→ [Ενεργοποίηση λειτουργίας Autohold](#), Σελίδα 52).
- Αν θέλετε να ενημερώσετε τις τιμές μέτρησης (βάρος και ύψος), πατήστε στιγμιαία στο πεδίο οθόνης **Weight** ή εκ νέου στο πλήκτρο **Hold**. Η μέτρηση θα επαναληφθεί και θα εμφανιστούν μόνιμα οι ενημερωμένες τιμές μέτρησης.

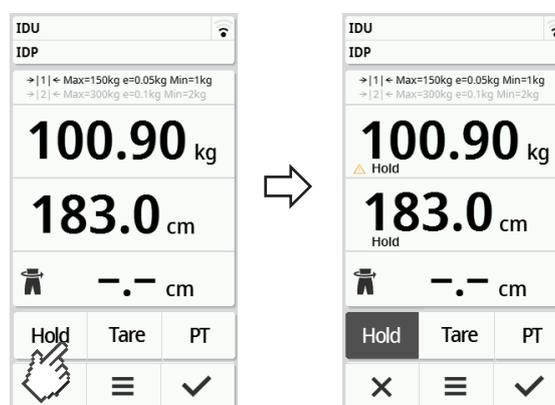
Διαρκής εμφάνιση βάρους και ύψους (Hold)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	—
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Αν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Hold**, το βάρος και το ύψος θα συνεχίσουν να εμφανίζονται μετά την αποφόρτιση της ζυγαριάς. Έτσι μπορείτε να φροντίσετε πρώτα τον ασθενή και μετά να σημειώσετε τα αποτελέσματα της μέτρησης.

✓ Η ζυγαριά δεν επιβαρύνεται.

1. Ζητήστε από τον ασθενή να ανεβεί στη ζυγαριά.
2. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί η μέτρηση του ύψους και, εφόσον έχει γίνει η αντίστοιχη ρύθμιση στη συσκευή, να αναγγελθούν τα αποτελέσματα της μέτρησης.
3. Πατήστε το πλήκτρο **Hold**.
⇒ Εμφανίζεται το μήνυμα **Hold**.



4. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Hold**.
⇒ Το μήνυμα **Hold** δεν εμφανίζεται πλέον.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Autohold**, η τιμή του βάρους εμφανίζεται αυτόματα συνεχώς, μόλις επιτευχθεί ένα σταθερό αποτέλεσμα μέτρησης (→ [Ενεργοποίηση λειτουργίας Autohold](#), Σελίδα 52).
- Αν θέλετε να ενημερώσετε την τιμή του βάρους, πατήστε στιγμιαία στο πεδίο οθόνης **Weight** ή εκ νέου το πλήκτρο **Hold**. Η μέτρηση επαναλαμβάνεται και εμφανίζεται μόνιμα η ενημερωμένη τιμή βάρους.

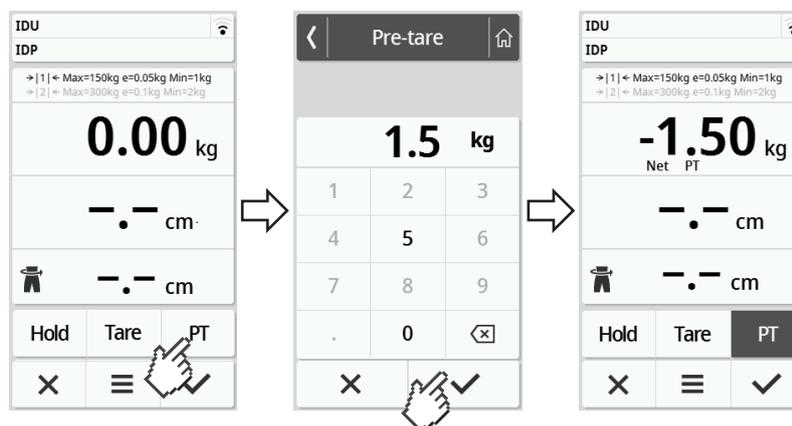
Διαρκής αποθήκευση πρόσθετου βάρους (Προ-Απόβαρο)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Με τη λειτουργία **Pre-tare** μπορείτε να αποθηκεύσετε διαρκώς ένα πρόσθετο βάρος και να το αφαιρείτε αυτόματα από ένα αποτέλεσμα μέτρησης, π.χ. ένα σταθερό βάρος για παπούτσια και ρούχα.

Ενεργοποίηση λειτουργίας Pre-tare

1. Αποφορτίστε την πλατφόρμα ζυγίσματος.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **PT**.
3. Καταχωρίστε τιμή.
4. Επιβεβαιώστε την τιμή με το πλήκτρο **✓**.
 - ⇒ Το ρυθμισμένο πρόσθετο βάρος (εδώ: 1,5 kg) εμφανίζεται με αρνητικό πρόσημο.
 - ⇒ Εμφανίζονται τα μηνύματα **NET** και **PT**.



5. Ζητήστε από τον ασθενή να ανεβεί στη ζυγαριά.
 - ⇒ Εμφανίζεται το βάρος του ασθενούς.
 - ⇒ Το αποθηκευμένο πρόσθετο βάρος αφαιρέθηκε αυτόματα.

Απενεργοποίηση λειτουργίας Pre-tare

1. Αποφορτίστε την πλατφόρμα ζυγίσματος.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **PT**.
3. Απορρίψτε την τιμή με το πλήκτρο **X**.
 - ⇒ Το ρυθμισμένο πρόσθετο βάρος δεν εμφανίζεται πλέον.
 - ⇒ Η λειτουργία απενεργοποιήθηκε.

Αλλαγή περιοχής ζύγισης

Μετά την ενεργοποίηση της ζυγαριάς είναι ενεργή η περιοχή ζύγισης 1. Σε περίπτωση υπέρβασης συγκεκριμένης τιμής βάρους, η ζυγαριά τίθεται αυτόματα στην περιοχή ζύγισης 2.



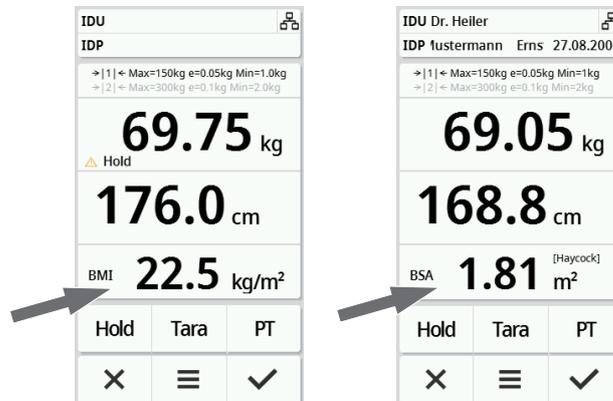
- ▶ Για την εκ νέου μεταγωγή στην περιοχή ζύγισης 1, αφαιρέστε πλήρως το βάρος από τη ζυγαριά.
⇒ Η περιοχή ζύγισης 1 είναι πάλι ενεργή.

Αυτόματος υπολογισμός BMI ή BSA

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Η συσκευή υπολογίζει αυτόματα τον Δείκτη Μάζας Σώματος (**BMI**) ή την Επιφάνεια Σώματος (**BSA**: Body-Surface-Area) ανάλογα με την προρύθμιση (→ [Επιλογή BMI/BSA/περιφέρειας μέσης](#), Σελίδα 56).

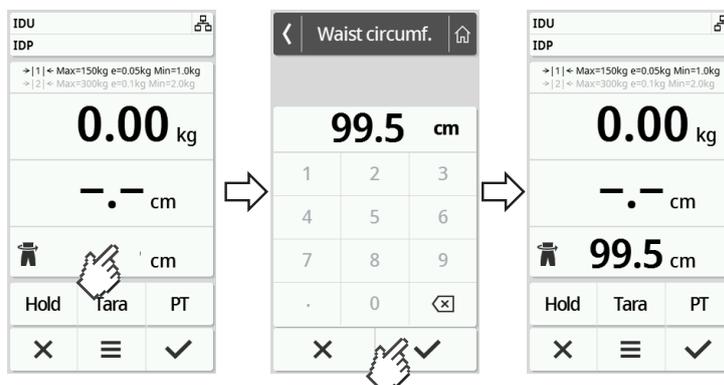
1. Προσδιορίστε το βάρος του ασθενούς (→ [Μέτρηση βάρους](#), Σελίδα 32).
2. Προσδιορίστε το ύψος του ασθενούς (→ [Χειροκίνητη καταχώριση ύψους](#), Σελίδα 33).
⇒ Ανάλογα με την προρύθμιση εμφανίζεται **BMI** ή **BSA**:



Καταχώριση περιμέτρου μέσης

Αν στην κύρια οθόνη είναι ορατό το σύμβολο , τότε μπορείτε να καταχωρίσετε την περίμετρο μέσης του ασθενούς. Η καταχώριση της περιμέτρου μέσης είναι διαμορφώσιμη → [Επιλογή BMI/BSA/περιφέρειας μέσης, Σελίδα 56](#).

1. Πατήστε στιγμιαία στο πεδίο οθόνης .
2. Καταχωρίστε την περίμετρο μέσης.
3. Επιβεβαιώστε την επιλογή με το πλήκτρο .
⇒ Η περίμετρος της μέσης εμφανίζεται στην κύρια οθόνη.



6.6 Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	•
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Προσόντα χρήστη μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Οι μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης επιτρέπεται να διεξάγονται αποκλειστικά από άτομα, τα οποία, σύμφωνα με τους κανονισμούς του εκάστοτε ιδρύματος, έχουν εκπαιδευτεί στον τρόπο λειτουργίας της συσκευής.

Για τη διεξαγωγή μιας μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, εκτός από τις πληροφορίες του παρόντος κεφαλαίου, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τουλάχιστον οι παρακάτω ενότητες των παρουσών οδηγιών χρήσης:

- → Υποδείξεις ασφάλειας, Σελίδα 7
- → Αντενδείξεις, Σελίδα 6
- → Προετοιμασία υγιεινής, Σελίδα 73

Διεξαγωγή μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, συνδυασμός με βοήθημα σηκώματος BIA



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή από μολύνσεις

Εξαιτίας ελλιπούς υγιεινής μπορούν να μεταδοθούν ασθένειες.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν πάσχει από μεταδοτικές ασθένειες.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια του ασθενούς είναι καθαρά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν έχει ανοιχτές πληγές στο εσωτερικό των χεριών ή τα πόδια.
- ▶ Απολυμαίνετε τις επιφάνειες των ηλεκτροδίων μετά από κάθε μέτρηση.

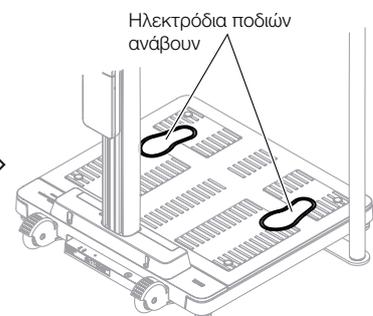


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

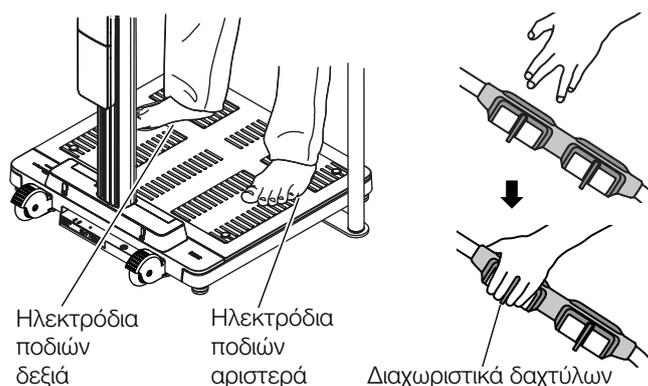
Τραυματισμός λόγω πτώσης

- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για βοήθημα σηκώματος. Στηρίξτε τα άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες, π.χ. κατά την τοποθέτησή τους σε αμαξίδιο.

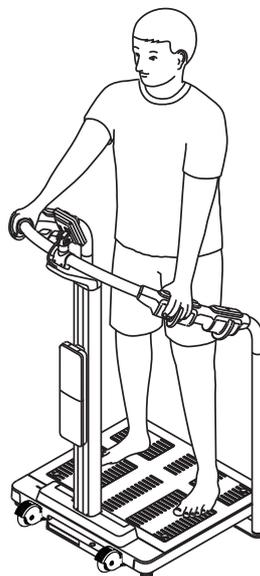
1. Ζητήστε από τον ασθενή να ανέβει στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
2. Προσδιορίστε το βάρος και το ύψος του ασθενούς, όπως περιγράφεται στις αντίστοιχες ενότητες των παρουσών οδηγιών χρήσης.
 - ⇒ Εμφανίζεται το πλήκτρο Εκκίνηση BIA.
 - ⇒ Στην πλατφόρμα ζυγίσματος ανάβουν τα ηλεκτρόδια ποδιών για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.



3. Αν προβλέπεται, καταχωρίστε την περίμετρο μέσης του ασθενούς.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής πατάει σωστά επάνω στη συσκευή:



Σημείο ελέγχου	Χαρακτηριστικά
Χέρια	<ul style="list-style-type: none"> • Τα χέρια πρέπει να είναι καθαρά • Επιλέξτε το ζεύγος ηλεκτροδίων με τέτοιον τρόπο, ώστε τα χέρια να είναι σε έκταση αλλά όχι τεντωμένα • Αριστερά και δεξιά ίδιο ζεύγος ηλεκτροδίων χεριών • Διαχωριστικά δαχτύλων των ηλεκτροδίων χεριών αμφίπλευρα ανάμεσα σε μέσο και παράμεσο (βλέπε σχέδιο κάτω)
Πόδια	<ul style="list-style-type: none"> • Τα πόδια πρέπει να είναι καθαρά • Ανέβασμα στη συσκευή με γυμνά πόδια • Τοποθέτηση των ποδιών στα φωτιζόμενα ηλεκτρόδια ποδιών (βλέπε σχέδιο κάτω)
Στάση	<ul style="list-style-type: none"> • Όρθια στάση σώματος • Γόνατα ελαφρώς λυγισμένα • Όχι μετακίνηση στη διάρκεια της μέτρησης



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η επιλογή των ηλεκτροδίων χεριών επηρεάζει το αποτέλεσμα της μέτρησης. Σημειώστε τα ζεύγη ηλεκτροδίων χεριών που έχουν επιλεγεί από τον ασθενή. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται ότι ο ασθενής θα μπορεί να χρησιμοποιεί τα ίδια ζεύγη ηλεκτροδίων χεριών κατά τις μεταγενέστερες μετρήσεις. Το ηλεκτρικό ρεύμα που άγεται στη διάρκεια της μέτρησης μέσα από το σώμα είναι πολύ χαμηλό και δεν αποτελεί κίνδυνο για την υγεία. Ωστόσο, σε μεμονωμένες περιπτώσεις, μπορεί να προκύψει σε πολύ ευαίσθητα άτομα ένα ελαφρύ "μυρμήγκιασμα".

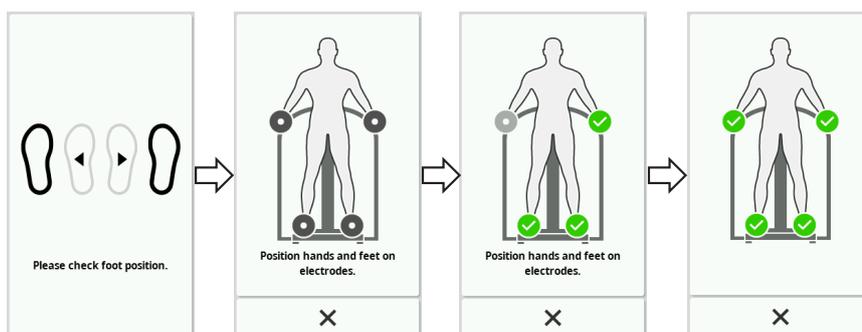
5. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο Εκκίνηση BIA.
 ⇒ Εμφανίζεται το μήνυμα **Authorized personnel only**.



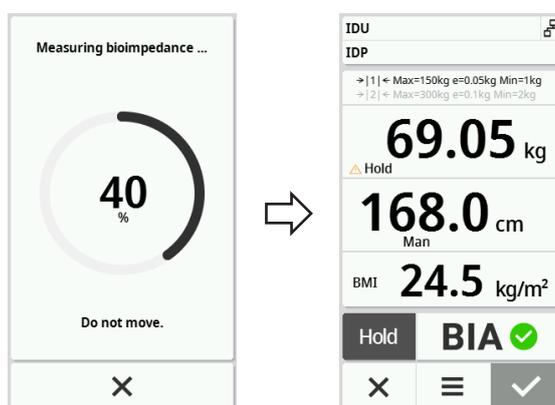
6. Λάβετε υπόψη την ενότητα → [Προσόντα χρήστη μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, Σελίδα 42](#) και συνεχίστε ως εξής:

- ▶ Εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο ✓ και συνεχίστε
- ▶ Όχι εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο X, για να διακόψετε τη διαδικασία

7. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής έχει σωστή επαφή με τα ηλεκτρόδια χεριών και ποδιών.



- ⇒ Η συσκευή εκκινεί αυτόματα τον έλεγχο της επαφής ηλεκτροδίου.
- ⇒ Αν η επαφή ηλεκτροδίου είναι σωστή, τότε η αντίστοιχη ένδειξη ηλεκτροδίου γίνεται πράσινη.
- ⇒ Αν όλοι οι δείκτες ηλεκτροδίων είναι πράσινοι, η μέτρηση εκκινείται αυτόματα.



- ⇒ Όταν ολοκληρωθεί η μέτρηση, εμφανίζεται ξανά η κύρια οθόνη.

8. Ολοκληρώστε τη διαδικασία μέτρησης → [Ολοκλήρωση διαδικασίας μέτρησης, Σελίδα 48](#).
9. Ζητήστε από τον ασθενή να κατέβει από την πλατφόρμα ζυγίσματος.

Διεξαγωγή μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, συνδυασμός με χειρολαβή BIA



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή από μολύνσεις

Εξαιτίας ελλιπούς υγιεινής μπορούν να μεταδοθούν ασθένειες.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν πάσχει από μεταδοτικές ασθένειες.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα πόδια του ασθενούς είναι καθαρά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν έχει ανοιχτές πληγές στο εσωτερικό των χεριών ή τα πέλματα.
- ▶ Απολυμαίνετε τις επιφάνειες των ηλεκτροδίων μετά από κάθε μέτρηση.

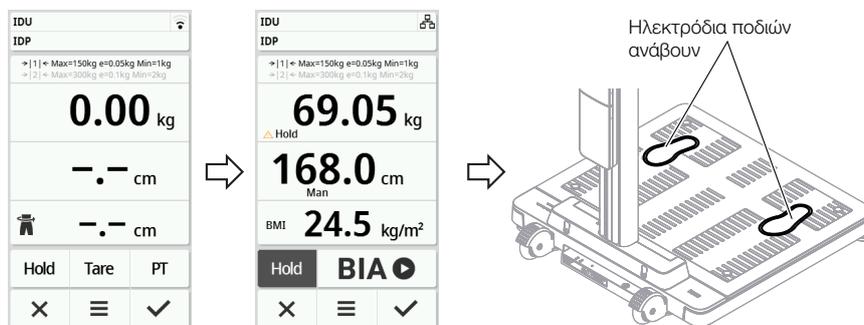


ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

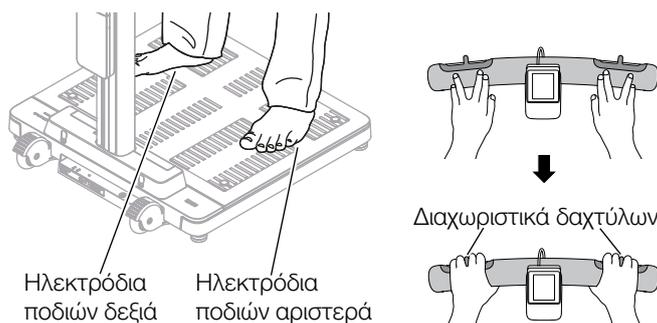
Τραυματισμός λόγω πτώσης

- ▶ Η συσκευή δεν προορίζεται για βοήθημα σηκώματος. Στηρίξτε τα άτομα με περιορισμένες κινητικές δεξιότητες, π.χ. κατά την τοποθέτησή τους σε αμαξίδιο.

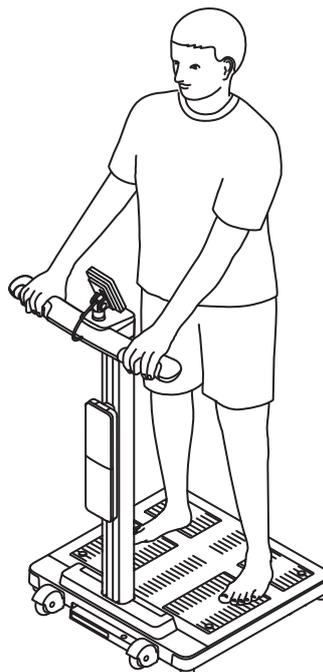
1. Ζητήστε από τον ασθενή να ανέβει στην πλατφόρμα ζυγίσματος.
2. Προσδιορίστε το βάρος και το ύψος του ασθενούς, όπως περιγράφεται στις αντίστοιχες ενότητες των παρουσών οδηγιών χρήσης.
 - ⇒ Εμφανίζεται το πλήκτρο Εκκίνηση BIA.
 - ⇒ Στην πλατφόρμα ζυγίσματος ανάβουν τα ηλεκτρόδια ποδιών για τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης.



3. Αν προβλέπεται, καταχωρίστε την περίμετρο μέσης του ασθενούς.
4. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής πατάει σωστά επάνω στη συσκευή:



Σημείο ελέγχου	Χαρακτηριστικά
Χέρια	<ul style="list-style-type: none"> • Τα χέρια πρέπει να είναι καθαρά • Διαχωριστικά δαχτύλων των ηλεκτροδίων χεριών αμφίπλευρα ανάμεσα σε μέσο και παράμεσο (βλέπε σχέδιο κάτω)
Πόδια	<ul style="list-style-type: none"> • Τα πόδια πρέπει να είναι καθαρά • Ανέβασμα στη συσκευή με γυμνά πόδια • Τοποθέτηση των ποδιών στα φωτιζόμενα ηλεκτρόδια ποδιών (βλέπε σχέδιο κάτω)
Στάση	<ul style="list-style-type: none"> • Όρθια στάση σώματος • Γόνατα ελαφρώς λυγισμένα • Όχι μετακίνηση στη διάρκεια της μέτρησης



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το ηλεκτρικό ρεύμα που άγεται στη διάρκεια της μέτρησης μέσα από το σώμα είναι πολύ χαμηλό και δεν αποτελεί κίνδυνο για την υγεία. Ωστόσο, σε μεμονωμένες περιπτώσεις, μπορεί να προκύψει σε πολύ ευαίσθητα άτομα ένα ελαφρύ "μυρμήγκιασμα".

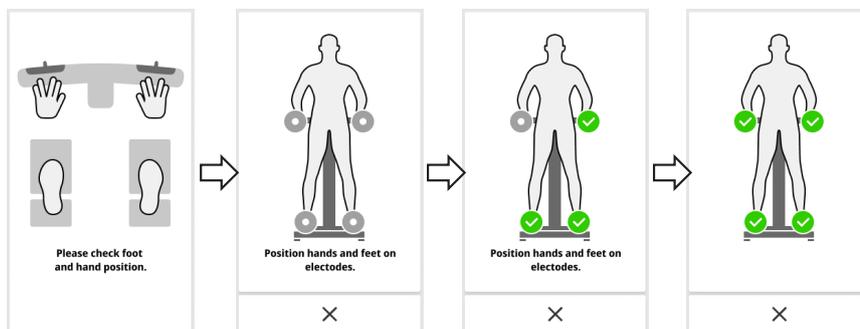
5. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο Εκκίνηση BIA.
⇒ Εμφανίζεται το μήνυμα **Authorized personnel only**.



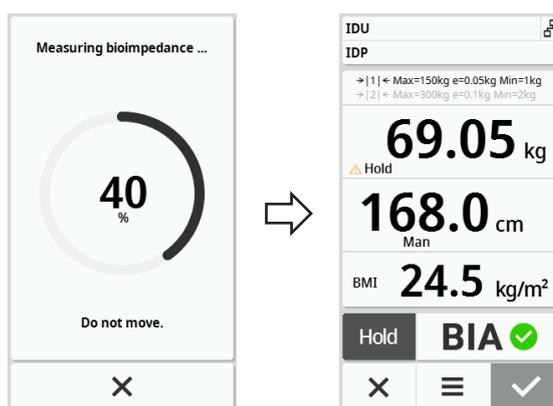
6. Λάβετε υπόψη την ενότητα → [Προσόντα χρήστη μέτρησης βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης, Σελίδα 42](#) και συνεχίστε ως εξής:

- ▶ Εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο ✓ και συνεχίστε
- ▶ Όχι εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό: Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο X, για να διακόψετε τη διαδικασία

7. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής έχει σωστή επαφή με τα ηλεκτρόδια χεριών και ποδιών.



- ⇒ Η συσκευή εκκινεί αυτόματα τον έλεγχο της επαφής ηλεκτροδίου.
- ⇒ Αν η επαφή ηλεκτροδίου είναι σωστή, τότε η αντίστοιχη ένδειξη ηλεκτροδίου γίνεται πράσινη.
- ⇒ Αν όλοι οι δείκτες ηλεκτροδίων είναι πράσινοι, η μέτρηση εκκινείται αυτόματα.



- ⇒ Όταν ολοκληρωθεί η μέτρηση, εμφανίζεται ξανά η κύρια οθόνη.

8. Ολοκληρώστε τη διαδικασία μέτρησης → [Ολοκλήρωση διαδικασίας μέτρησης, Σελίδα 48](#).

9. Ζητήστε από τον ασθενή να κατέβει από την πλατφόρμα ζυγίσματος.

Εμφάνιση αξιολόγησης για μετρήσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Για την παρουσίαση των αποτελεσμάτων και αξιολογήσεων μετρήσεων βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης απαιτείται το λογισμικό **seca analytics 125** → [Συμβατά προϊόντα seca, Σελίδα 93](#).

6.7 Ολοκλήρωση διαδικασίας μέτρησης

Λειτουργία Stand alone

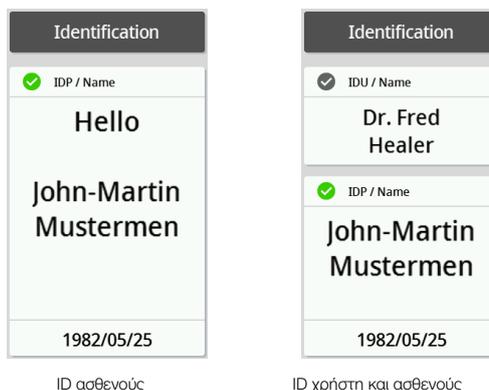
Για την ολοκλήρωση μιας διαδικασίας μέτρησης σε συσκευές που δεν έχουν σύνδεση σε πληροφοριακό σύστημα ή το λογισμικό **seca analytics 125**, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Βεβαιωθείτε ότι οι εμφανιζόμενες τιμές μέτρησης είναι εύλογες.
2. Μεταφέρετε χειροκίνητα τις εμφανιζόμενες τιμές μέτρησης στα έγγραφα του ασθενούς.
3. Ζητήστε από τον ασθενή να κατέβει από την πλατφόρμα ζυγίσματος.
4. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **X**.
⇒ Οι τιμές μέτρησης και οι χειροκίνητες καταχωρίσεις απορρίπτονται.
⇒ Η συσκευή είναι έτοιμη για την επόμενη μέτρηση.

Συσκευές με σύνδεση σε πληροφοριακό σύστημα

Για την ολοκλήρωση μιας διαδικασίας μέτρησης σε συσκευές που έχουν σύνδεση σε πληροφοριακό σύστημα, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

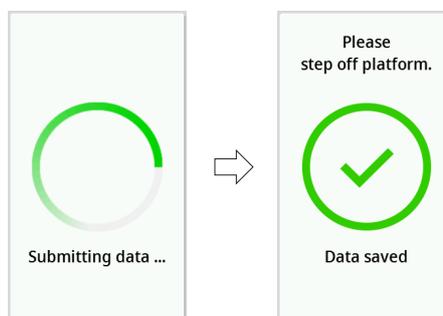
1. Βεβαιωθείτε ότι οι εμφανιζόμενες τιμές μέτρησης είναι εύλογες.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **✓**.
3. Σαρώστε το ID του ασθενούς ή/και του χρήστη.
⇒ Η συσκευή εμφανίζει αν είναι σωστά τα σαρωμένα ID:



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Το αν και σε ποιο σημείο της διαδικασίας μέτρησης πρέπει να σαρωθούν τα ID, καθορίζεται κατά τη σύνδεση της συσκευής στο πληροφοριακό σύστημα. Σε περίπτωση ερωτήσεων απευθυνθείτε στον διαχειριστή ή τον τεχνικό του νοσοκομείου.

4. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **✓**.
⇒ Τα αποτελέσματα της μέτρησης στέλνονται στο πληροφοριακό σύστημα και αντιστοιχίζονται στα ηλεκτρονικά έγγραφα του ασθενούς.

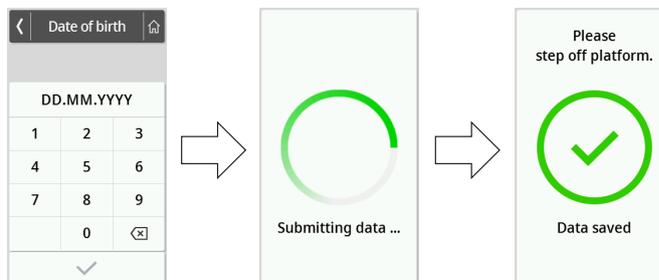


5. Ζητήστε από τον ασθενή να κατέβει από την πλατφόρμα ζυγίσματος.
⇒ Η συσκευή είναι έτοιμη για την επόμενη μέτρηση.

Συσκευές με σύνδεση στο λογισμικό *seca analytics 125*

Για την ολοκλήρωση μιας διαδικασίας μέτρησης σε συσκευές που έχουν σύνδεση στο λογισμικό **seca analytics 125**, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο ✓ .
⇒ Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου **Date of birth**.
2. Καταχωρίστε την ημερομηνία γέννησης του ασθενούς.
3. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο ✓ .
⇒ Τα αποτελέσματα μέτρησης στέλνονται στο λογισμικό **seca analytics 125**.



4. Ζητήστε από τον ασθενή να κατέβει από την πλατφόρμα ζυγίσματος.
⇒ Η συσκευή είναι έτοιμη για την επόμενη μέτρηση.

7 ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ

7.1 Βασικές λειτουργίες

Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας συσκευής

Για τη ρύθμιση της συσκευής σε διάφορες καταστάσεις χρήσης, διατίθενται οι παρακάτω καταστάσεις λειτουργίας της συσκευής:

Κατάσταση λειτουργίας	Λειτουργίες	Χρήση	Συνιστώμενη ομάδα χρηστών
Basic	<ul style="list-style-type: none">Λειτουργίες μέτρησης:<ul style="list-style-type: none">Διεξαγωγή μέτρησηςΑνάγνωση αποτελεσμάτωνΜενού:<ul style="list-style-type: none">Επανεκκίνηση της συσκευής	Καθοδηγούμενες μετρήσεις	Προσωπικό κλινικής
Advanced	<ul style="list-style-type: none">Λειτουργίες μέτρησης:<ul style="list-style-type: none">Διεξαγωγή μέτρησηςΑνάγνωση αποτελεσμάτωνΧρήση πρόσθετων λειτουργιώνΜενού:<ul style="list-style-type: none">Περιορισμένη διαμόρφωση συσκευής	Καθοδηγούμενες μετρήσεις	Προσωπικό κλινικής
Expert	<ul style="list-style-type: none">Λειτουργίες μέτρησης:<ul style="list-style-type: none">Διεξαγωγή μέτρησηςΑνάγνωση αποτελεσμάτωνΧρήση πρόσθετων λειτουργιώνΜενού:<ul style="list-style-type: none">Διαμόρφωση συσκευήςΔιαμόρφωση σύνδεσης στο δίκτυο	<ul style="list-style-type: none">Καθοδηγούμενες μετρήσειςΔιαμόρφωση συσκευήςΣύνδεση στο δίκτυο	<ul style="list-style-type: none">Προσωπικό κλινικήςΤεχνικός νοσοκομείουΔιαχειριστές IT
Service	<ul style="list-style-type: none">Λειτουργίες μέτρησης:<ul style="list-style-type: none">Διεξαγωγή μέτρησηςΑνάγνωση αποτελεσμάτωνΧρήση πρόσθετων λειτουργιώνΜενού:<ul style="list-style-type: none">Διαμόρφωση συσκευήςΔιαμόρφωση σύνδεσης στο δίκτυοΠρόσθετες λειτουργίες σέρβις	Service	Εξουσιοδοτημένοι τεχνικοί σέρβις

Για την επιλογή μιας κατάστασης λειτουργίας συσκευής, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο  (περ. 5 δευτ.), ώπου να εμφανιστεί το μενού **Device mode**.
⇒ Εμφανίζεται η τρέχουσα κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.
- Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή κατάσταση λειτουργίας της συσκευής.
⇒ Η λειτουργία είναι ενεργή.
- Πατήστε στιγμιαία στο πλήκτρο  της κεφαλίδας.
⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη.

Κλήση/έξοδος από μενού

1. Για να καλέσετε το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται η κύρια οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι διαθέσιμες δυνατότητες ρύθμισης στο μενού εξαρτώνται από τη χρησιμοποιούμενη έκδοση προϊόντος/τον συνδυασμό προϊόντων. Το μενού της συσκευής σας μπορεί να περιέχει μικρότερο εύρος από αυτό που παρουσιάζεται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.

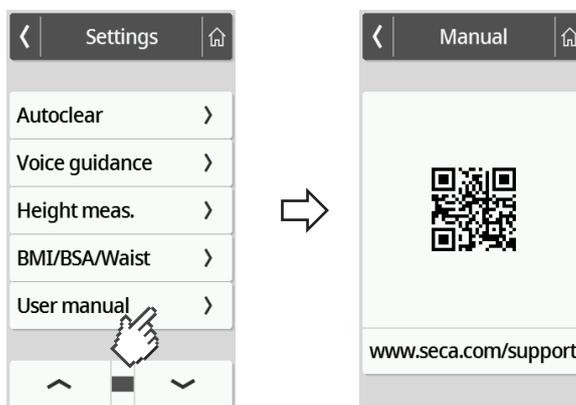
Χρήση έκδοσης PDF των οδηγιών χρήσης (QR-Code)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να σαρώσετε ένα QR-Code, με το οποίο μπορείτε να αποκτήσετε πρόσβαση στην έκδοση PDF των παρουσών οδηγιών χρήσης και να τις φορτώσετε π.χ. σε smartphone ή Tablet-PC.

Για να σαρώσετε το QR-Code, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **User manual**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **User manual**.
⇒ Εμφανίζεται ένα QR-Code.



4. Σαρώστε το QR-Code (π.χ. με το Smartphone ή το Tablet).
⇒ Θα προωθηθείτε στην ιστοσελίδα www.seca.com/support και εκεί μπορείτε να κατεβάσετε τις οδηγίες χρήσης.

7.2 Μέτρηση

Ενεργοποίηση λειτουργίας Autohold

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

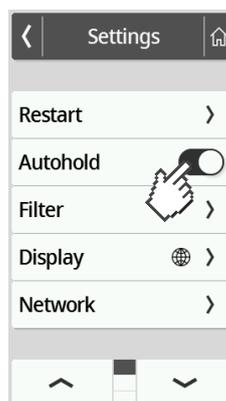
Αν ενεργοποιήσετε τη λειτουργία **Autohold**, δεν απαιτείται πλέον να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα τη λειτουργία **Hold** για κάθε επιμέρους διαδικασία μέτρησης.

Στις συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους, η ρύθμιση ισχύει επίσης για την ένδειξη του ύψους.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σε μερικά μοντέλα η λειτουργία αυτή είναι εργοστασιακά ενεργοποιημένη. Μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.



2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Autohold**.
3. Επιλέξτε την επιθυμητή ρύθμιση:
 -  Λειτουργία ενεργοποιημένη
 -  Λειτουργία απενεργοποιημένη
4. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

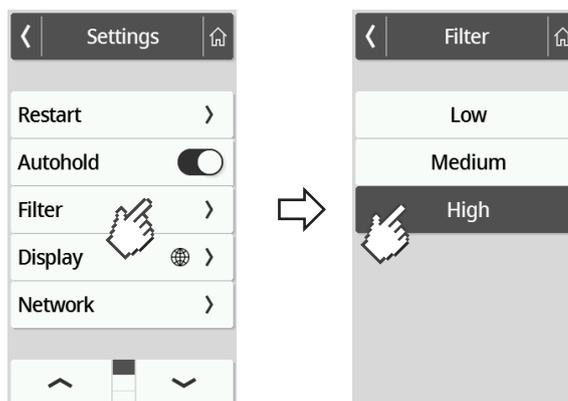
Ρύθμιση απόσβεσης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Διατίθεται
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Με τη λειτουργία **Filter** μπορείτε να αποτρέπετε διαταραχές κατά τον προσδιορισμό του βάρους. Η επιλεγμένη ρύθμιση έχει τις παρακάτω επιδράσεις στις διαδικασίες μέτρησης με ενεργοποιημένη λειτουργία **Hold/Autohold**:

- Ευαισθησία με την οποία αντιδρά η ένδειξη βάρους στις κινήσεις του ασθενούς
- Χρονικό διάστημα ώσπου να εμφανιστεί μόνιμα μια τιμή βάρους

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Filter**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Filter**.
⇒ Εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.



4. Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή βαθμίδα απόσβεσης.
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.

Settings	Προσδιορισμός βάρους
Low	Γρήγορα
Medium	Μέτρια
High	Αργά

5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Με τη ρύθμιση **Low** ενδέχεται σε ασταθείς ασθενείς να μην εμφανίζεται διαρκώς τιμή βάρους παρόλο που είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία **Hold**.

Βαθμονόμηση ράβδου μέτρησης ύψους με υπερήχους

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

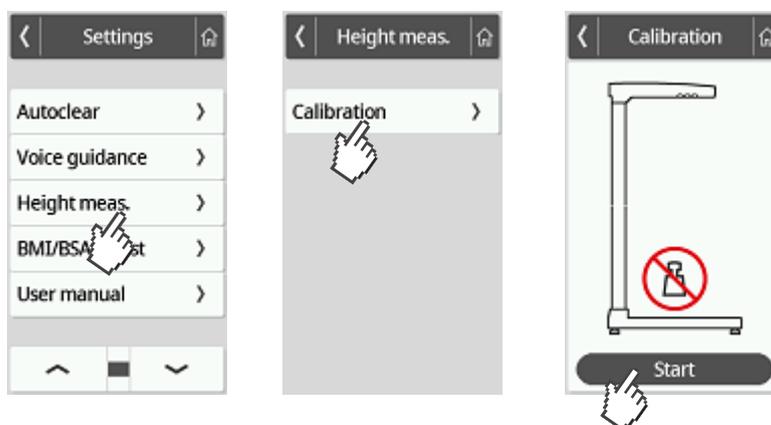
Πριν αρχίσετε την πρώτη μέτρηση με τη συσκευή, πρέπει να βαθμονομήσετε τη μέτρηση ύψους. Επαναλαμβάνετε τη βαθμονόμηση τουλάχιστον μία φορά ετησίως.

Η αυτοματοποιημένη διαδικασία βαθμονόμησης αποτελείται από δύο βήματα:

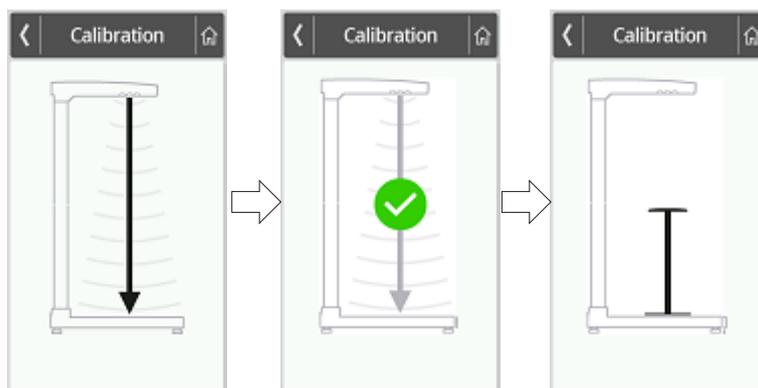
- Βαθμονόμηση στο σύνολο των ορίων μέτρησης
- Βαθμονόμηση με ράβδο βαθμονόμησης (περιλαμβάνεται στα παραδοτέα της ράβδου μέτρησης ύψους).

- ✓ Η πλατφόρμα ζυγίσματος δεν επιβαρύνεται
- ✓ Η LED "Κατάσταση λειτουργίας" στην κεφαλή υπερήχων ανάβει
- ✓ Τα περιγράμματα στην πλατφόρμα ζυγίσματος ανάβουν
- ✓ Όχι αντικείμενα ή άτομα στον κοντινό χώρο της συσκευής (απόσταση περ. 0,5 m)

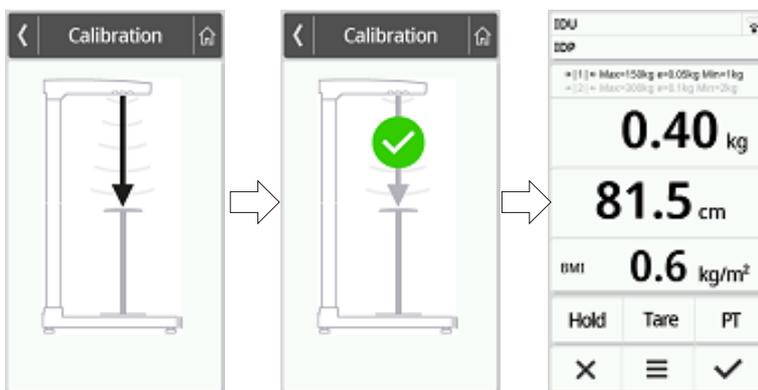
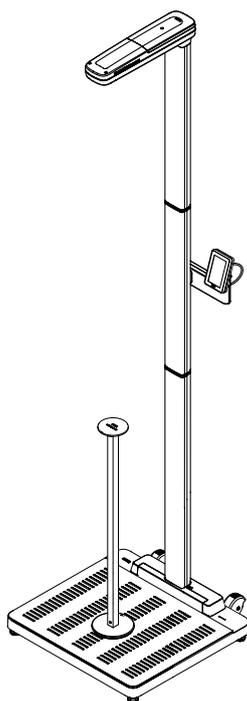
1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Height meas..**
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο μενού **Height meas..**
4. Πατήστε στιγμιαία το σημείο μενού **Calibration**.
⇒ Εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου **Calibration**:
5. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Start**.
⇒ Εκκινείται το πρώτο βήμα της διαδικασίας βαθμονόμησης.



6. Κατεβείτε από τη συσκευή μέτρησης (απόσταση περ. 0,5 m).
7. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί το πρώτο μέρος της διαδικασίας βαθμονόμησης.
⇒ Η συσκευή εμφανίζει προτροπή να βάλετε τη ράβδο βαθμονόμησης στην πλατφόρμα ζυγίσματος:



8. Βάλτε τη ράβδο βαθμονόμησης στο κέντρο των φωτιζόμενων περιγραμμάτων της πλατφόρμας ζυγίσματος.
9. Κατεβείτε από τη συσκευή μέτρησης (απόσταση περ. 0,5 m).
⇒ Εκκινείται το δεύτερο βήμα της διαδικασίας βαθμονόμησης.
10. Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί το δεύτερο μέρος της διαδικασίας βαθμονόμησης.
⇒ Εμφανίζεται ξανά η κύρια οθόνη.



11. Απομακρύνετε τη ράβδο βαθμονόμησης από την πλατφόρμα ζυγίσματος.
⇒ Η συσκευή είναι έτοιμη να πραγματοποιήσει μέτρηση.

Επιλογή BMI/BSA/ περιφέρειας μέσης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

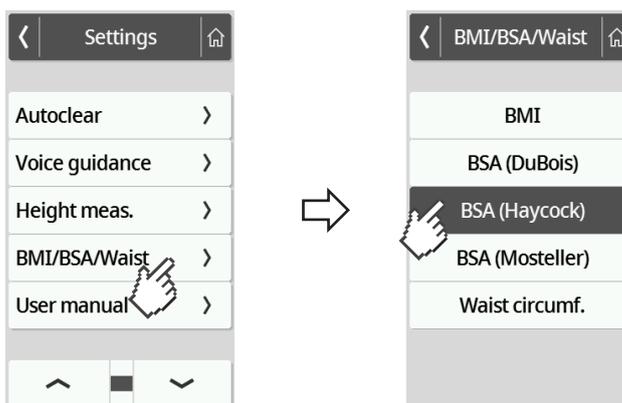
Μπορείτε να καθορίσετε αν η συσκευή θα υπολογίζει τον Δείκτη Μάζας Σώματος (**BMI**) ή την Επιφάνεια Σώματος (**BSA**), μόλις είναι διαθέσιμο το βάρος και το ύψος του ασθενούς.

Μπορείτε επίσης να ρυθμίσετε τη συσκευή με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην εμφανίζεται η υπολογισμένη τιμή **BMI** ή **BSA**, αλλά να μπορεί να καταχωριστεί χειροκίνητα η περιφέρεια της μέσης **Waist circumf.**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αν επιλέξετε τη ρύθμιση **Waist circumf.**, τότε δεν είναι εφικτός ο αυτόματος υπολογισμός BMI/BSA.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **BMI/BSA/Waist**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **BMI/BSA/Waist**.
4. Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή ρύθμιση.
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.



5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

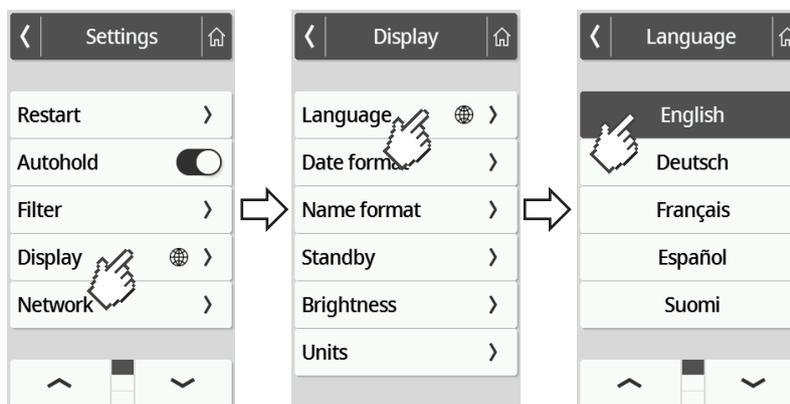
7.3 Προσαρμογή ρυθμίσεων οθόνης

Ρύθμιση γλώσσας οθόνης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη γλώσσα της οθόνης.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Display**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Display** το σημείο **Language**.
4. Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή γλώσσα.
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.



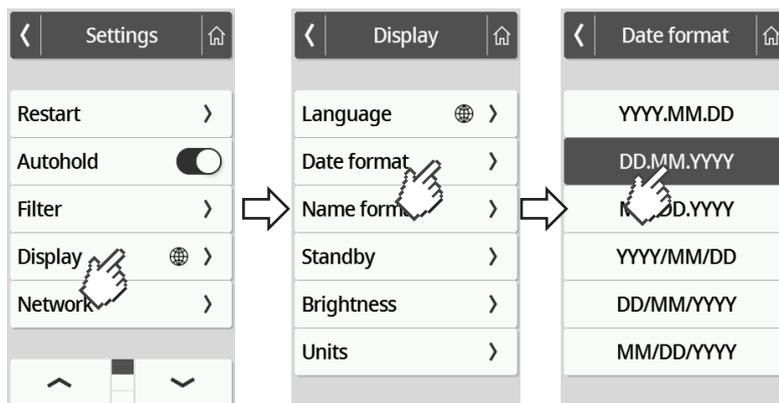
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ρύθμιση μορφής ημερομηνίας

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη μορφή με την οποία εμφανίζεται η ημερομηνία γέννησης των ασθενών.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Display**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Display** το σημείο **Date format**.
4. Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή μορφή ημερομηνίας.
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.



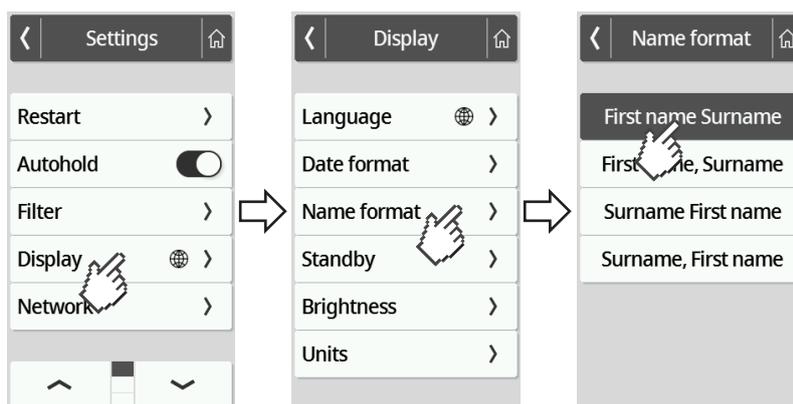
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ρύθμιση μορφής ονόματος

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη μορφή με την οποία εμφανίζονται τα ονόματα των ασθενών και των χρηστών.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Display**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Display** το σημείο **Name format**.
4. Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή μορφή ονόματος.
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.



5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ρύθμιση χρόνου Standby

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

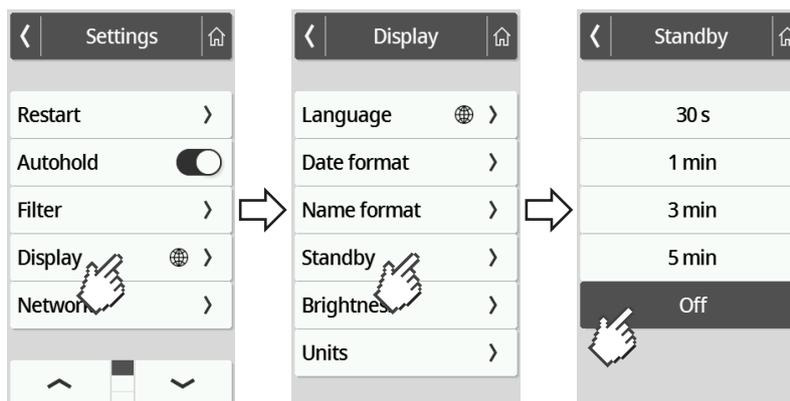
Μπορείτε να ρυθμίσετε μετά από ποιο χρονικό διάστημα η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών θα μεταβαίνει στη λειτουργία Standby.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!****Ηλεκτροπληξία**

Η συσκευή συνεχίζει να έχει ρεύμα αφότου σβήσει η οθόνη.

- ▶ Η συσκευή δεν διαθέτει διακόπτη on/off. Αποσυνδέετε το βύσμα δικτύου όταν πρέπει να διακοπεί το ρεύμα στη συσκευή, π.χ. για προετοιμασία υγιεινής ή εργασίες συντήρησης.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Display**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Display** το σημείο **Standby**.
4. Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή ρύθμιση.
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.

**ΥΠΟΔΕΙΞΗ**

Αν επιλέξετε στο μενού **Standby** τη ρύθμιση **Off**, η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών παραμένει συνεχώς ενεργή.

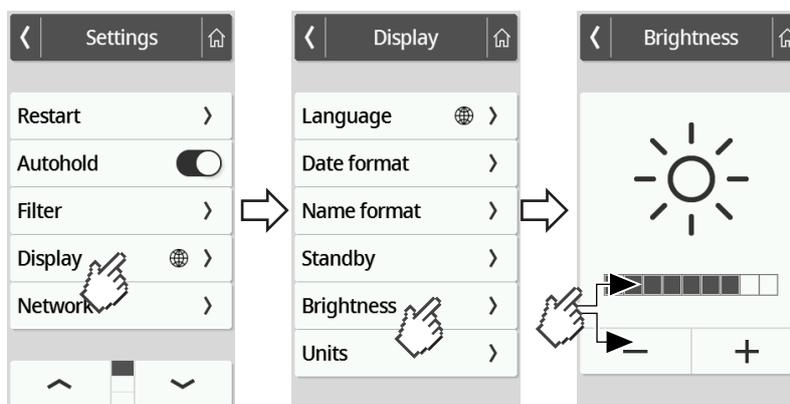
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να προσαρμόσετε σταδιακά τη φωτεινότητα της οθόνης (0 = σβηστή, 9 = μέγιστη).

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Display**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Display** το σημείο **Brightness**.
4. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα:
 - ▶ Πατήστε στιγμιαία τα πλήκτρα συν/πλην
 - ▶ Πατήστε στιγμιαία στις βαθμίδες της μπάρας επιλογής
 - ⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.



5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Αλλαγή μονάδων

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•



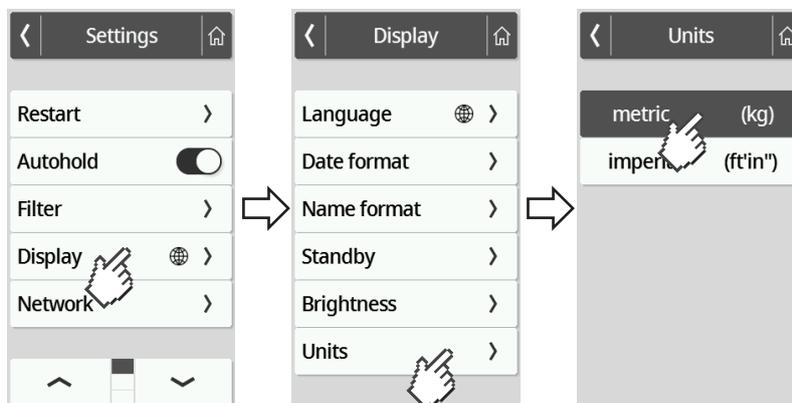
ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος για τον ασθενή

Προς αποφυγή παρερμηνείας, τα αποτελέσματα μέτρησης για ιατρικούς σκοπούς θα πρέπει να εμφανίζονται και να χρησιμοποιούνται μόνο σε μονάδες SI (κιλά/γραμμάρια, μέτρα/εκατοστά). Ορισμένες συσκευές έχουν τη δυνατότητα εμφάνισης των αποτελεσμάτων μέτρησης σε άλλες μονάδες. Αυτό αποτελεί απλά μια πρόσθετη λειτουργία.

- ▶ Χρησιμοποιείτε τα αποτελέσματα μέτρησης μόνο σε μονάδες SI.
- ▶ Για τη χρήση των αποτελεσμάτων μέτρησης σε μονάδες μέτρησης εκτός SI φέρετε ως χρήστης την αποκλειστική ευθύνη.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Display**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Display** το σημείο **Units**.
4. Πατήστε στιγμιαία στο επιθυμητό σύστημα μονάδων.



⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.

⇒ Τα αποτελέσματα μέτρησης εμφανίζονται στο επιλεγμένο σύστημα μονάδων.

5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

7.4 Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Δυσλειτουργία, μη εύλογα αποτελέσματα μέτρησης

Αν οι ρυθμίσεις δικτύου δεν εκτελεστούν σωστά, τότε τα αποτελέσματα μέτρησης μπορεί να αντιστοιχιστούν εσφαλμένα ή να χαθούν.

- ▶ Αναθέστε τη διεξαγωγή των βημάτων που περιγράφονται στην παρούσα ενότητα στον διαχειριστή ή τον τεχνικό του νοσοκομείου. Σε περίπτωση ερωτήσεων απευθυνθείτε στο **seca Service**.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αμέσως μόλις η συσκευή συνδεθεί σε δίκτυο ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία **Autohold**. Η λειτουργία **Autohold** δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί, όταν η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ένα δίκτυο.

Για να μπορούν να μεταβιβαστούν οι τιμές μέτρησης στο λογισμικό **seca analytics 125** ή σε ένα πληροφοριακό σύστημα τρίτου προμηθευτή πρέπει να εκπληρώνονται οι παρακάτω προϋποθέσεις:

Λογισμικό **seca analytics 125** (απευθείας σύνδεση):

- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον διακομιστή του λογισμικού **seca analytics 125**
- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη μέσω σύνδεσης LAN ή WLAN στο δίκτυό σας

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σε μεμονωμένες περιπτώσεις μπορεί να έχει νόημα να μην συνδέεται απευθείας η συσκευή στο λογισμικό **seca analytics 125**, αλλά μέσω του λογισμικού **seca connect 103**. Αυτό συμφωνείται στο πλαίσιο της προετοιμασίας του έργου.

Πληροφοριακό σύστημα τρίτου προμηθευτή (μέσω **seca connect 103**):

- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στον διακομιστή του λογισμικού **seca connect 103**
- Στο λογισμικό **seca connect 103** είναι ρυθμισμένη μια διεπαφή προς το πληροφοριακό σύστημα, κατόπιν συνεννόησης με τρίτο προμηθευτή
- Η συσκευή είναι συνδεδεμένη μέσω σύνδεσης LAN ή WLAN στο δίκτυό σας
- Στη συσκευή είναι συνδεδεμένος ένας σαρωτής γραμμικού κωδικού

Μετά από την υλοποίηση της σύνδεσης, η διαδικασία μέτρησης αποτελείται από τα παρακάτω βήματα:

- Καταγραφή ID με σαρωτή γραμμικού κωδικού. Εναλλακτικά ως προς την απευθείας σύνδεση στο **seca analytics 125**: Αποστολή ID στη συσκευή
- Καταγραφή τιμών μέτρησης στη συσκευή
- Μετάδοση αποτελεσμάτων μέτρησης μέσω του λογισμικού **seca connect 103** στο πληροφοριακό σύστημα

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Στο λογισμικό **seca connect 103** ή το λογισμικό **seca analytics 125** είναι εφικτές μεμονωμένες ρυθμίσεις για τη διαδικασία μέτρησης. Αυτές οι ρυθμίσεις συμφωνούνται στο πλαίσιο της προετοιμασίας έργου και ρυθμίζονται από το **seca Service**.

Καταχώριση διεύθυνσης διακομιστή

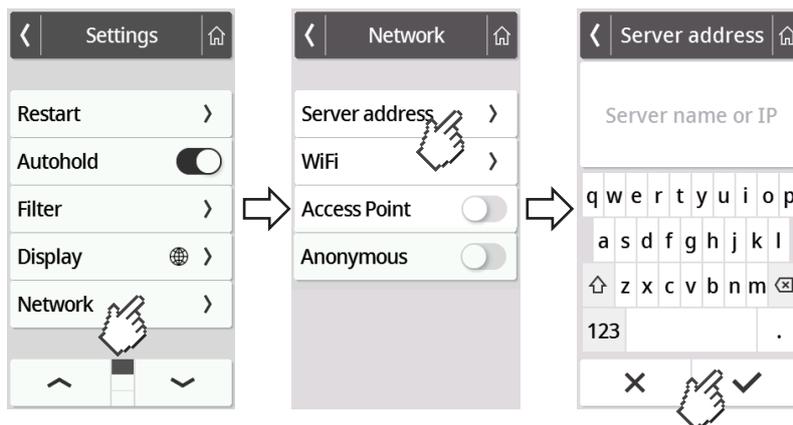
Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Για τη δυνατότητα αξιοποίησης των λειτουργιών δικτύου, η συσκευή πρέπει να συνδέεται με έναν από τους παρακάτω διακομιστές, ανάλογα με την εκάστοτε περίπτωση εφαρμογής:

- **seca connect 103**, τοπική εγκατάσταση: Τοπικός διακομιστής, στον οποίο είναι εγκατεστημένο το λογισμικό **seca connect 103**.
- **seca connect 103**, εγκατάσταση Cloud: Διακομιστής Cloud (τα δεδομένα πρόσβασης έχουν ληφθεί στο πλαίσιο της διεκπεραίωσης του έργου)
- **seca analytics 125**, εγκατάσταση Cloud: Διακομιστής Cloud (τα δεδομένα πρόσβασης έχουν ληφθεί στο πλαίσιο της διεκπεραίωσης του έργου)

Η δυνατότητα που ισχύει για την εκάστοτε περίπτωση εφαρμογής έχει συμφωνηθεί στο πλαίσιο της προετοιμασίας έργου.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Network**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Network**.
4. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Server address**.
5. Καταχωρίστε τη διεύθυνση IP του διακομιστή ή το όνομα του διακομιστή (DNS):
 - a) Καταχώριση τιμής
 - b) Επιβεβαίωση της καταχώρισης με το πλήκτρο 



6. Έχετε τις εξής δυνατότητες για να συνεχίσετε:

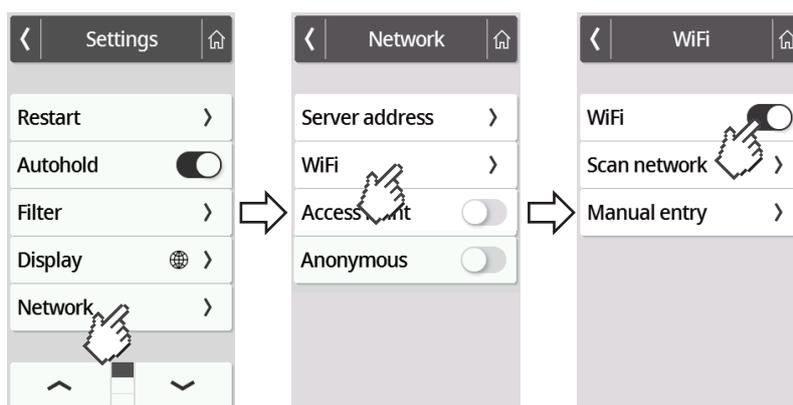
- ▶ LAN: Σύνδεση συσκευής με καλώδιο LAN στο δίκτυο
- ▶ Υλοποίηση σύνδεσης WLAN → [Ρύθμιση WLAN απευθείας στη συσκευή, Σελίδα 64](#)

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση λειτουργίας WLAN

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία WLAN της συσκευής, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Network**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Network**.
⇒ Εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση:



4. Πατήστε στιγμιαία στο σημείο **WiFi** την επιθυμητή ρύθμιση:

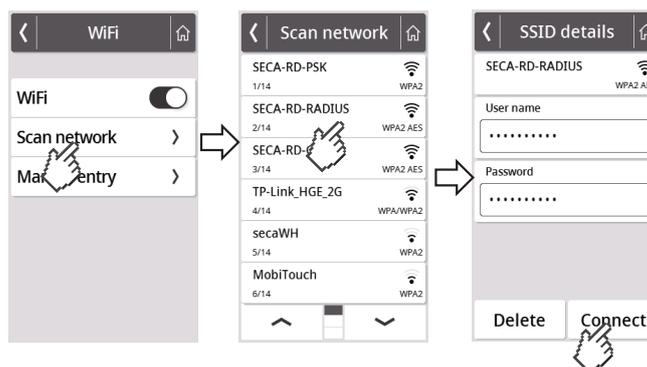
-  Λειτουργία ενεργοποιημένη
-  Λειτουργία απενεργοποιημένη

5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ρύθμιση WLAN απευθείας στη συσκευή

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	—
Advanced	—
Expert	•
Service	•

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει σύνδεση LAN και, αν υπάρχει, αποσυνδέστε το καλώδιο LAN από τη συσκευή.
- Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία WLAN της συσκευής → [Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας WLAN, Σελίδα 63](#).
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **WiFi**.
- Πατήστε στιγμιαία το σημείο μενού **WiFi**.
⇒ Έχετε τις εξής δυνατότητες για να συνεχίσετε:
 - ▶ Αυτόματη αναζήτηση δικτύου (συνιστάται και περιγράφεται στη συνέχεια)
 - ▶ Χειροκίνητη σύνδεση συσκευής σε δίκτυο WLAN
- Πατήστε στιγμιαία το σημείο μενού **Scan Network**.
⇒ Η συσκευή αναζητά διαθέσιμα δίκτυα WLAN. Αυτό μπορεί να διαρκέσει λίγο.

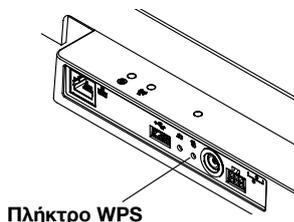


- Πατήστε στιγμιαία στο δίκτυο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε (εδώ: «SECA-RD-RADIUS» με πρότυπο κωδικοποίησης «WPA2 AES»).
- Καταχωρίστε το όνομα χρήστη και τον κωδικό πρόσβασης του δικτύου WLAN, πατώντας στιγμιαία στο σχετικό πεδίο κειμένου.
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Connect**.



- ⇒ Η συσκευή συνδέεται (**Connecting**) στον δρομολογητή του δικτύου WLAN.
⇒ Μόλις η συσκευή συνδεθεί στο δίκτυο WLAN, εμφανίζεται το μήνυμα **Connected**.

Σύνδεση συσκευής με δίκτυο WLAN (WPS)



Συνδέστε τη συσκευή σας μέσω WPS στο δίκτυο WLAN, όταν δεν υπάρχει συνδεδεμένος σαρωτής γραμμικού κωδικού στη συσκευή και έχετε πρόσβαση στον δρομολογητή.

1. Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία WLAN της συσκευής → [Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας WLAN, Σελίδα 63](#).
2. Πατήστε το πλήκτρο WPS στον δρομολογητή και το πάνελ συνδέσεων της πλατφόρμας ζυγίσματος.
 - ⇒ Η συσκευή συνδέεται στον δρομολογητή του δικτύου WLAN.
 - ⇒ Μόλις η συσκευή συνδεθεί στο δίκτυο WLAN, παραμένει σταθερά αναμμένο το σύμβολο .

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Δυσλειτουργία, ημιτελής μετάδοση δεδομένων

Για να είναι εφικτή η αποστολή δεδομένων μέτρησης μέσω του λογισμικού **seca connect 103** σε ένα πληροφοριακό σύστημα πρέπει να εκτελεστούν περαιτέρω ρυθμίσεις.

- Τηρείτε τις οδηγίες χρήσης συστήματος **seca 103/452**.

Να επιτρέπονται ανώνυμες διαδικασίες μέτρησης

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	–
Service	•

Αν η συσκευή είναι συνδεδεμένη μέσω του λογισμικού **seca connect 103** σε κατάλληλο πληροφοριακό σύστημα μπορείτε να επιτρέψετε ανώνυμες διαδικασίες μέτρησης. Αν ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία, τότε στη συσκευή δεν εκτελείται κλήση του ID χρήστη ή των δεδομένων ασθενούς (ημερομηνία γέννησης, ID ασθενούς).



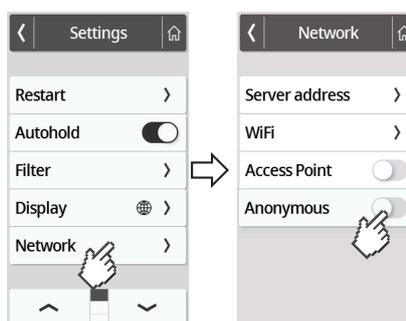
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Λάθος αντιστοίχιση αποτελεσμάτων μέτρησης, απώλεια δεδομένων

Αν αντιστοιχιστούν αποτελέσματα μέτρησης εσφαλμένα ή χαθούν, αυτό θα προκαλέσει εσφαλμένες ερμηνείες και, κατά συνέπεια, εσφαλμένες διαγνώσεις.

- Βεβαιωθείτε ότι το περιβάλλον εργασίας υποστηρίζει ανώνυμες διαδικασίες μέτρησης, έτσι ώστε να διασφαλίζεται η μονοσήμαντη αντιστοίχιση αποτελεσμάτων μέτρησης.
- Χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία αποκλειστικά σε συνεννόηση με το **seca Service**.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
 - ⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Network**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Network**.
 - ⇒ Εμφανίζεται η τρέχουσα ρύθμιση.



4. Πατήστε στιγμιαία στο σημείο **Anonymous** την επιθυμητή ρύθμιση:
 -  Λειτουργία ενεργοποιημένη
 -  Λειτουργία απενεργοποιημένη
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

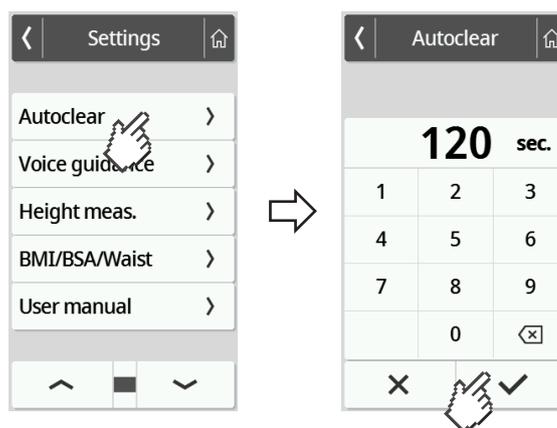
Αυτόματη διαγραφή τιμών μέτρησης (Autoclear)

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Τα παλιά αποτελέσματα μέτρησης και δεδομένα ασθενούς προκαλούν εσφαλμένο υπολογισμό BMI ή/και BSA ή μη εύλογες αναλύσεις βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης. Μπορείτε να ρυθμίσετε μετά από ποιο χρονικό διάστημα θα διαγράφονται αυτόματα οι παρακάτω παράμετροι:

- Βάρος
- Ύψος
- **BMI**
- **BSA**
- ID ασθενούς

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Autoclear**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Autoclear**.
4. Καταχωρίστε τον χρόνο μετά τον οποίο η συσκευή πρέπει να απορρίπτει αποτελέσματα μέτρησης και δεδομένα ασθενούς:
 - a) Καταχώριση τιμής (Ελάχιστο: 1 sec./Μέγιστο: 3600 sec./1 h)
 - b) Επιβεβαίωση της καταχώρισης με το πλήκτρο 



5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

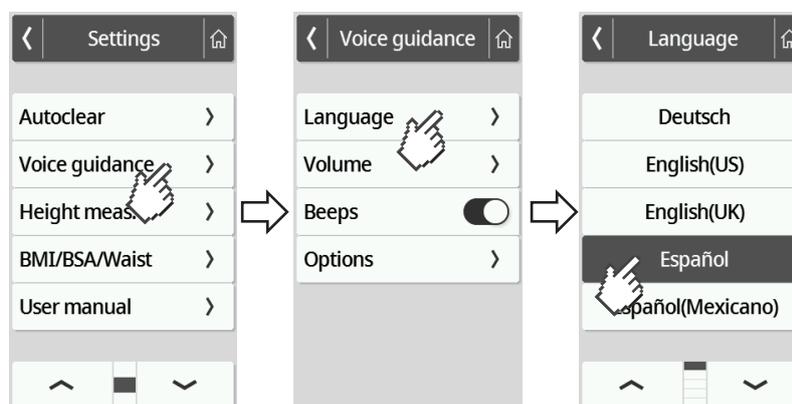
7.5 Διαμόρφωση φωνητικής καθοδήγησης (συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους)

Επιλογή γλώσσας

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Για να αλλάξετε τη γλώσσα, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Voice guidance**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Voice guidance** το σημείο **Language**.



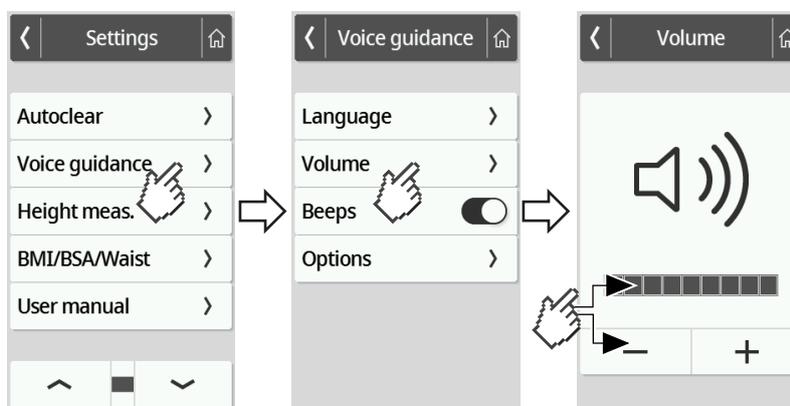
4. Επιλέξτε μία γλώσσα.
 - a) Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο βέλους, ώσπου να εμφανιστεί η επιθυμητή γλώσσα στην οθόνη
 - b) Πατήστε στιγμιαία στην επιθυμητή γλώσσα
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ρύθμιση έντασης ήχου

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	•
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να προσαρμόσετε σταδιακά την ένταση ήχου των φωνητικών απαντήσεων (0 = σβηστή, 9 = μέγ.).

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Voice guidance**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Voice guidance** το σημείο **Volume**.



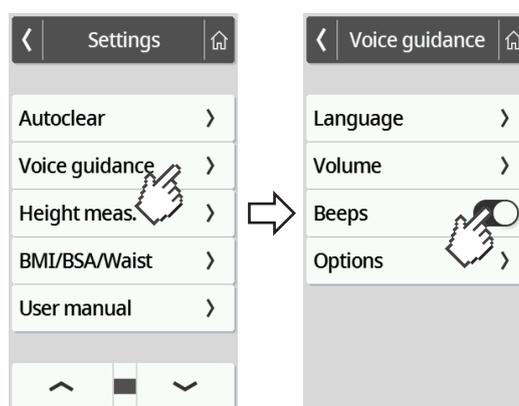
4. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου:
 - ▶ Πατήστε στιγμιαία τα πλήκτρα συν/πλην
 - ▶ Πατήστε στιγμιαία στις βαθμίδες της μπάρας επιλογής
⇒ Η ρύθμιση είναι ενεργή.
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση ηχητικών τόνων

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ηχητικούς τόνους για τη μέτρηση του ύψους, ώστε να σηματοδοτείται η έναρξη και το τέλος μιας διαδικασίας μέτρησης.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Voice guidance**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Voice guidance** το σημείο **Beeps**.



4. Επιλέξτε στο σημείο **Beeps** την επιθυμητή ρύθμιση:
 - Λειτουργία ενεργοποιημένη: 
 - Λειτουργία απενεργοποιημένη: 
5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση αναγγελίας οδηγιών ασθενούς (Μέτρηση)

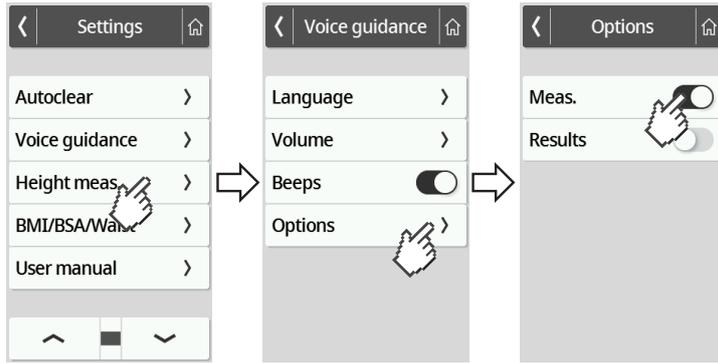
Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή με τέτοιο τρόπο, ώστε ο ασθενής να καθοδηγείται στη διαδικασία μέτρησης μέσω φωνητικών απαντήσεων.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επιλέξτε τη γλώσσα που κατανοεί ο ασθενής → [Επιλογή γλώσσας, Σελίδα 67](#).

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Voice guidance**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Voice guidance** το σημείο **Options**.



4. Επιλέξτε στο σημείο **Meas.** την επιθυμητή ρύθμιση:

- Λειτουργία ενεργοποιημένη: 
- Λειτουργία απενεργοποιημένη: 

5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

**Ενεργοποίηση/
απενεργοποίηση
αναγγελίας
αποτελεσμάτων μέτρησης
(Αποτελέσματα)**

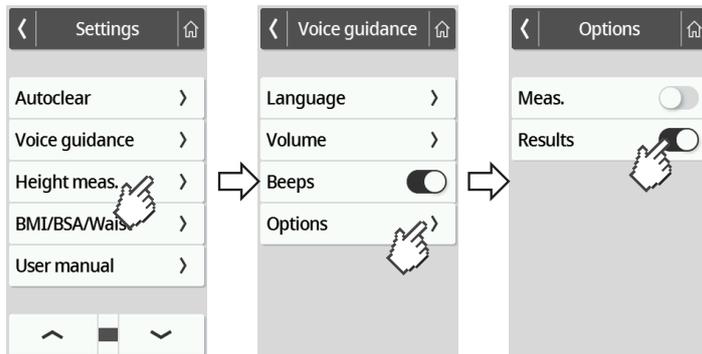
Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

Μπορείτε να ρυθμίσετε τη συσκευή με τέτοιο τρόπο, ώστε μετά από κάθε διαδικασία μέτρησης να αναγγέλλονται τα αποτελέσματα μέτρησης (βάρους, ύψους και BMI).

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επιλέξτε τη γλώσσα που κατανοεί ο ασθενής → [Επιλογή γλώσσας](#), Σελίδα 67.

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Voice guidance**.
3. Επιλέξτε στο μενού **Voice guidance** το σημείο **Options**.



4. Επιλέξτε στο σημείο **Results** την επιθυμητή ρύθμιση:

- Λειτουργία ενεργοποιημένη: 
- Λειτουργία απενεργοποιημένη: 

5. Για να βγείτε από το μενού, πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .

7.6 Εργοστασιακές ρυθμίσεις

Επισκόπηση εργοστασιακών ρυθμίσεων

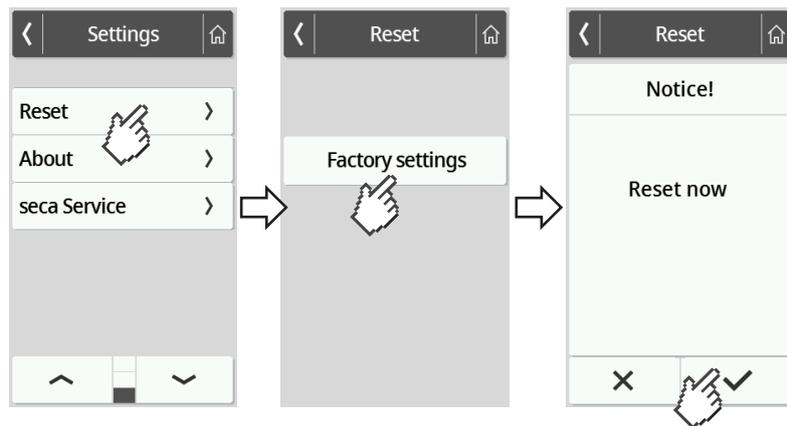
Λειτουργία	Εργοστασιακή ρύθμιση
Γενικά	
Hold	Off
Tare	0 kg
Pre-tare	0 kg
Height	0 cm
Autohold	Off
Device mode	Expert
Autoclear^a	300 sec.
Filter	Low
Display: Language	English
Display: Date format	YYYY/MM/DD
Display: Name format	First name Surname
Display: Standby	Off
Display: Brightness	Βαθμίδα 7 από 9
BMI/BSA/Waist	BMI
Units	Μετρικό (kg, cm)
Server address^a	Δεν υπάρχει
WiFi^a	On
Access Point^a	Off
Anonymous	Off
Φωνητική καθοδήγηση (συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους)	
Voice guidance: Language	English
Voice guidance: Volume	Βαθμίδα 5 από 9
Voice guidance: Beeps Beeps	On
Voice guidance: Meas.	On
Voice guidance: Results	On

^a Η εξατομικευμένη ρύθμιση **δεν** επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.

Αποκατάσταση εργοστασιακών ρυθμίσεων

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής	Λειτουργία διαθέσιμη
Basic	–
Advanced	–
Expert	•
Service	•

1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Reset**.
3. Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Reset**.



4. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο **Factory settings**.
5. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Η συσκευή επαναφέρεται στις εργοστασιακές ρυθμίσεις.
⇒ Εμφανίζεται ξανά η κύρια οθόνη.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι παρακάτω ρυθμίσεις δικτύου **δεν** μηδενίζονται:

- **Autoclear**
- **Server address**
- **Server port**
- **WiFi**
- **Access Point**

8 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΥΓΙΕΙΝΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ηλεκτροπληξία

Κατά τη χρήση υγρών στη συσκευή ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία.

- ▶ Αποσυνδέστε το βύσμα δικτύου ρεύματος πριν από κάθε προετοιμασία υγιεινής.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι δεν καταλήγουν υγρά μέσα στη συσκευή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος μόλυνσης

- ▶ Προετοιμάζετε αναφορικά στην υγιεινή σε τακτά χρονικά διαστήματα τη συσκευή, όπως περιγράφεται σε αυτήν την ενότητα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Βλάβες στη συσκευή

Τα ακατάλληλα μέσα καθαρισμού και απολύμανσης μπορούν να προκαλέσουν ζημιές στις ευαίσθητες επιφάνειες της συσκευής και να επηρεάσουν τον χειρισμό.

- ▶ Απαγορεύεται η χρήση αιχμηρών ή λειαντικών καθαριστικών μέσων.
- ▶ Απαγορεύεται η χρήση οργανικών διαλυτών (π.χ. οινόπνευμα ή βενζίνη).

8.1 Καθαρισμός

- ▶ Νοτίστε, σύμφωνα με τις ανάγκες, ένα μαλακό πανί με ήπια σαπουνάδα και σκουπίστε τη συσκευή.

8.2 Απολύμανση

1. Απολυμαίνετε τη συσκευή σε τακτά χρονικά διαστήματα με μέσο απολύμανσης κατάλληλο για ευαίσθητες επιφάνειες και ακρυλικό γυαλί (π.χ. αιθανόλη 70%).
2. Λάβετε υπόψη τις οδηγίες χρήσης του απολυμαντικού μέσου.
3. Απολυμάνετε τη συσκευή:
 - ▶ Νοτίστε ένα μαλακό πανί με απολυμαντικό μέσο και σκουπίστε τη συσκευή.
 - ▶ Λαμβάνετε υπόψη σας τις προθεσμίες, βλέπε πίνακα:

Προθεσμία	Εξάρτημα
Πριν από κάθε μέτρηση	<ul style="list-style-type: none"> • Πλατφόρμα ζυγίσματος • Βοήθημα σηκώματος ΒΙΑ/Χειρολαβή ΒΙΑ με ηλεκτρόδια χειρός
Μετά από κάθε μέτρηση	<ul style="list-style-type: none"> • Πλατφόρμα ζυγίσματος • Βοήθημα σηκώματος ΒΙΑ/Χειρολαβή ΒΙΑ με ηλεκτρόδια χειρός
Σύμφωνα με τις ανάγκες	<ul style="list-style-type: none"> • Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών • Στήλη (συσκευές με ράβδο μέτρησης ύψους)

8.3 Αποστείρωση

Απαγορεύεται η αποστείρωση της συσκευής.

9 ΈΛΕΓΧΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

► Πριν από κάθε εφαρμογή, πραγματοποιήστε έναν έλεγχο λειτουργίας.

Στο πλαίσιο ενός πλήρους ελέγχου λειτουργίας συγκαταλέγεται:

- Οπτικός έλεγχος για μηχανική βλάβη
- Έλεγχος της ευθυγράμμισης της συσκευής
- Οπτικός και λειτουργικός έλεγχος στοιχείων ένδειξης
- Έλεγχος λειτουργίας όλων των στοιχείων χειρισμού που αναφέρονται στην ενότητα "Επισκόπηση"
- Έλεγχος λειτουργίας προαιρετικών εξαρτημάτων

Σε περίπτωση που κατά τον έλεγχο λειτουργίας διαπιστώσετε σφάλματα ή αποκλίσεις, προσπαθήστε αρχικά να αντιμετωπίσετε το σφάλμα με τη βοήθεια της ενότητας "Αντιμετώπιση σφαλμάτων" σε αυτό το έγγραφο.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Τραυματισμοί

Σε περίπτωση που κατά τον έλεγχο λειτουργίας διαπιστώσετε σφάλματα ή αποκλίσεις, οι οποίες δεν μπορούν να αντιμετωπιστούν με τη βοήθεια της ενότητας "Αντιμετώπιση σφαλμάτων", απαγορεύεται η χρήση της συσκευής.

- Αναθέστε την επιδιόρθωση της συσκευής στο *seca Service* ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- Λάβετε υπόψη σας την ενότητα "Συντήρηση" σε αυτό το έγγραφο.

10 ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΣΦΑΛΜΑΤΩΝ

Αν κατά τον χειρισμό της συσκευής προκύψουν βλάβες, δοκιμάστε πρώτα να τις αντιμετωπίσετε μόνοι σας με τη βοήθεια των παρακάτω πινάκων. Αν η βλάβη παραμένει, απευθυνθείτε στο *seca Service*.

Σε ορισμένες βλάβες εμφανίζεται ένας κωδικός βλάβης στην οθόνη πολλαπλών λειτουργιών. Δηλώνετε τον κωδικό σφάλματος όταν απευθύνεστε στο *seca Service*.

Πληροφορίες για τα μηνύματα οθόνης και τη δομή των κωδικών σφάλματος μπορείτε να βρείτε εδώ:

- → Σύστημα φαναριών των μηνυμάτων οθόνης, Σελίδα 83
- → Κωδικοί σφάλματος, Σελίδα 83

10.1 Γενικές βλάβες

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Όχι εφικτή πρόσβαση στο μενού	Κατάσταση λειτουργίας συσκευής Basic ενεργής	Διευκρινίστε με τον διαχειριστή/τον τεχνικό του νοσοκομείου, αν η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε άλλη κατάσταση λειτουργίας <ul style="list-style-type: none">• → Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας συσκευής, Σελίδα 50• → Λειτουργίες/Κατάσταση λειτουργίας συσκευής, Σελίδα 88

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Επιθυμητή λειτουργία όχι διαθέσιμη	Κατάσταση λειτουργίας συσκευής ενεργή, στην οποία δεν προβλέπεται η λειτουργία	<p>Διευκρινίστε με τον χειριστή/τον τεχνικό του νοσοκομείου αν η συσκευή μπορεί να λειτουργήσει σε άλλη κατάσταση λειτουργίας</p> <ul style="list-style-type: none"> → Αλλαγή κατάστασης λειτουργίας συσκευής, Σελίδα 50 → Λειτουργίες/Κατάσταση λειτουργίας συσκευής, Σελίδα 88
Η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών δεν αντιδρά στο πάτημα πλήκτρων	Η συσκευή βρίσκεται σε απροσδιόριστη κατάσταση μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
	Σε συνδυασμούς συσκευών με βοήθημα σηκώματος ή/και ράβδο μέτρησης ύψους: Πρόσθετη οθόνη συνδεδεμένη	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
Η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών παραμένει σβηστή μετά το στιγμιαίο πάτημα	Όχι σύνδεση με την πλατφόρμα ζυγίσματος	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε αν είναι σωστά συνδεδεμένο το καλώδιο οθόνης Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ειδοποιήστε το seca Service
	Όχι τροφοδοτικό συνδεδεμένο	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε αν είναι σωστά συνδεδεμένο το τροφοδοτικό Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ειδοποιήστε το seca Service
	Η συσκευή βρίσκεται σε απροσδιόριστη κατάσταση μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
	Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών ελαττωματική	Ενημερώστε το seca Service

10.2 Μέτρηση βάρους

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
Εμφανιζόμενη τιμή βάρους μη εύλογη	Το ηλεκτρονικό σύστημα ζυγίσματος χρησιμοποιεί παλιό μηδενικό σημείο	<ul style="list-style-type: none"> Αποφορτίστε την πλατφόρμα ζυγίσματος Πατήστε στιγμιαία στο πεδίο οθόνης Weight → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί ξανά η κύρια οθόνη
	Ηλεκτρονικό σύστημα ζυγίσματος ελαττωματικό	Ενημερώστε το seca Service
Η λειτουργία Autohold δεν μπορεί να απενεργοποιηθεί	Η συσκευή είναι συνδεδεμένη σε ένα δίκτυο (προβλεπόμενη συμπεριφορά): Η λειτουργία Autohold ενεργοποιείται αυτόματα	Αν απαιτείται, αποσυνδέστε τη συσκευή από το δίκτυο
001-272XX-XXX έως 008-272XX-XXX	Στοιχείο ζύγισης ή μονάδα καταγραφής βάρους ελαττωματικά	Ενημερώστε το seca Service
010-272XX-XXX	Η ζυγαριά ενεργοποιήθηκε με πολύ μεγάλη επιβάρυνση	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
013-272XX-XXX	Η ζυγαριά τέθηκε σε κατάσταση αυτο-ταλαντώσεων και δεν ήταν εφικτό να προσδιοριστεί το μηδενικό σημείο	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
016-272XX-XXX	Υπέρβαση μέγιστου φορτίου	Ζητήστε από τον ασθενή να κατέβει από τη ζυγαριά
019-272XX-XXX	Θερμοκρασία περιβάλλοντος πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή	<ul style="list-style-type: none"> Λάβετε υπόψη τις συνθήκες περιβάλλοντος για τη λειτουργία, τη μεταφορά και την αποθήκευση → Γενικά τεχνικά δεδομένα, Σελίδα 89
020-272XX-XXX έως 023-272XX-XXX	Μια γωνία της ζυγαριάς επιβαρύνεται πολύ έντονα	<ul style="list-style-type: none"> Καταλείψτε το βάρος ομοιόμορφα → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service Ενημερώστε το seca Service
024-272XX-XXX	Όχι τιμή GAL	Ενημερώστε το seca Service

10.3 Μέτρηση ύψους με υπερήχους

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
Εμφανίζεται το σύμβολο  στη διάρκεια της βαθμονόμησης	Βαθμονόμηση απέτυχε	<ul style="list-style-type: none"> Βεβαιωθείτε ότι κατά τη διάρκεια της βαθμονόμησης δεν υπάρχουν αντικείμενα ή άτομα στο κοντινό περιβάλλον της συσκευής Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιήθηκε η συνοδευτική ράβδος βαθμονόμησης Βεβαιωθείτε ότι η ράβδος βαθμονόμησης είναι στο κέντρο από τα περιγράμματα ποδιών της πλατφόρμας ζυγίσματος
Η LED "Κατάσταση λειτουργίας" της κεφαλής μέτρησης με υπερήχους δεν ανάβει	Η συσκευή βρίσκεται σε απροσδιόριστη κατάσταση μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
	Καλωδίωση στην κεφαλή μέτρησης με υπερήχους όχι σωστή	Υλοποιήστε την καλωδίωση στην κεφαλή μέτρησης με υπερήχους, όπως περιγράφεται στις σχετικές οδηγίες συναρμολόγησης
	Η LED "Κατάσταση λειτουργίας" είναι ελαττωματική	Ενημερώστε το seca Service
Τα περιγράμματα ποδιών της πλατφόρμας ζυγίσματος δεν ανάβουν	Η συσκευή βρίσκεται σε απροσδιόριστη κατάσταση μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
	Ο φωτισμός των περιγραμμάτων ποδιών είναι ελαττωματικός	Ενημερώστε το seca Service
Οι οδηγίες ασθενούς δεν αναγγέλλονται	Λειτουργία όχι ενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας οδηγιών ασθενούς (Μέτρηση), Σελίδα 69
	Η ένταση ήχου έχει ρυθμιστεί στο μηδέν	Αυξήστε την ένταση του ήχου → Ρύθμιση έντασης ήχου, Σελίδα 68
	Το ηχείο είναι ελαττωματικό	Ενημερώστε το seca Service
Δεν ακούγονται ηχητικοί τόνοι	Λειτουργία όχι ενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών τόνων, Σελίδα 69

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
	Η ένταση ήχου έχει ρυθμιστεί στο μη-δέν	Αυξήστε την ένταση του ήχου → Ρύθμιση έντασης ήχου, Σελίδα 68
	Το ηχείο είναι ελαττωματικό	Ενημερώστε το seca Service
Τα αποτελέσματα μέτρησης δεν αναγγέλλονται	Λειτουργία όχι ενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης (Αποτελέσματα), Σελίδα 70
	Η ένταση ήχου έχει ρυθμιστεί στο μη-δέν	Αυξήστε την ένταση του ήχου → Ρύθμιση έντασης ήχου, Σελίδα 68
	Το ηχείο είναι ελαττωματικό	Ενημερώστε το seca Service
080-297XX-XXX	Δεν είναι δυνατή η ανάγνωση της μνήμης φωνητικών απαντήσεων	Ενημερώστε το seca Service Απενεργοποιήστε ηχητικούς τόνους και φωνητικές απαντήσεις για την καταστολή του μηνύματος σφάλματος έως την επισκευή: <ul style="list-style-type: none"> • Απενεργοποιήστε την αναγγελία οδηγίων ασθενούς → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας οδηγίων ασθενούς (Μέτρηση), Σελίδα 69 • Απενεργοποιήστε την αναγγελία αποτελεσμάτων μέτρησης → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης (Αποτελέσματα), Σελίδα 70 • Απενεργοποιήστε τους ηχητικούς τόνους → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών τόνων, Σελίδα 69
081-297XX-XXX	Το αρχείο γλώσσας δεν βρέθηκε	Ενημερώστε το seca Service Απενεργοποιήστε ηχητικούς τόνους και φωνητικές απαντήσεις για την καταστολή του μηνύματος σφάλματος έως την επισκευή: <ul style="list-style-type: none"> • Απενεργοποιήστε την αναγγελία οδηγίων ασθενούς → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας οδηγίων ασθενούς (Μέτρηση), Σελίδα 69 • Απενεργοποιήστε την αναγγελία αποτελεσμάτων μέτρησης → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης (Αποτελέσματα), Σελίδα 70 • Απενεργοποιήστε τους ηχητικούς τόνους → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών τόνων, Σελίδα 69
082-297XX-XXX	Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας μέτρησης παρουσιάστηκε ένα σφάλμα	Επαναλάβετε τη διαδικασία μέτρησης και ζητήστε από τον ασθενή να παραμείνει ήρεμος Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
083-297XX-XXX	Κατά τη διάρκεια της διαδικασίας βαθμονόμησης παρουσιάστηκε ένα σφάλμα	<ul style="list-style-type: none"> • Απομακρύνετε τα αντικείμενα από το κοντινό περιβάλλον της συσκευής. • Ζητήστε από τα παρευρισκόμενα άτομα να κρατάνε μεγαλύτερη απόσταση από τη συσκευή
	Βλάβη λόγω ανάκλασης	
	Βλάβη λόγω άλλων πομπών υπερήχων	Αυξήστε την απόσταση από άλλους πομπούς υπερήχων

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
084-297XX-XXX	Θερμοκρασία περιβάλλοντος πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή	Λάβετε υπόψη τις συνθήκες περιβάλλοντος για τη λειτουργία, τη μεταφορά και την αποθήκευση → Γενικά τεχνικά δεδομένα, Σελίδα 89
	Ο αισθητήρας θερμοκρασίας είναι ελαττωματικός	Ενημερώστε το seca Service
099-297XX-XXX	Φωνητική καθοδήγηση: Γλώσσα ενεργή, η οποία δεν υποστηρίζει την αναγγελία αποτελεσμάτων μέτρησης σε βρετανικές μονάδες, η αναγγελία των αποτελεσμάτων μέτρησης απενεργοποιήθηκε αυτόματα	<ul style="list-style-type: none"> Ρυθμίστε μετρικές μονάδες → Αλλαγή μονάδων, Σελίδα 60 Ενεργοποιήστε την αναγγελία αποτελεσμάτων μέτρησης → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης (Αποτελέσματα), Σελίδα 70
		<ul style="list-style-type: none"> Επιλέξτε γλώσσα που υποστηρίζει την αναγγελία αποτελεσμάτων μέτρησης σε βρετανικές μονάδες: EN-US, EN-UK, ES-MX, ES-SP → Επιλογή γλώσσας, Σελίδα 67 Ενεργοποιήστε την αναγγελία αποτελεσμάτων μέτρησης → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης (Αποτελέσματα), Σελίδα 70

10.4 Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Τα περιγράμματα ποδιών της πλατφόρμας ζυγίσματος δεν ανάβουν	Η συσκευή βρίσκεται σε απροσδιόριστη κατάσταση μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
	Ο φωτισμός των περιγραμμάτων ποδιών είναι ελαττωματικός	Ενημερώστε το seca Service
Εμφανίζεται  στη διάρκεια του ελέγχου ηλεκτροδίων, η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης δεν εκκινείται	Χέρια ή πόδια του ασθενούς όχι σωστά τοποθετημένα	Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα τα χέρια και τα πόδια του ασθενούς: <ul style="list-style-type: none"> Πόδια στα φωτιζόμενα περιγράμματα ποδιών Χέρια αμφίπλευρα στα ίδια ηλεκτρόδια χεριών
	Δέρμα του ασθενούς πολύ στεγνό	Ψεκάστε το δέρμα στα σημεία επαφής με λίγο σπρέι ηλεκτροδίων
	Δέρμα του ασθενούς πολύ σκληρό	Ψεκάστε το δέρμα στα σημεία επαφής με λίγο σπρέι ηλεκτροδίων
Αν εμφανίζεται  συνεχόμενα, η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης δεν εκκινείται	Ηλεκτρόδια ελαττωματικά	Ενημερώστε το seca Service
Εμφανίζεται BIA 	Η μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης απέτυχε	<ul style="list-style-type: none"> Απορρίψτε τη διαδικασία μέτρησης με το πλήκτρο  Ελέγξτε την επαφή ηλεκτροδίων του ασθενούς Επαναλάβετε τη μέτρηση της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης
Λογισμικό seca analytics 125 :	Ο ασθενής μετακινήθηκε κατά τη διάρκεια της μέτρησης	Ζητήστε από τον ασθενή να μην μετακινείται κατά τη διάρκεια της μέτρησης και επαναλάβετε τη μέτρηση

Βλάβη	Αιτία	Αντιμετώπιση
Τα αποτελέσματα της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης αποκλίνουν σημαντικά από τα αναμενόμενα αποτελέσματα	Ο ασθενής έχει χρησιμοποιήσει διαφορετικά ζεύγη ηλεκτροδίων χεριών αριστερά και δεξιά (μόνο σε βοήθημα σηκώματος BIA seca mBCA 550/549)	Προσέχετε ο ασθενής να χρησιμοποιεί αμφίπλευρα τα ίδια ηλεκτρόδια χεριών και επαναλάβετε τη μέτρηση
	Ηλεκτρόδια ελαττωματικά	Ενημερώστε το seca Service
Λογισμικό seca analytics 125 : Η τιμή μιας παραμέτρου αξιολόγησης εμφανίζεται με κόκκινο χρώμα	Η τιμή είναι εκτός της κανονικής περιοχής, όπως προσδιορίζεται για τη συγκεκριμένη παράμετρο αξιολόγησης	<ul style="list-style-type: none"> Επαναλάβετε τη μέτρηση για να αποκλείσετε σφάλματα μέτρησης Αν η τιμή συνεχίζει να είναι εκτός της κανονικής περιοχής, λάβετε την υπόψη κατά τη διάρκεια της αξιολόγησης και περαιτέρω διερευνήσεων
007-276XX-XXX	Η πλακέτα BIA πρέπει να βαθμονομηθεί	Ενημερώστε το seca Service
013-276XX-XXX έως 018-276XX-XXX	Μέτρηση μη έγκυρη: Επίδραση λόγω παρεμβολών	<ul style="list-style-type: none"> Απομακρύνετε ή απενεργοποιήστε ηλεκτρονικές συσκευές στην εγγύς περιοχή Επαναλάβετε τη μέτρηση Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
	Πλακέτα BIA ελαττωματική	Ενημερώστε το seca Service
020-276XX-XXX	Μη έγκυρη μέτρηση	<ul style="list-style-type: none"> Επαναλάβετε τη μέτρηση Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
021-276XX-XXX	Σύνθετη αντίσταση των ηλεκτροδίων BIA πολύ υψηλή	<ul style="list-style-type: none"> Υγράνετε το δέρμα του ασθενούς στις επιφάνειες επαφής (π.χ. με σπρέι ηλεκτροδίων) Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
030-276XX-XXX	Χέρια και πόδια του ασθενούς όχι σωστά τοποθετημένα	<ul style="list-style-type: none"> Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα τα χέρια και τα πόδια του ασθενούς Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
034-276XX-XXX	Αυτοέλεγχος απέτυχε	<ul style="list-style-type: none"> Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
036-276XX-XXX	Αισθητήρας θερμοκρασίας ελαττωματικός	Ενημερώστε το seca Service
037-276XX-XXX	Θερμοκρασία περιβάλλοντος πολύ υψηλή ή πολύ χαμηλή	Λάβετε υπόψη τις συνθήκες περιβάλλοντος για τη λειτουργία, τη μεταφορά και την αποθήκευση
039-276XX-XXX	<ul style="list-style-type: none"> Χέρια και πόδια του ασθενούς όχι σωστά τοποθετημένα Σύνθετη αντίσταση των ηλεκτροδίων BIA πολύ υψηλή 	<ul style="list-style-type: none"> Βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένα τα χέρια και τα πόδια του ασθενούς Υγράνετε το δέρμα του ασθενούς στις επιφάνειες επαφής (π.χ. με σπρέι ηλεκτροδίων)
	Ηλεκτρόδια BIA ελαττωματικά	Ενημερώστε το seca Service

10.5 Μετάδοση δεδομένων

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
Μετά το πάτημα του πλήκτρου ✓ εμφανίζεται το παράθυρο διαλόγου "Ημερομηνία γέννησης"	ID ασθενούς δεν σαρώθηκε	<ul style="list-style-type: none"> • Πατήστε το πλήκτρο ✗ • Σαρώστε το ID ασθενούς
	Η σάρωση ID δεν έχει ρυθμιστεί	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
	Ο ασθενής δεν έχει ακόμα έγγραφα στο πληροφοριακό σύστημα	<ul style="list-style-type: none"> • Καταχωρίστε ημερομηνία γέννησης και πατήστε ξανά το πλήκτρο ✓ • Δημιουργήστε αρχεία ασθενούς στο πληροφοριακό σύστημα και εκχωρήστε τη μέτρηση
	Η συσκευή είναι συνδεδεμένη στο λογισμικό seca analytics 125	<ul style="list-style-type: none"> • Καταχωρίστε ημερομηνία γέννησης • Πατήστε το πλήκτρο ✓
Μετά το πάτημα του πλήκτρου ✓ δεν εκτελείται κλήση δεδομένων ασθενούς ή χρήστη	ID σαρωμένα κατά την έναρξη της διαδικασίας μέτρησης	<ul style="list-style-type: none"> • Όχι δυσλειτουργία, τα αποτελέσματα μέτρησης έχουν εκχωρηθεί στον ασθενή και αποθηκεύονται στο πληροφοριακό σύστημα • Ελέγξτε την αντιστοιχία στο πληροφοριακό σύστημα
	Η σάρωση ID δεν έχει ρυθμιστεί	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
	Λειτουργία Anonymous (Ανώνυμα) ενεργοποιημένη	<ul style="list-style-type: none"> • Όχι δυσλειτουργία, τα αποτελέσματα μέτρησης στέλνονται στο πληροφοριακό σύστημα • Βεβαιωθείτε ότι τα αποτελέσματα μέτρησης έχουν αντιστοιχιστεί σωστά στο πληροφοριακό σύστημα
Εμφανίζεται το εικονίδιο ⚠	Δεν διεξάχθηκε μια υποχρεωτική μέτρηση	<ul style="list-style-type: none"> • Πατήστε το πλήκτρο ✗ • Διεξάγετε τη μέτρηση που λείπει
	Το σαρωμένο ID δεν είναι έγκυρο	Σαρώστε έγκυρο ID
Εμφανίζεται το εικονίδιο ⓘ	Η προαιρετική τιμή μέτρησης (π.χ. ύψος) δεν προσδιορίστηκε	<ul style="list-style-type: none"> • Πατήστε το πλήκτρο ✗ και προσδιορίστε την προαιρετική τιμή μέτρησης • Πατήστε το πλήκτρο ✓ και ολοκληρώστε τη διαδικασία μέτρησης • Αν είναι επιθυμητό: Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
Εμφανίζεται το εικονίδιο ✓	Σαρώθηκε προαιρετικό ID (π.χ. User ID)	Αν είναι επιθυμητό: Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
Το πλήκτρο ✓ εμφανίζεται με γκρι χρώμα	Δεν υπάρχουν δεδομένα που να μπορούν να επιβεβαιωθούν	<ul style="list-style-type: none"> • Διεξαγωγή μέτρησης • Σάρωση ID (χρήστης/ασθενής)
Το πλήκτρο ✗ εμφανίζεται με γκρι χρώμα	Δεν υπάρχουν δεδομένα που να μπορούν να απορριφθούν	<ul style="list-style-type: none"> • Διεξαγωγή μέτρησης • Σάρωση ID (χρήστης/ασθενής)

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
Λειτουργία Autoclear: Η καταχώριση "0 δευτερόλεπτα" δεν έγινε αποδεκτή, αλλά προτάθηκε η εργοστασιακή ρύθμιση (300 δευτερόλεπτα)	Μη έγκυρη καταχώριση, η απενεργοποίηση της λειτουργίας δεν προβλέπεται εργοστασιακά	<ul style="list-style-type: none"> Εφαρμογή εργοστασιακής ρύθμισης Καταχωρίστε χειροκίνητα μια τιμή μεταξύ 1 και 3600 δευτερολέπτων
Η LED "Διαδικασία μέτρησης" δεν ανάβει	Η διαδικασία μέτρησης δεν έχει εκκινηθεί ακόμα	Εκκινήστε τη διαδικασία μέτρησης (→ Έναρξη διαδικασίας μέτρησης, Σελίδα 30)
	Όχι σύνδεση στο δίκτυο	Ρυθμίστε σύνδεση στο δίκτυο → Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου, Σελίδα 61
	Λειτουργία WLAN απενεργοποιημένη	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία WLAN → Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση λειτουργίας WLAN, Σελίδα 63
Η LED "Διαδικασία μέτρησης" ανάβει με κόκκινο χρώμα	LED "Διαδικασία μέτρησης" ελαττωματική	Ενημερώστε το seca Service
	Το ID δεν εντοπίστηκε στο πληροφοριακό σύστημα ή στο λογισμικό seca	Δημιουργήστε ID στο πληροφοριακό σύστημα ή στο λογισμικό seca
	Τα αποτελέσματα μέτρησης δεν αποθηκεύτηκαν προσωρινά από τη συσκευή	Επαναλάβετε τη μέτρηση
Η LED "Διαδικασία μέτρησης" ανάβει με κόκκινο χρώμα	Τα αποτελέσματα μέτρησης δεν εστάλησαν σε πληροφοριακό σύστημα ή σε λογισμικό seca	<ul style="list-style-type: none"> Επαναλάβετε τη μέτρηση Ελέγξτε τη σύνδεση WLAN
	Το ID δεν εντοπίστηκε στο πληροφοριακό σύστημα ή στο λογισμικό seca	Δημιουργήστε ID στο πληροφοριακό σύστημα ή στο λογισμικό seca
001-288XX-XXX	Όχι σύνδεση στον διακομιστή	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε το καλώδιο LAN Ελέγξτε τις ρυθμίσεις δικτύου → Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου, Σελίδα 61
002-288XX-XXX	Δεν είναι εφικτή η μετάδοση δεδομένων	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τις ρυθμίσεις δικτύου → Ρύθμιση λειτουργιών δικτύου, Σελίδα 61 Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
004-288XX-XXX	Ο γραμμικός κωδικός σαρώθηκε σε λάθος χρονικό σημείο	<p>Επαναλάβετε τη μέτρηση και τηρήστε τη σωστή αλληλουχία χειρισμού</p> <ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
005-288XX-XXX	Γραμμικός κωδικός μη έγκυρος ή ελαττωματικός	Χρησιμοποιήστε έγκυρο, άθικτο γραμμικό κωδικό
	ID ασθενούς/ID χρήστη δεν βρέθηκε	<p>Στη βάση δεδομένων (seca analytics 125 ή στο πληροφοριακό σύστημα):</p> <ul style="list-style-type: none"> Δημιουργήστε έγγραφο ασθενούς Δημιουργήστε λογαριασμό χρήστη
006-288XX-XXX	Δεν είναι εφικτή η μετάδοση της μέτρησης στο πληροφοριακό σύστημα	Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
010-288XX-XXX	Ενημέρωση απέτυχε	<ul style="list-style-type: none"> Εκκινήστε την ενημέρωση εκ νέου Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
019-288XX-XXX	Υπερβολικό ρεύμα σε διεπαφή USB της πλατφόρμας ζυγίσματος	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τη συνδεδεμένη συσκευή USB Αν το σφάλμα παρουσιαστεί εκ νέου, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή USB

Βλάβη/Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Αντιμετώπιση
020-288XX-XXX 022-288XX-XXX	Όχι σύνδεση στο λογισμικό seca connect 103	<ul style="list-style-type: none"> Επαναλάβετε τη μέτρηση Ελέγξτε τις ρυθμίσεις Workflow του λογισμικού seca connect 103 ή seca analytics 125
050-280XX-XXX	Υπερβολικό ρεύμα σε διεπαφή USB της οθόνης πολλαπλών λειτουργιών	<ul style="list-style-type: none"> Ελέγξτε τη συνδεδεμένη συσκευή USB Αν το σφάλμα παρουσιαστεί εκ νέου, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή USB
052-280XX-XXX	Εσωτερικό σφάλμα επικοινωνίας συσκευής	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service
053-280XX-XXX	Σφάλμα επικοινωνίας μεταξύ πλατφόρμας ζυγίσματος και οθόνης πολλαπλών λειτουργιών	<ul style="list-style-type: none"> → Επανεκκίνηση της συσκευής, Σελίδα 82 Αν το σφάλμα παρουσιαστεί ξανά, ενημερώστε το seca Service

10.6 Επανεκκίνηση της συσκευής

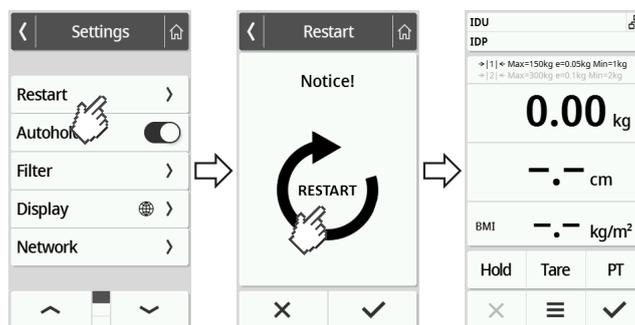
Σε μεμονωμένες περιπτώσεις μπορεί να είναι αναγκαίο να επανεκκινηθεί η συσκευή (π.χ. μετά από μη εύλογες καταχωρίσεις). Έχετε τη δυνατότητα να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία **Restart** του μενού ή να διακόψετε την τροφοδοσία ρεύματος και να την αποκαταστήσετε.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Σε μια επανεκκίνηση διατηρούνται όλες οι εξατομικευμένες ρυθμίσεις της συσκευής. Αν θέλετε να επαναφέρετε τη συσκευή στις εργοστασιακές ρυθμίσεις, προβείτε όπως περιγράφεται στο σχετικό κεφάλαιο: → [Εργοστασιακές ρυθμίσεις, Σελίδα 71](#)

Χρήση λειτουργίας μενού "Επανεκκίνηση"

- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη πλατφόρμα ζυγίσματος.
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings (Ρυθμίσεις)**.
- Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο  ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Restart (Επανεκκίνηση)**.

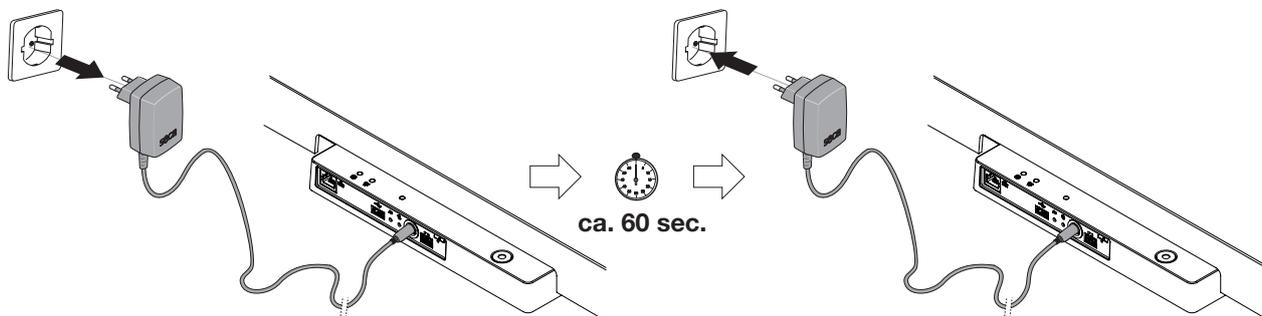


- Πατήστε στιγμιαία το σημείο **Restart (Επανεκκίνηση)**.
- Πατήστε στιγμιαία το σύμβολο  .
⇒ Η συσκευή επανεκκινείται.
- Περιμένετε μέχρι να εμφανιστεί ξανά η κύρια οθόνη.
⇒ Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργικής ετοιμότητας.

Διακοπή και αποκατάσταση τροφοδοσίας ρεύματος (Λειτουργία με δίκτυο ρεύματος)

Αν δεν είναι επιτυχής η επανεκκίνηση μέσω της οθόνης, τότε μπορείτε να διακόψετε για λίγο την τροφοδοσία ρεύματος της συσκευής:

1. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει βάρος στη πλατφόρμα ζυγίσματος.
2. Τραβήξτε το τροφοδοτικό από την πρίζα.
3. Περιμένετε περίπου ένα λεπτό.

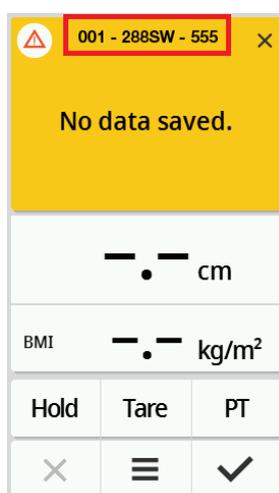


4. Συνδέστε ξανά το τροφοδοτικό στην πρίζα.
 - ⇒ Η συσκευή και η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών ενεργοποιούνται αυτόματα.
 - ⇒ Η συσκευή βρίσκεται σε κατάσταση λειτουργικής ετοιμότητας.

10.7 Σύστημα φαναριών των μηνυμάτων οθόνης

Σύμβολο	Περιγραφή
	Πράσινο: Ενέργεια επιτυχής, π.χ. εστάλησαν δεδομένα σε ένα πληροφοριακό σύστημα ή στο λογισμικό seca analytics 125
	Κίτρινο: Εσφαλμένος χειρισμός ή δυσλειτουργία, που μπορεί να αντιμετωπιστεί από τον χρήστη με τη βοήθεια των πινάκων σφάλματος των παρουσών οδηγιών χρήσης (→ Αντιμετώπιση σφαλμάτων , Σελίδα 74).
	Κόκκινο: Σφάλμα συσκευής, που δεν μπορεί να αντιμετωπιστεί από τον χρήστη. Ενημερώστε το seca Service.

10.8 Κωδικοί σφάλματος



001 - 288SW - 555

Αριθμός μοντέλου, εδώ: Ζυγαριά seca mBCA 555

Έκδοση υλικολογισμικού του σχετικού υποσυστήματος, εδώ: Ει

Έκδοση υλικού του σχετικού υποσυστήματος, εδώ: Ευρετήριο "

Σχετικό υποσύστημα, εδώ: 288 = Μονάδα διεπαφής

Αριθμός σφάλματος, εδώ: 001 = Όχι σύνδεση στον διακομιστή

11 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

11.1 Βαθμονομημένες ζυγαριές



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εσφαλμένες μετρήσεις λόγω έλλειψης βαθμονόμησης ή ακατάλληλης βαθμονόμησης

- ▶ Αναθέτετε τη βαθμονόμηση μόνο σε εξουσιοδοτημένα άτομα.
- ▶ Πραγματοποιείτε πάντα βαθμονόμηση εάν παραβιάστηκαν μία ή περισσότερες ετικέτες ασφάλειας.

Η seca συνιστά να αναθέτετε την πραγματοποίηση μιας συντήρησης πριν από τη βαθμονόμηση της συσκευής.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εσφαλμένες μετρήσεις εξαιτίας ακατάλληλης συντήρησης

- ▶ Αναθέτετε τις συντηρήσεις και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά στο τμήμα σέρβις της seca (seca Service) ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Θα βρείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις στη διαδικτυακή πύλη www.seca.com ή στείλτε ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση service@seca.com.

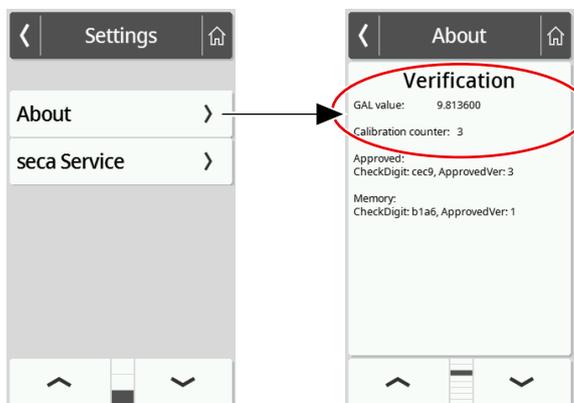
Η βαθμονόμηση πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο προσωπικό σύμφωνα με τις εθνικές νομικές διατάξεις.

Μια βαθμονόμηση είναι υποχρεωτικά απαραίτητη σε περίπτωση κατά την οποία παραβιάστηκαν μία ή περισσότερες ετικέτες ασφάλειας ή αν η τιμή του μετρητή βαθμονόμησης δεν συμφωνεί με τον αριθμό της έγκυρης ετικέτας του μετρητή βαθμονόμησης. Σε περίπτωση παραβίασης ετικετών ασφάλειας, απευθυνθείτε άμεσα στο seca Service.

Οι βαθμονομήσεις επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένες υπηρεσίες. Προς διασφάλιση αυτού, η ζυγαριά διαθέτει μετρητή βαθμονόμησης, ο οποίος καταγράφει κάθε μεταβολή των σημαντικών δεδομένων τεχνικής βαθμονόμησης. Επιπρόσθετα μπορεί να διαβαστεί η τιμή GAL που χρησιμοποιείται από τη συσκευή.

Αν θέλετε να ελέγξετε ότι η ζυγαριά έχει βαθμονομηθεί σωστά, προβείτε στην ακόλουθη διαδικασία:

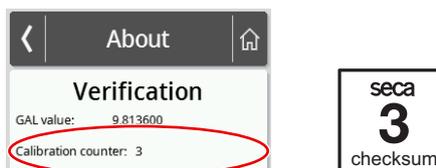
1. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο .
⇒ Εμφανίζεται το μενού **Settings**.
2. Πατήστε στιγμιαία το **About**.
3. Πατήστε στιγμιαία το πλήκτρο ή , ώσπου να εμφανιστεί το σημείο μενού **Verification**.



4. Διαβάστε την τιμή GAL (στην εικόνα παρουσιάζονται παραδειγματικές τιμές).



5. Διαβάστε τον μετρητή βαθμονόμησης.



⇒ Η τιμή πρέπει να συμφωνεί με τον αριθμό που δηλώνεται στην ετικέτα του μετρητή βαθμονόμησης (στην εικόνα παρουσιάζονται παραδειγματικές τιμές).

Η βαθμονόμηση είναι έγκυρη εφόσον συμφωνούν μεταξύ τους και οι δύο αριθμοί. Σε περίπτωση που δεν συμφωνούν ετικέτα και μετρητής βαθμονόμησης, πρέπει να γίνει βαθμονόμηση. Απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο σέρβις ή στο seca Service. Εάν γίνει η βαθμονόμηση, τότε χρησιμοποιείται μία νέα, ενημερωμένη ετικέτα βαθμονόμησης για τη σήμανση της κατάστασης του μετρητή βαθμονόμησης. Αυτή η ετικέτα ασφαλίζεται με επιπρόσθετη σφραγίδα από ένα άτομο εξουσιοδοτημένο για τη βαθμονόμηση. Την ετικέτα βαθμονόμησης μπορείτε να την προμηθευτείτε από το seca Service.

11.2 Μη βαθμονομημένες ζυγαριές

Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται προσεκτικά και να συντηρείται τακτικά. Η seca συνιστά, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης, συντήρηση ανά 3 έως 5 έτη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εσφαλμένες μετρήσεις εξαιτίας ακατάλληλης συντήρησης

- ▶ Αναθέστε τις συντηρήσεις και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά στο seca Service ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις θα τον βρείτε στη διεύθυνση www.seca.com ή στείλτε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση service@seca.com.

11.3 Συσκευές μέτρησης ύψους

Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται προσεκτικά και να συντηρείται τακτικά. Η seca συνιστά, ανάλογα με τη συχνότητα χρήσης, συντήρηση ανά 3 έως 5 έτη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εσφαλμένες μετρήσεις εξαιτίας ακατάλληλης συντήρησης

- ▶ Αναθέστε τις συντηρήσεις και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά στο seca Service ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις θα τον βρείτε στη διεύθυνση www.seca.com ή στείλτε ένα ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση service@seca.com.

11.4 Συσσκευές για μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

Το σύστημα μετρήσεων της βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης (BIA) πρέπει να ελέγχεται κάθε δύο χρόνια και η seca συνιστά να διεξάγεται συντήρηση ολόκληρης της συσκευής στο πλαίσιο αυτού του ελέγχου.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Εσφαλμένες μετρήσεις εξαιτίας ακατάλληλης συντήρησης

- ▶ Αναθέτετε τις συντηρήσεις και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά στο τμήμα σέρβις της seca (seca Service) ή σε εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις.
- ▶ Θα βρείτε τον πλησιέστερο αντιπρόσωπο σέρβις στη διαδικτυακή πύλη www.seca.com ή στείλτε ηλεκτρονικό μήνυμα στη διεύθυνση service@seca.com.

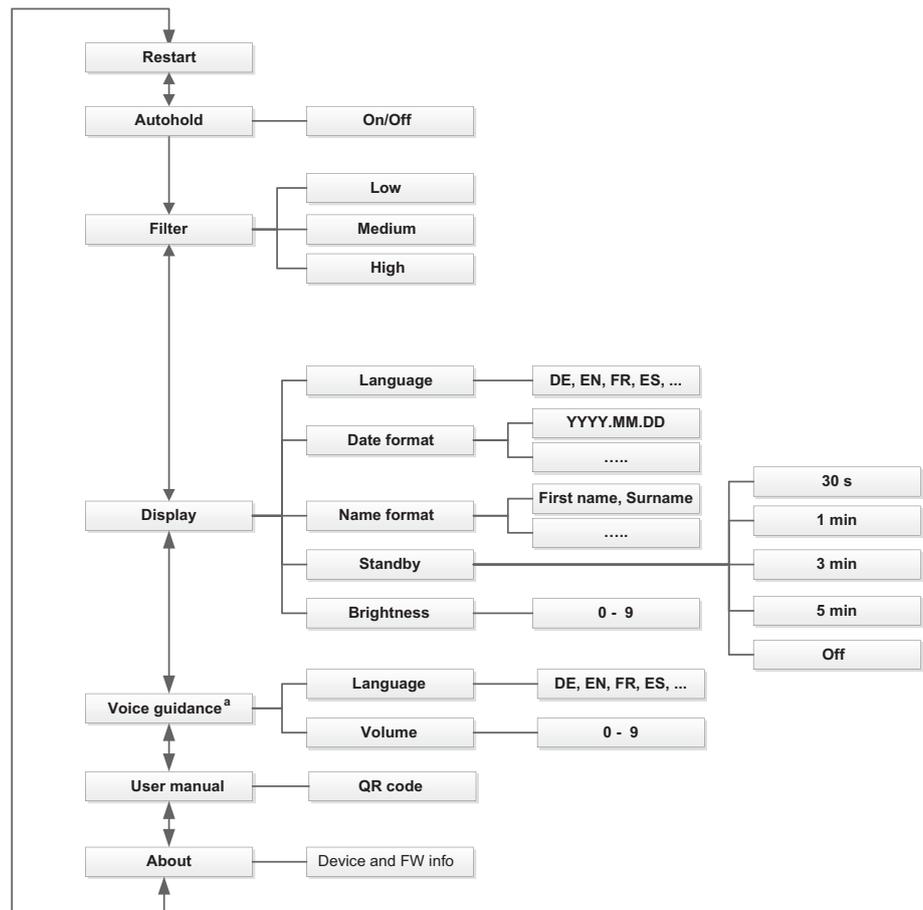
12 ΤΕΧΝΙΚΆ ΔΕΔΟΜΈΝΑ

12.1 Δομές μενού

Κατάσταση λειτουργίας συσκευής "Basic"

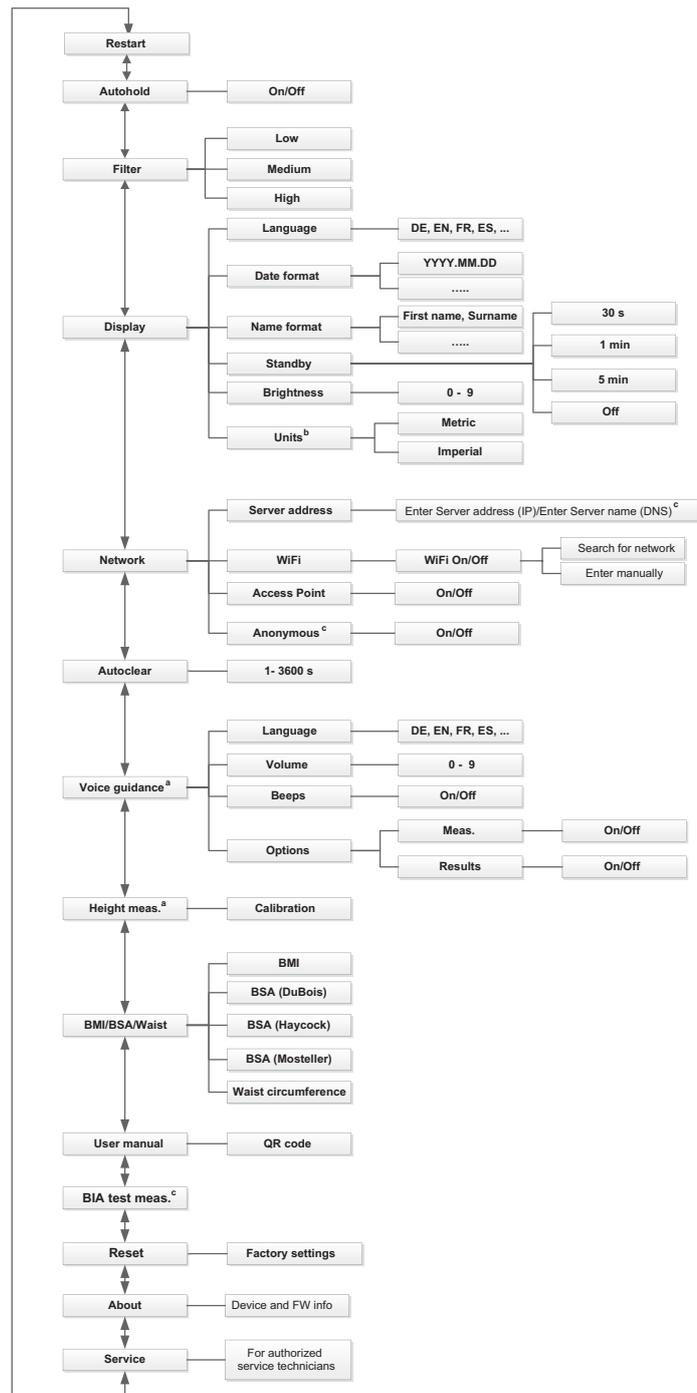
Κατάσταση λειτουργίας συσκευής "Advanced"

Στην κατάσταση λειτουργίας συσκευής **Basic** διατίθεται αποκλειστικά το σημείο μενού **Restart**.



^a Σε συνδυασμούς συσκευών με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους

**Καταστάσεις λειτουργίας
συσκευής
"Expert"/"Service"**



a Σε συνδυασμούς συσκευών με ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους
 b Μόνο σε μη βαθμονομημένες ζυγαριές
 c Χρήση μόνο κατόπιν επικοινωνίας με το secra Service

12.2 Λειτουργίες/Κατάσταση λειτουργίας συσκευής

Λειτουργία	Κατάσταση λειτουργίας συσκευής			
	Basic	Advanced	Expert	Service
Μέτρηση				
Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	•	•	•	•
Αυτόματος υπολογισμός BMI/BSA	•	•	•	•
Μέτρηση βάρους	•	•	•	•
Καταγραφή ID (χρήστη/ασθενής) ^a	•	•	•	•
Χειροκίνητη καταχώριση ύψους	•	•	•	•
Μέτρηση ύψους	•	•	•	•
Εμφάνιση διαρκείας αποτελεσμάτων μέτρησης (Hold)	–	•	•	•
Αποστολή αποτελεσμάτων μέτρησης ^a	•	•	•	•
Καταχώριση περιμέτρου μέσης	–	•	•	•
Αφαίρεση πρόσθετου βάρους (Tare)	–	•	•	•
Διαρκής αποθήκευση πρόσθετου βάρους (Pre-tare)	–	•	•	•
Διαμόρφωση				
Να επιτρέπεται ανώνυμη διαδικασία μέτρησης ^{a,b}	–	–	–	•
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας αποτελεσμάτων μέτρησης (Results)	–	–	•	•
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση αναγγελίας οδηγιών ασθενούς (Meas.)	–	–	•	•
Πρόσβαση σε έκδοση PDF των οδηγιών χρήσης (QR-Code)	–	•	•	•
Διεξαγωγή δοκιμαστικής μέτρησης BIA ^b	–	–	•	•
Λειτουργία Autoclear : Καθορισμός χρονικού διαστήματος	–	–	•	•
Ενεργοποίηση λειτουργίας Autohold	–	•	•	•
Χρήση λειτουργίας Restart	•	•	•	•
Ρύθμιση απόσβεσης (ευαισθησία της ζυγαριάς έναντι κινήσεων ασθενούς)	–	•	•	•
Ρύθμιση μορφής ημερομηνίας	–	•	•	•
Ρύθμιση μορφής ονόματος	–	•	•	•
Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης	–	•	•	•
Ρύθμιση γλώσσας οθόνης	–	•	•	•
Ανάγνωση στάθμης μετρητή βαθμονόμησης (βαθμονομημένες ζυγαριές)	–	•	•	•
Αλλαγή μονάδων (μη βαθμονομημένες ζυγαριές)	–	–	•	•
Ανάγνωση τιμής GAL	–	•	•	•
Σύνδεση συσκευής σε δίκτυο WiFi (WPS)	–	–	•	•
Σύνδεση συσκευής σε δίκτυο WiFi (απευθείας)	–	–	•	•
Σύνδεση συσκευών σε δίκτυο WiFi (seca connect 103)	–	–	•	•
Με σύνδεση στο δίκτυο: Καταχώριση ονόματος διακομιστή (DNS) Καταχώριση διεύθυνσης IP του διακομιστή	– –	– –	• •	• •
Ρύθμιση έντασης ήχου για φωνητική καθοδήγηση	–	•	•	•
Κλήση μενού	–	•	•	•
Λειτουργίες σέρβις ^c	–	–	–	•

Λειτουργία	Κατάσταση λειτουργίας συσκευής			
	Basic	Advanced	Expert	Service
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ηχητικών τόνων για μέτρηση ύψους με υπερήχους	–	–	•	•
Επιλογή γλώσσας φωνητικής καθοδήγησης	–	•	•	•
Ρύθμιση χρόνου Standby	–	•	•	•
Βαθμονόμηση ράβδου μέτρησης ύψους με υπερήχους	–	–	•	•
Εναλλαγή μεταξύ υπολογισμού BMI/BSA και καταχώρισης περιμέτρου μέσης	–	–	•	•
Αποκατάσταση εργοστασιακών ρυθμίσεων	–	–	•	•
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση μονάδας WiFi	–	–	•	•

^a Συσκευές με σύνδεση σε πληροφοριακό σύστημα **seca analytics 125** (απευθείας ή μέσω λογισμικού **seca connect 103**)

^b Χρήση μόνο κατόπιν επικοινωνίας με το seca Service

^c Μόνο για εξουσιοδοτημένους τεχνικούς σέρβις

12.3 Γενικά τεχνικά δεδομένα

Γενικά τεχνικά δεδομένα	
Περιβαλλοντικές συνθήκες λειτουργίας, λειτουργία: <ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία • Πίεση αέρα • Υγρασία αέρα 	+10 °C έως +40 °C (50 °F έως 104 °F) 700 hPa – 1060 hPa 20 % – 80 % χωρίς συμπύκνωση
Περιβαλλοντικές συνθήκες, αποθήκευση: <ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία • Πίεση αέρα • Υγρασία αέρα • Χρόνος ζεστάματος από τη χαμηλότερη θερμοκρασία αποθήκευσης έως τη θερμοκρασία λειτουργίας <ul style="list-style-type: none"> – σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 °C – σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 °C και σχηματισμό συμπύκνωσης • Χρόνος ψύξης από την υψηλότερη θερμοκρασία αποθήκευσης έως τη θερμοκρασία λειτουργίας (σε θερμοκρασία περιβάλλοντος 20 °C) 	-10 °C έως +65 °C (14 °F έως 149 °F) 700 hPa – 1060 hPa 0 % – 95 % χωρίς συμπύκνωση 8 h 24 h 8 h
Περιβαλλοντικές συνθήκες, μεταφορά <ul style="list-style-type: none"> • Θερμοκρασία • Πίεση αέρα • Υγρασία αέρα 	-10 °C έως +65 °C (14 °F έως 149 °F) 700 hPa – 1060 hPa 0 % – 95 % χωρίς συμπύκνωση
Τροφοδοσία ρεύματος: Τροφοδοτικό <ul style="list-style-type: none"> • Τάση τροφοδοσίας • μέγιστη ηλεκτρική κατανάλωση 	12 V μέγ. 1,5 A
Τάση δικτύου ρεύματος	100 V – 240 V
Συχνότητα δικτύου ρεύματος	50 Hz – 60 Hz
Ηλεκτρική κατανάλωση	μέγ. 18 W
IEC 60601-1: Ηλεκτροϊατρική συσκευή, τύπος BF	
Τύπος προστασίας κατά IEC 60529	IP 21
Είδος λειτουργίας	Λειτουργία διαρκείας

Γενικά τεχνικά δεδομένα	
Ιατρικό προϊόν σύμφωνα τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 (Ευρώπη):	Κλάση IIa
Εξαρτήματα εφαρμογής κατά IEC 60601-1 (Ευρώπη): <ul style="list-style-type: none"> Ζυγαριές seca mBCA 555/554, seca mBCA 552 Βοήθημα σηκώματος BIA seca mBCA 550, seca mBCA 549 Χειρολαβή BIA seca mBCA 545, seca mBCA 542 	Οθόνη πολλαπλών λειτουργιών, γυάλινη πλάκα, ηλεκτρόδια ποδιών Υποδοχές λαβής με ηλεκτρόδια χεριών Υποδοχές λαβής με ηλεκτρόδια χεριών
Διεπαφές: <ul style="list-style-type: none"> USB WiFi LAN Εσωτερικό σύστημα διαύλου/οθόνη πολλαπλών λειτουργιών 	USB 2.0, μέγ. 500 mA 2,4 GHz, IEEE 802.11b/g/n/e/i IEEE 802.3u Δίαυλος seca Device (SDB)
Ελάχιστο βάρος (ενεργοποίηση της διαδικασίας μέτρησης σε συνδυασμούς συσκευών με φωνητική καθοδήγηση)	0,5 kg

12.4 Διαστάσεις και βάρη

Διαστάσεις και βάρη	
Ζυγαριά με βοήθημα σηκώματος BIA	
Διαστάσεις: <ul style="list-style-type: none"> Βάθος Πλάτος Ύψος 	653 mm 839 mm 1280 mm
Ίδιον βάρος	περ. 26,5 kg
Ζυγαριά με χειρολαβή BIA	
Διαστάσεις: <ul style="list-style-type: none"> Βάθος Πλάτος Ύψος 	635 mm 595 mm 1236 mm
Ίδιον βάρος	περ. 20,8 kg
Ζυγαριά με βοήθημα σηκώματος BIA και ράβδο μέτρησης ύψους με υπερήχους	
Διαστάσεις: <ul style="list-style-type: none"> Βάθος Πλάτος Ύψος (στάνταρ/κοντή στήλη) 	650 mm 839 mm 2387 mm/2187 mm
Ίδιον βάρος	περ. 30,5 kg

12.5 Μέτρηση βάρους

Βαθμονομημένο μοντέλο	
Βαθμονόμηση σύμφωνα με οδηγία 2014/31/ΕΕ	Κλάση III
Μέγιστο φορτίο <ul style="list-style-type: none"> Όριο ζυγίσματος 1 Όριο ζυγίσματος 2 	150 kg 300 kg
Ελάχιστο φορτίο <ul style="list-style-type: none"> Όριο ζυγίσματος 1 Όριο ζυγίσματος 2 	1 kg 2 kg
Υποδιαίρεση ακριβείας <ul style="list-style-type: none"> Όριο ζυγίσματος 1 Όριο ζυγίσματος 2 	50 g 100 g

Βαθμονομημένο μοντέλο	
Όρια απόβαρου	300 kg (αφαιρετικά)
Ακρίβεια κατά την πρώτη βαθμονόμηση	
• Όριο ζυγίσματος 1: 0 έως 25 kg	± 25 g
• Όριο ζυγίσματος 1: 25 έως 100 kg	± 50 g
• Όριο ζυγίσματος 1: 100 έως 150 kg	± 75 g
• Όριο ζυγίσματος 2: 0 έως 50 kg	± 50 g
• Όριο ζυγίσματος 2: 50 έως 200 kg	± 100 g
• Όριο ζυγίσματος 2: 200 έως 300 kg	± 150 g

Μη βαθμονομημένο μοντέλο	
Μέγιστο φορτίο	360 kg
Ελάχιστο φορτίο	1 kg
Υποδιαίρεση ακριβείας	50 g
Περιοχή απόβαρου	360 kg (αφαιρετικά)
Ακρίβεια	
• 0 kg έως 50 kg	± 50 g
• 50 kg έως 360 kg	± 50 g / ± 0,10 %

12.6 Μέτρηση ύψους

Όρια μέτρησης, υποδιαίρεση, ακρίβεια	
Μέτρηση ύψους, στάνταρ	
• Όρια μέτρησης με βοήθημα σηκώματος BIA • Υποδιαίρεση	100 – 220 cm 1 mm
Ακρίβεια • Όρια μέτρησης 100 – 200 cm • Όρια μέτρησης >200 – 220 cm 20° C θερμοκρασία περιβάλλοντος, χωρίς κινήσεις αέριων μαζών, χωρίς αντικείμενα που παρενοχλούν στο περιβάλλον των ορίων μέτρησης	± 5 mm ± 6 mm
Μέτρηση ύψους, κοντή	
• Όρια μέτρησης με βοήθημα σηκώματος BIA • Υποδιαίρεση	100 – 200 cm 1 mm
Ακρίβεια • Όρια μέτρησης 100 – 180 cm • Όρια μέτρησης >180 – 200 cm 20° C θερμοκρασία περιβάλλοντος, χωρίς κινήσεις αέριων μαζών, χωρίς αντικείμενα που παρενοχλούν στο περιβάλλον των ορίων μέτρησης	± 5 mm ± 6 mm

Σήματα και φωνητικές απαντήσεις	
Το LED "Κατάσταση λειτουργίας" στην κεφαλή υπερήχων παραμένει αναμμένο.	Η συσκευή είναι έτοιμη να πραγματοποιήσει μέτρηση.
„Please stand upright and look straight.“ (Παρακαλούμε σταθείτε ίσια και κοιτάξτε προς τα μπροστά.)	Οδηγία προς τον ασθενή.
Το LED "Κατάσταση λειτουργίας" στην κεφαλή υπερήχων σβήνει.	Η διαδικασία μέτρησης βρίσκεται σε εξέλιξη.
„Do not move. The measurement starts now.“ (Μην κινήστε. Η μέτρηση ξεκινάει τώρα.)	Οδηγία προς τον ασθενή.
Σύντομα ηχητικά σήματα.	Η διαδικασία μέτρησης βρίσκεται σε εξέλιξη.
Μακρύτερο ηχητικό σήμα.	Η διαδικασία μέτρησης ολοκληρώθηκε.

Σήματα και φωνητικές απαντήσεις	
„Your weight is (...) (Το βάρος σας ανέρχεται σε (...)) κιλά. Your height is (...) (Το ύψος σας ανέρχεται σε (...)) εκατοστά. Your Body Mass Index is (...)“ (Ο Δείκτης Μάζας Σώματός σας ανέρχεται σε (...))	Ανακοίνωση αποτελεσμάτων μέτρησης.
"The measurement is completed. Please step off the platform." (Η μέτρηση ολοκληρώθηκε. Παρακαλούμε κατεβείτε από την πλατφόρμα.)	Οδηγία προς τον ασθενή.

12.7 Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης

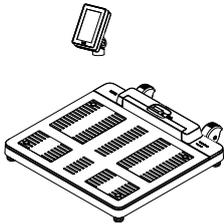
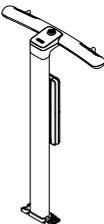
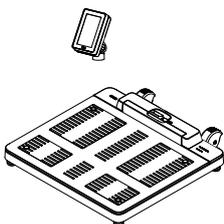
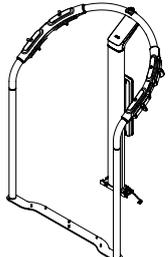
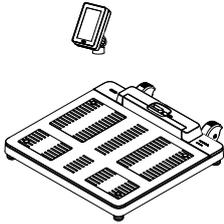
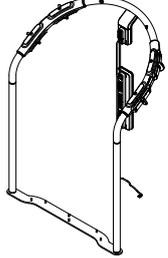
Τεχνικά δεδομένα, μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης	
Μέθοδος μέτρησης	Μέτρηση βιοηλεκτρικής σύνθετης αντίστασης 8 σημείων
Τύπος ηλεκτροδίων: • Ηλεκτρόδια χεριών, βοήθημα σηκώματος BIA seca mBCA 550, seca mBCA 549 • Ηλεκτρόδια χεριών, χειρολαβή BIA seca mBCA 545, seca mBCA 542 • Ηλεκτρόδια ποδιών	Ζεύγος 2 x 2, επιχρωμιωμένο πλαστικό Ζεύγος 2 x 1, επιχρωμιωμένο πλαστικό 2 ζεύγη, επίστρωση ΙΤΟ
Συχνότητες μέτρησης (kHz)	1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500
Τιμές μέτρησης	Σύνθετη αντίσταση (Z), αντίσταση (R), αντίδραση (X _c), γωνία φάσης (φ)
Όρια μέτρησης γωνίας φάσης	0° έως 20°
Όρια μέτρησης σύνθετης αντίστασης	10 Ω έως 1000 Ω
Τμήματα μέτρησης	Δεξιό χέρι, αριστερό χέρι, δεξιό πόδι, αριστερό πόδι, δεξιό μέρος σώματος, αριστερό μέρος σώματος, κορμός
Ρεύμα μέτρησης	100 μΑ (+20 %, -50 %)
Διάρκεια μέτρησης	μέγ. 30 s
Ακρίβεια (Συχνότητες: 1, 2, 5, 10, 20, 50 kHz, τμήματα: δεξιό μέρος σώματος, αριστερό μέρος σώματος): • Σύνθετη αντίσταση (γωνία φάσης 0°) • Γωνία φάσης (γωνία φάσης 0°), σύνθετη αντίσταση 200 Ω έως 1000 Ω)	± 5 Ω ± 0,5°
Ελάχιστη ηλικία του ασθενούς	5 έτη
Ύψος του ασθενούς	≥ 130,0 cm
Παράμετροι αξιολόγησης	Όχι εμφάνιση αποτελεσμάτων στη συσκευή, βλέπε οδηγίες χρήσης του λογισμικού seca analytics 125

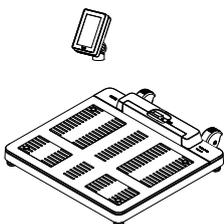
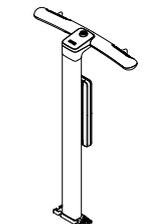
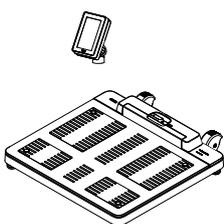
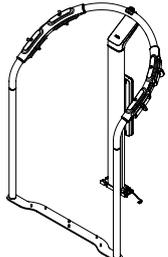
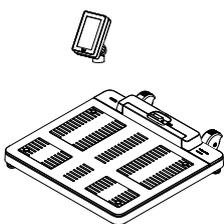
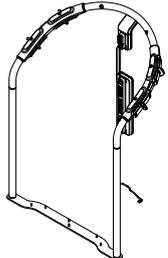
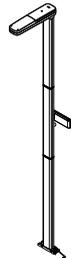
13 ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Εξάρτημα/ανταλλακτικό	Αριθμός προϊόντος
Τροφοδοτικό διακοπτικού τύπου: 100-240 V~ / 50-60 Hz, 12 V= / 1,5 A / 18 W	68 32 10 273
Σαρωτής γραμμικού κωδικού	βλέπε σύσταση σε www.seca.com
Βάση seca 463 για σαρωτή γραμμικού κωδικού	463 0000 009

Εξάρτημα/ανταλλακτικό	Αριθμός προϊόντος
Εικόνα "Αρκουδάκι Πάντα" seca 459 (όχι συμβατότητα με χειρολαβή BIA seca mBCA 545/542)	459 0000 009
Αυτοκόλλητο "Ζώα" seca 487 για ράβδους μέτρησης ύψους με υπερήχους	487 0045 009
Δοκιμαστικό κιτ BIA seca 474	474 0000 009

14 ΣΥΜΒΑΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ SECA

Ζυγαριά	Βοήθημα σηκώματος/ Χειρολαβή	Ράβδος μέτρησης ύψους	Λογισμικό διαμόρφω- σης	Λογισμικό αξιολόγη- σης
seca Medical, χρώμα περιβλήματος: Λευκό				
 seca mBCA 555/554 555 7021 099 554 1321 009	 seca mBCA 545 545 0017 009	-	 seca connect 103 από έκδοση 2.0	 seca analytics 125
 seca mBCA 555/554 555 7021 099 554 1321 009	 seca mBCA 550 550 0010 009	-	 seca connect 103 από έκδοση 2.0	 seca analytics 125
 seca mBCA 555/554 555 7021 099 554 1321 009	 seca mBCA 550 550 0000 009	 seca 257 , στάνταρ 257 1714 009 seca 257 , κοντή 257 2914 009	 seca connect 103 από έκδοση 2.0	 seca analytics 125

Ζυγαριά	Βοήθημα σηκώματος/ Χειρολαβή	Ράβδος μέτρησης ύψους	Λογισμικό διαμόρφω- σης	Λογισμικό αξιολόγη- σης
seca Fitness, χρώμα περιβλήματος: Μαύρο/Ανθρακί				
 <p>seca mBCA 552 552 1333 009</p>	 <p>seca mBCA 542 542 0009 009</p>	-	 <p>seca connect 103 από έκδοση 2.0</p>	 <p>seca analytics 125</p>
 <p>seca mBCA 552 552 1333 009</p>	 <p>seca mBCA 549 549 0133 009</p>	-	 <p>seca connect 103 από έκδοση 2.0</p>	 <p>seca analytics 125</p>
 <p>seca mBCA 552 552 1333 009</p>	 <p>seca mBCA 549 549 0033 009</p>	 <p>seca 256 256 1733 009</p>	 <p>seca connect 103 από έκδοση 2.0</p>	 <p>seca analytics 125</p>

15 ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΣΥΣΚΕΥΉΣ



Μην αποσύρετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Η συσκευή πρέπει να αποσύρεται σωστά ως άχρηστο ηλεκτρονικό υλικό. Τηρείτε τους εκάστοτε εθνικούς κανονισμούς. Για περαιτέρω πληροφορίες απευθυνθείτε στο seca Service στη διεύθυνση service@seca.com.

16 ΕΓΓΎΗΣΗ

Για ελαττώματα οφειλόμενα σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής, ισχύει διετής προθεσμία εγγύησης από την ημερομηνία παράδοσης. Όλα τα κινούμενα εξαρτήματα, όπως π.χ. μπαταρίες, καλώδια, τροφοδοτικά, συσσωρευτές κ.λπ. αποκλείονται από την εγγύηση αυτή. Τα ελαττώματα, τα οποία καλύπτονται από την εγγύηση, επιδιορθώνονται δωρεάν για τον πελάτη με προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Περαιτέρω αξιώσεις δεν μπορούν να ληφθούν υπόψη. Τα έξοδα μεταφοράς από και προς τον πελάτη επιβαρύνουν τον πελάτη, εάν η συσκευή βρίσκεται σε άλλο μέρος εκτός της έδρας του πελάτη. Σε περίπτωση ζημιών κατά τη μεταφορά, μπορεί να εγερθεί εγγυητική αξίωση

μόνο εφόσον χρησιμοποιήθηκαν για τις μεταφορές η πλήρης αυθεντική συσκευασία και η συσκευή ασφαλίστηκε και στερεώθηκε στη συσκευασία όπως κατά την αυθεντική συσκευασία. Για τον λόγο αυτόν διαφυλάξτε σε ασφαλές μέρος όλα τα μέρη της συσκευασίας.

Δεν υφίσταται εγγυητική αξίωση, εάν η συσκευή ανοιχτεί από άτομα τα οποία δεν έχουν τη ρητή εξουσιοδότηση για τον σκοπό αυτόν από τη seca.

Παρακαλούμε απευθυνθείτε σε περίπτωση εγγύησης στο τοπικό υποκατάστημα της seca ή τον έμπορο μέσω του οποίου προμηθευτήκατε το προϊόν.

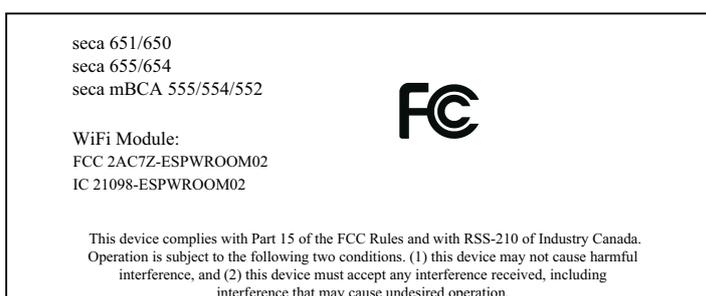
17 ΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

17.1 Ευρώπη



Με το παρόν η seca gmbh & co. kg δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις διατάξεις των εφαρμοστέων ευρωπαϊκών οδηγιών και κανονισμών. Μπορείτε να βρείτε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση www.seca.com.

17.2 ΗΠΑ και Καναδάς



NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE

Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at [seca.com](https://www.seca.com)